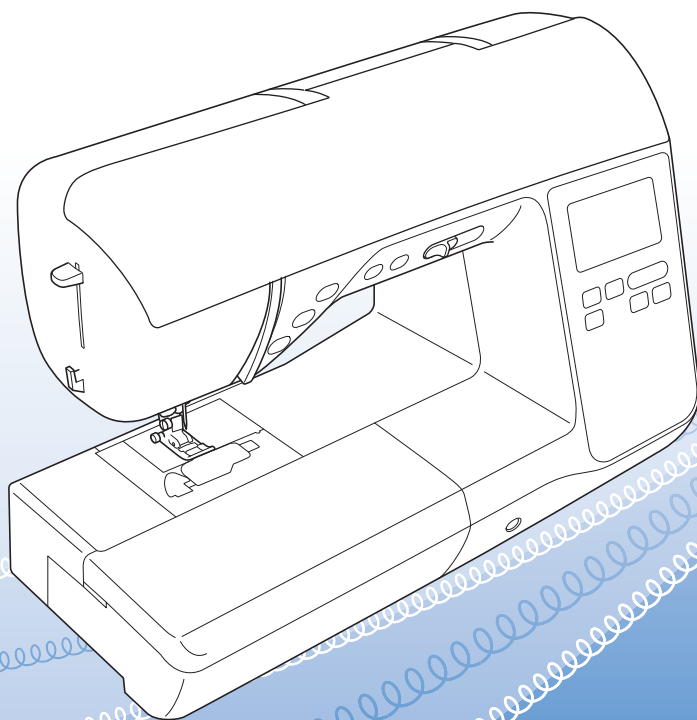


Užívateľská príručka

Šijací stroj F560



Pred použitím stroja si prečítajte tento dokument.

Odporúčame uschovať tento dokument v blízkosti stroja, aby bol k dispozícii na nahliadnutie.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

Pokiaľ používate vyšívací stroj, vždy by ste mali dodržiavať základné bezpečnostné zásady a predovšetkým si pred jeho prvým použitím prečítať tento návod.

POZOR, aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom tak:

1. Vyšívací stroj nenechávajte zbytočne pripojený k elektrickej sieti. Sieťový kábel vždy odpojte bezprostredne po použití a pred čistením.

VAROVANIE - aby ste zabránili prípadnému zraneniu obsluhy, úrazu elektrickým prúdom alebo zahoreniu stroja tak:

1. Nepoužívajte stroj ako hračku. Zvýšená pozornosť je rovnako nevyhnutná, keď na stroji šijú deti alebo keď je používaný v ich prítomnosti.
2. Používajte stroj iba k účelu, na ktorý je určený a je popísaný v tomto návode. Používajte iba príslušenstvo doporučené výrobcom a uvedené v tomto návode.
3. Nikdy stroj nepoužívajte, pokiaľ je poškodená prírodná sieťová šnúra alebo vidlice alebo keď došlo k jej styku s vodou. V prípade poškodenia doručte stroj ku kontrole, preskúšaniu alebo oprave do servisu.
4. Stroj neprevádzkujte, ak je upchatá vetracia mriežka. Udržujte vetracie otvory v kryte stroja a nožného spúšťača voľné, bez nahromadených čiastočiek textilného prachu.
5. Dbajte, aby sa Vám do otvorov v kryte stroja nedostali alebo nevpadli akékoľvek predmety.
6. Stroj neprevádzkujte vonku.
7. So strojom nepracujte, pokiaľ ste ho tesne predtým čistili sprejom lebo iným čistiacim prostriedkom.
8. Stroj od siete odpájajte tak, že vypínač najskôr prepnete do polohy "0" a následne potom vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
9. Vidlicu zo zásuvky nevyťahujte ťahom za kábel. Pri odpájaní uchopte vidlicu, nie šnúru.
10. Svoje prsty chráňte pred pohybujúcimi sa časťami stroja. Opatrnosť je treba obzvlášť v blízkosti ihly.
11. Dbajte na to, aby ste stroj nepoužívali s poškodenou stehovou doskou. Poškodená stehová doska môže spôsobiť, že sa Vám budú lámať ihly.
12. Zásadne nepoužívajte ihly, ktoré sú ohnuté alebo inak poškodené (tupé).
13. Počas šitia neťahajte za látku žiadnym smerom. Môže to spôsobiť vybočenie ihly a následne jej zlomenie.
14. Šijacie pätky, zakladanie cievky spodnej nite a pod., stroj vypnite (vypínač do polohy "0").
15. Pokiaľ robíte nejakú operáciu s ihlou či v jej blízkosti (navliekanie nite, výmenu nite alebo na stroji odstraňujete kryty, aby ste ho premazali alebo na ňom urobili nastavenie podľa tohoto návodu, vždy ho predtým odpojte od siete.
16. Stroj nie je určený k tomu, aby bol bez zodpovedného dozoru prevádzkovaný malými deťmi alebo osobami s mentálnym postihnutím.
17. Pri vykonávaní dozoru malých detí je treba dbať na to, aby stroj nepoužívali ako hračku.
18. Pokiaľ nesvieti osvetlenie, kontaktujte autorizovaný servis.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: **Tento šijací stroj je určený pre použitie** **v domácnostiach**

GRATULUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE NÁKUP **NÁŠHO ŠIJACIEHO STROJA**

Aby ste mohli využiť všetky možnosti tohto šijacieho stroja, ktorý je vybavený tými najpokročilejšími elektronickými prvkami, je potrebné si najprv preštudovať tento návod.

PRED PRVÝM POUŽITÍM STROJA SI PREŠTUDUJTE **NASLEDUJÚCE POKYNY**

Bezpečnostné pokyny

1. Počas práce nespúšťajte oči z ihly. Nedotýkajte sa žiadnych častí stroja, ktoré sa počas šitia pohybujú, ako napríklad ihly, ručného kolesa alebo niťovej páky.
2. Nezabudnite vypnúť sieťový vypínač a zo zásuvky vytiahnuť sieťovú šnúru, ak:
 - ste ukončili prácu
 - vykonávate výmenu ihly alebo inej časti (príslušenstvo) stroja
 - počas šitia dôjde k výpadku elektrického prúdu
 - vykonávate údržbu stroja (premazanie alebo čistenie)
 - ponechávate stroj bez dozoru
4. Na ovládací pedál stroja nič neklad'te
5. Sieťovú šnúru stroja zapájajte vždy do zásuvky, ktorá sa nachádza v tesnej blízkosti stroja. Nepoužívajte predlžovací kábel.

Aby nedošlo k skráteniu životnosti stroja

1. Stroj nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia alebo vlhka. Takisto sa vyvarujte jeho umiestneniu v blízkosti vykurovacích telies či iných horúcich predmetov.
2. Na čistenie krytov používajte iba neutrálne saponáty. Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá ani čistiace abrazívne prostriedky, ktoré by povrch krytov mohli poškodiť.
3. Stroj chráňte pred prudkými nárazmi a pádom.
4. Pri výmene či nasadení niektorých častí z príslušenstva ako šijacie pätky, ihly alebo inej časti si najskôr prečítajte príslušnú časť návodu, aby bol príslušný diel správne použitý.

Opravy a nastavenia stroja

Ak váš stroj nebude správne pracovať alebo bude potrebné vykonať jeho nastavenie, vyhľadajte si príslušné príznaky závady v tabuľke na konci tohto návodu a podľa nej si stroj sami skontrolujte a nastavte. Ak sa vám problém nepodari odstrániť, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom, prípadne vašim predajcom.

Ďalšie podrobné informácie nájdete na webových stránkach www.brother.com.
Obsah tohto návodu na obsluhu a technické údaje o tomto výrobku môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

LEN PRE UŽIVATEĽOV Z VEĽKEJ BRITÁNIE, ÍRSKA, MALTY A CYPRUSU

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- V prípade výmeny poistky použite len poistku schválenú ASTA pre BS 1362, t. j. označenú značkou , s parametrami vyznačenými na krytke.
- Vždy vráťte kryt poistky na miesto. Nikdy nepoužívajte poistky bez krytu.
- Ak dostupná zásuvka neodpovedá zástrčke na tomto zariadení, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu, ktorý vám dodá správnu prírodnú šnúru.

PRE UŽIVATEĽOV V KRAJINÁCH S NAPÁJANÍM 220-240 V AC, A V MEXIKU

Toto zariadenie nie je určené pre používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak nie sú pod dozorom alebo riadené pokyny na použitie tohto zariadenia od osôb, ktoré sú zodpovedné za ich bezpečnosť. Na deti treba dohliadať, aby sa so strojom nehrali.

ÚVOD

Ďakujeme vám za zvolenie tohto výrobku. Ako budete šijací stroj používať, starostlivo si prečítajte "Dôležité bezpečnostné pokyny" a pozrite si príručku pre správnu obsluhu rôznych funkcií. Po prečítaní túto príručku uložte tak, aby ste ju mali stále po ruke a mohli do nej kedykoľvek nahliadnuť.

POZNÁMKY NA LICENCOVANIE TYPU OPEN SOURCE

Tento produkt obsahuje softvér v licencií open-source. Ak si chcete prečítať poznámky na licencovanie typu open source, prejdite do časti pre sťahovanie príručky na domáce stránke vášho modelu na Brother support webe na adrese <http://s.brother/cphan/>.

OCHRANNÉ ZNÁMKY

WPA™ a WPA2™ sú ochranné známky Wi-Fi Alliance®. Všetky obchodné názvy a názvy výrobkov iných spoločností objavujúcich sa na výrobkoch spoločnosti Brother, v súvisiacich dokumentoch alebo akýchkoľvek iných materiáloch sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných spoločností.

AUTORSKÉ PRÁVO A LICENCIA

Tento výrobok obsahuje programové vybavenie, ktoré vyvinul tento dodávateľ:
©2008 Devicescape Software, Inc.

OPATRENIA PRI BEZDRÔTOVOM PRIPOJENÍ

Uistite sa, že pri pripájaní svojho stroja k internetu používate router alebo firewall, aby ste ho ochránili pred nepovolaným prístupom z internetu.

Podmienky používania

DÔLEŽITÉ – ČÍTAJTE POZORNE:

Tieto Podmienky používania („Dohoda“) predstavujú právne záväznú dohodu medzi spoločnosťou Brother Industries, Ltd. („Spoločnosť“) a vami, ktorá upravuje vaše používanie akéhokoľvek Softvéru, nainštalovaného alebo sprístupneného Spoločnosťou pre použitie so šijacími strojmi alebo strojmi pre remeselnú výrobu („Produkt spoločnosti“). Výraz „Softvér“ znamená všetky obsahové dáta, údaje o návrhu, dátový formát, mikroprogramové vybavenie Produktu spoločnosti a aplikácie pre PC alebo aplikácie pre mobilné zariadenia.

Používanie Softvéru a Produktu spoločnosti znamená váš súhlas s dodržiavaním podmienok tejto Dohody. Ak nebudete súhlasiť s podmienkami tejto Dohody, Spoločnosť vám neposkytne licenciu na Softvér a Softvér nesmiete používať. Zmeny a dodatky k tejto Dohode je možné pripojiť k Softvéru.

Spoločnosť bude akúkoľvek fyzickú osobu, ktorá prijme túto Dohodu v mene subjektu, považovať za osobu oprávnenú uzatvárať za tento subjekt právne záväznú dohodu.

Obchodné podmienky

1 Udelenie licencie

1.1 Spoločnosť vám na základe tejto Dohody týmto udeľuje osobnú, nevýhradnú, neprevoditeľnú a odvolateľnú licenciu na používanie Softvéru iba v rámci Produktu spoločnosti.

1.2 Vaše právo používať Software je udeľované formou licencie a nie predaja a je určené výlučne pre vaše použitie v súlade s touto Dohodou. Spoločnosť alebo jej dodávateľia si ponechajú všetky práva, nároky a podiely týkajúce sa Softvéru, okrem iného vrátane všetkých s tým súvisiacich práv duševného vlastníctva.

2 Obmedzenie

2.1 Ak to nie je stanovené v tejto dohode alebo to nie je vyžadované akýmkoľvek miestnymi zákonmi, zavazujete sa, že:

- 2.1.1 nebudete rozoberať, rozkladať, spätne analyzovať, prekladať ani sa inak pokúšať zisťovať zdrojový kód softvéru (vrátane dát alebo obsahu vytvoreného používaním Produktu spoločnosti alebo aplikačného softvéru na editáciu obsahu; to isté platí ďalej v odseku 2);
- 2.1.2 nebudete vytvárať odvodené diela na základe celého softvéru alebo akejkoľvek jeho časti;
- 2.1.3 nebudete distribuovať, poskytovať či sprístupňovať softvér v akejkoľvek forme, úplne alebo sčasti, akékoľvek osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti;
- 2.1.4 nebudete kopírovať softvér, s výnimkou prípadov, keď toto kopírovanie súvisí s normálnym používaním Softvéru s Produktom spoločnosti alebo kedy je potrebné na účely zálohovania alebo prevádzkovej bezpečnosti;

- 2.1.5 nebudete prevádzať, prenajímať, poskytovať sublicenciu, požičiavať, prekladať, spájať, prispôbovať, meniť, upravovať alebo modifikovať celý Softvér alebo akúkoľvek jeho časť a neumožníte kombináciu ani začlenenie Softvéru či akejkoľvek jeho časti do akýchkoľvek iných programov;
- 2.1.6 zahrniete upozornenie na autorské práva Spoločnosti a túto Dohodu do všetkých úplných a čiastočných kópií Softvéru;
- 2.1.7 nebudete používať Softvér pre akýkoľvek účel (okrem iného vrátane používania s neoprávnenými šijacími strojmi / strojmi pre remeselnú výrobu alebo softvérom) iný ako účel uvedený v odseku 1 tejto dohody.

3

Žiadna záruka

TENTO SOFTWARE JE VÁM V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI POSKYTOVANÝ V STAVE „AKO JE“ BEZ ZÁRUK ALEBO PODMIENOK AKÉHOKOĽVEK DRUHU, ČI UŽ ÚSTNYCH, ALEBO PÍSOMNÝCH, EXPLICITNÝCH, ČI IMPLICITNÝCH. SPOLOČNOSŤ SA VÝSLOVNE ZRIEKA VŠETKÝCH IMPLICITNÝCH PODMIENOK ALEBO ZÁRUK NA PREDAJNOSŤ, USPOKOJIVÚ KVALITU, NEPORUŠOVANIE PREDPISOV A/ALEBO VHODNOSŤ PRE KONKRÉTNY ÚČEL.

4

Obmedzenie zodpovednosti

- 4.1 SPOLOČNOSŤ NEBUDE VÁM, SVOJIM KONCOVÝM UŽÍVATEĽOM ANI AKÉMUKOĽVEK INÉMU SUBJEKTU ZODPOVEDÁŤ ZA ŽIADNE STRATY ZISKOV ČI PRÍJMOV ALEBO ÚSPOR, STRATU DÁT, PRERUŠENIE UŽÍVANIA, ALEBO NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ, OSOBITNÉ, PUNITÍVNE ČI NEPRIAME ŠKODY SPÔSOBENÉ TOUTO STRANOU (ČI UŽ V SÚVISLOSTI SA ZMLUVOU, ALEBO DELIKTOM), AJ KEĎ BOLA SPOLOČNOSŤ INFORMOVANÁ O MOŽNOSTI VZNIKU TÝCHTO ŠKOD, VYVSTÁVAJÚCICH Z ALEBO SÚVISIACICH SO SOFTVÉROM, SLUŽBOU PODPORY ALEBO TOUTO DOHODOU. TIETO OBMEDZENIA BUDÚ PLATIŤ V MAXIMÁLNO M ROZSAHU POVOLENOM PLATNÝMI ZÁKONMI BEZ OHĽADU NA AKÉKOĽVEK ZLYHANIE ZÁKLADNÉHO ÚČELU AKÉKOĽVEK OBMEDZENÉ NÁPRAVY.
- 4.2 TÁTO DOHODA, BEZ OHĽADU NA TU UVEDENÉ ODSEKY 3 ALEBO 4.1, NEVYLUČUJE ANI NEOBMEDZUJE ZODPOVEDNOSŤ SPOLOČNOSTI ZA ÚMRTI ČI OSOBNÉ UJMU V DÔSLEDKU NEDBALOSTI ANI ZÁKONNÉ PRÁVA SPOTREBITEL'A.

5 Vypovedanie

- 5.1 Spoločnosť bude mať právo kedykoľvek vypovedať túto Dohodu formou písomného oznámenia, ak sa dopustíte závažného porušenia akýchkoľvek podmienok tejto Dohody a ak bezodkladne nenapravíte toto porušenie na žiadosť Spoločnosti.
- 5.2 Po vypovedaní z akéhokoľvek dôvodu prestanú platiť všetky práva, ktoré vám boli udelené podľa tejto Dohody, ukončíte všetky činnosti, ku ktorým ste boli oprávnení touto Dohodou, a okamžite zmažete alebo odstránite Softvér zo všetkého počítačového zariadenia, ktoré vlastníte, a vymažete alebo zničíte všetky kópie Softvéru alebo z neho odvodených diel, ktoré vlastníte. Okrem vyššie uvedeného zmažete všetok obsah alebo údaje o návrhu, ktoré ste vytvorili pomocou Produktu spoločnosti vo vašom vlastníctve.

6 Rôzne ustanovenia

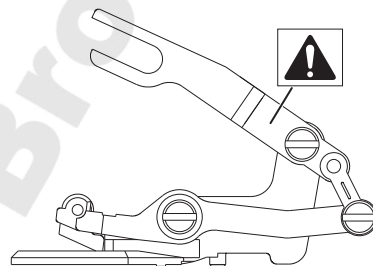
- 6.1 Nebudete vyvážať ani späťne vyvážať Software alebo akúkoľvek jeho kópiu alebo modifikáciu v rozpore so všetkými platnými zákonmi alebo predpisy.
- 6.2 Nebudete prevádzať túto Dohodu ani akúkoľvek jej časť na žiadnu tretiu stranu ani akýkoľvek jej podiel bez predchádzajúceho písomného súhlasu Spoločnosti. Zmena riadenia alebo reorganizácie na základe splynutia, predaja majetku alebo akcií bude považovaná za prevod podľa tejto Dohody.
- 6.3 Súhlasíte, že porušenie tejto Dohody znamená pre Spoločnosť nenapraviteľné poškodenie, za ktoré by peňažná náhrada nebola adekvátna nápravou, a Spoločnosť bude oprávnená vyhľadať spravodlivý právny prostriedok okrem všetkých náhrad, ktoré jej môžu patriť podľa tejto Dohody alebo zo zákona bez záväzku, inej záruky či dôkazu o náhrade škody.
- 6.4 Ak budú akékoľvek ustanovenia tejto Dohody vyhlásené alebo určené za neplatné alebo nevymáhateľné príslušným súdom, budú tieto ustanovenia oddeliteľné a nezávislé od ostatných ustanoveniach tejto Dohody a platnosť ostatných ustanoveniach a celej Dohody zostane týmto nedotknutá.
- 6.5 Táto Dohoda, spoločne so všetkými tu uvedenými doplnkami alebo ostatnými prílohami, tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami ohľadom predmetu a nahrádza všetky návrhy, ústne a písomné, medzi zmluvnými stranami ohľadom tohto predmetu.
- 6.6 Ak Spoločnosť nebude naliehať, aby ste splnili akúkoľvek zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto Dohody, alebo Spoločnosť voči vám nepresadí žiadne práva, alebo tak Spoločnosť urobí neskoro, nebude to znamenať, že sa Spoločnosť zrieka akýchkoľvek práv voči vám a že nemusíte tieto povinnosti splniť. Ak vás Spoločnosť zbaví plnenie určitej povinnosti, urobí tak iba písomne, a nebude to znamenať, že vás Spoločnosť zbaví akékoľvek ďalšie povinnosti.

- 6.7 Táto zmluva sa riadi zákonmi Japonska a výlučnú právomoc s ohľadom na túto zmluvu majú japonské súdy, s výnimkou prípadov vynucovania práva, kde právomoc japonských súdov nie je výlučná.
- 6.8 Spoločnosť môže upraviť túto zmluvu v nasledujúcich prípadoch:
- a) keď sú vykonané zmeny v prospech užívateľov alebo
- b) keď sú zmeny zmluvy adekvátne, rozumné a nie v rozpore s účelmi tejto zmluvy. Spoločnosť vás upozorní a dá vám možnosť skontrolovať všetky podstatné zmeny či aktualizácie zmluvy zverejnením oznámenia na webových stránkach spoločnosti alebo webových stránkach určených spoločnosť najmenej 30 dní predtým, než zmluva vstúpi platnosť. Akonáhle vstúpi aktualizovaná zmluva platnosť, budete jej viazaní, ak budete pokračovať v používaní softvéru.

VAROVANIE

➔ Pätka s bočným orezom (predáva sa samostatne)

Nasledujúci výstražný štítok sa týka bočného orezu. Počas šitia sa nedotýkajte nožov alebo spojovacej vidlice bočného orezu, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu.



OBSAH

Kapitola 1 PRÍPRAVA 7

Názvy dielov stroja	7
Priložené príslušenstvo	9
Vypínanie/zapínanie stroja	10
Ovládanie LCD obrazovky	11
Zobrazenie obrazovky LCD	11
Obrazovka nastavenia	13
Nastavenie citlivosti displejových tlačidiel	14
Navíjanie/inštalácia cievky	14
Navíjanie cievky	14
Inštalácia cievky	17
Zavedenie hornej nite	18
Zavedenie hornej nite	18
Vytiahnutie spodnej nite nahor	21
Kombinácia látky/nite/ihly	22
Výmena ihly	23
Kontrola ihly	23
Výmena ihly	23
Výmena prítlačnej pätky	24
Výmena prítlačnej pätky	24
Vybratie a nasadenie držiaka prítlačnej pätky	25

Kapitola 2 ZÁKLADY ŠITIA 27

Šitie	27
Typy stehov	27
Základy šitia	27
Kombinovanie vzorov stehov	29
Šitie opačných/zosilňujúcich stehov	30
Automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov	30
Automatický odstrih nite	32
Nastavenie šírky a dĺžky stehu a "posunutie L/P"	32
Nastavenie napätia nite	33
Užitočné rady pre šitie	34
Rady pre šitie	34
Šitie s rovnomerným prídavkom na šev	35
Šitie rôznych látok	36
Zvyšovanie a spúšťanie prítlačnej pätky bez použitia rúk	38

Kapitola 3 RÔZNE STEHY 39

Tabuľka stehov	39
Úžitkové stehy	45
Overlockové stehy	45
Šitie slepého lemu	48
Šitie gombíkovej dierky	49
Prišívanie gombíkov	52
Všívanie zipsov	53
Všívanie zipsu/paspule	54
Aplikácia, zošívanie a prešívanie	55
Ďalšie spôsoby šitia	60
Vytváranie vzorov krokových stehov	65
Prevedenie úprav	66
Použitie funkcie pamäte	67
Ukladanie vzorov stehov	67
Načítanie vzorov stehov	68
MY CUSTOM STITCH	68

Kapitola 4 DODATOK 71

Starostlivosť a údržba	71
Čistenie LCD obrazovky	71
Čistenie povrchu stroja	71
Obmedzenie mazania olejom	71
Opatrenia pri skladovaní stroja	71
Čistenie dráhy púzdra cievky	71
Dotykový panel nefunguje správne	72

Odstránenie závad	73
Horná niť je príliš utiahnutá	73
Zamotaná niť na rube látky	73
Nesprávne napätie nite	74
Látka je zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť	74
Ak sa niť zamotá pod navíjanie cievky	76
Zoznam príznakov	77
Chybové hlásenia	80
Špecifikácia	81
Aktualizácia softvéru stroja	82

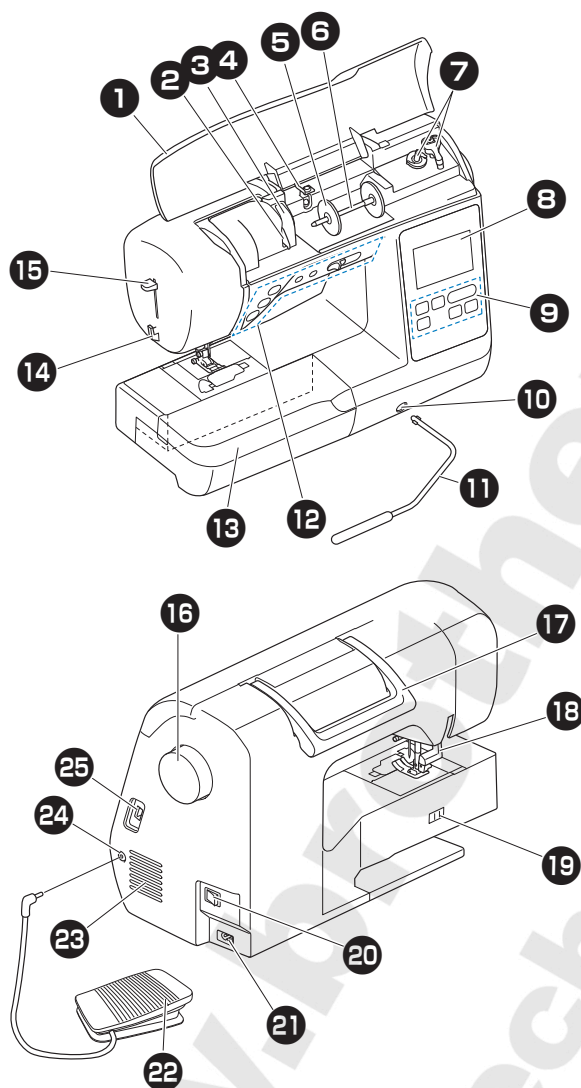
Kapitola 1 PRÍPRAVA

Poznámka

- Nezabudnite si nainštalovať najnovší softvér. Postupujte podľa „Aktualizácia softvéru stroja“

Názvy dielov stroja

➔ Hlavné diely



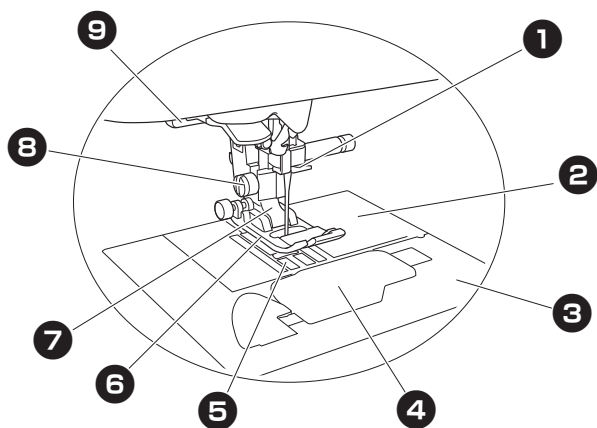
- ① Horný kryt
- ② Doštička vodiča nite
- ③ Chránič vodiča nite
- ④ Vodič nite navíjača a predpínací kotúč
- ⑤ Krytka cievky vrchnej nite
- ⑥ Trň cievky vrchnej nite
- ⑦ Navíjač
- ⑧ Displej LCD (s tekutými kryštálmi)

- ⑨ Ovládací panel
- ⑩ Montážna drážka kolennej páky
- ⑪ Kolenná páka
- ⑫ Ovládacie tlačidlá a ovládač rýchlosti šitia
- ⑬ Plochý nadstavec
- ⑭ Odstrihávač nite
- ⑮ Páčka navliekača ihly
- ⑯ Ovládacie koleso
Otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a zdvíhajte tak alebo spúšťajte ihlu pre vyššie jedného stehu.
- ⑰ Rukoväť
Pri prenášaní stroja ho držte za rukoväť.
- ⑱ Páčka prítlačnej pätky
Zdvíhajte a znižujte prítlačnú pätku zdvíhaním a znižovaním páčky prítlačnej pätky.
- ⑲ Spínač polohy zúbkov podávača
Na zdvihnutie a spustenie podávacích zúbkov použite spínač polohy zúbkov podávača.
- ⑳ Hlavný vypínač
- ㉑ Napájací konektor
- ㉒ Nožný pedál
- ㉓ Vetrací otvor
Vetrací otvor umožňuje cirkuláciu vzduchu okolo motora. Počas prevádzky stroja vetrací otvor nezakrývajte.
- ㉔ Konektor nožného pedála
- ㉕ USB port (pre USB disk)

DÔLEŽITÉ

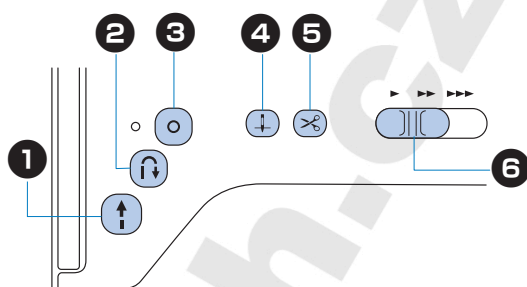
- Do USB portu nevkladajte nič iné ako USB flash disk. Čokoľvek iné môže stroj poškodiť.

➤ Ihla a sekcia prítlačnej pätky



- ① Vodiaca tyč ihly
- ② Stehová doska
- ③ Kryt stehovej dosky
- ④ Kryt cievky spodnej nite/cievkové puzdro
- ⑤ Zúbky podávača
Podávacie zúbky podávajú látku v smere šitia.
- ⑥ Prítlačná pätká
Prítlačná pätká vyvíja trvalý tlak na látku počas šitia. Pripevnite vhodnú prítlačnú pätku pre vybraný steh.
- ⑦ Držiak prítlačnej pätky
- ⑧ Skrutka držiaka prítlačnej pätky
- ⑨ Páčka gombíkovej dierky

➤ Ovládacie tlačidlá



- ① **Tlačidlo „Štart/Stop“**

Stlačte tlačidlo „Štart/Stop“ pre zahájenie alebo ukončenie šitia. Tlačidlo mení farbu podľa prevádzkového režimu, v ktorom sa stroj nachádza.

Zelená: Stroj je pripravený na šitie, alebo šije.

Červená: Stroj nemôže šiť.

Oranžová: Stroj navíja spodnú niť alebo sa trň navíjača presúva na pravú stranu.
- ② **Tlačidlo opačného stehu**

Stlačením tlačidla opačného stehu budete v závislosti na vybranom vzore stehu šiť opačným alebo zosilňujúcim stehom.
- ③ **Tlačidlo zosilňujúceho stehu**

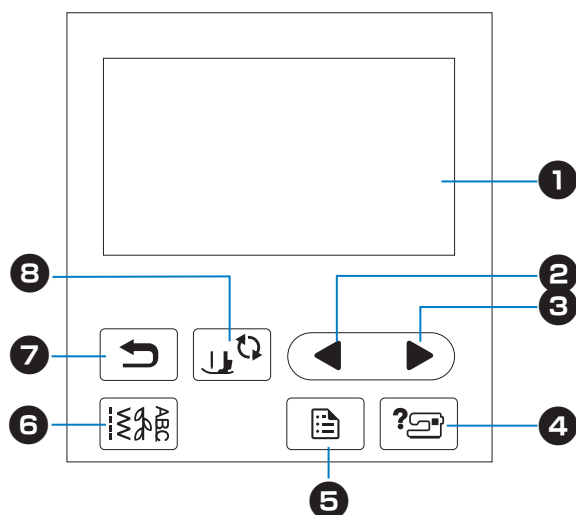
Stlačte tlačidlo zosilňujúceho stehu pre opakované šitie jedného stehu a utiahnutie. Pri znakových/dekoratívnych stehoch toto tlačidlo stlačte pre ukončenie vyšitím celého stehu, miesto ukončenia uprostred. LED dióda vedľa tohto tlačidla sa automaticky rozsvieti pri šití stehu a zhasne pri dokončení šitia.
- ④ **Tlačidlo Polohovanie ihly**

Stlačením tlačidla Polohovanie ihly zvýšite alebo znížite ihlu. Dvojitým stlačením tlačidla prešijete jeden steh.
- ⑤ **Tlačidlo Odstrih nite**

Stlačením tlačidla Odstrih nite po zastavení šitia odstrihnete vrchnú aj spodnú niť.
- ⑥ **Regulátor rýchlosti šitia**

Posunutím ovládača rýchlosti šitia upravte rýchlosť šitia. Rýchlosť šitia nie je možné nastaviť počas šitia ozdobných stehov alebo vyšívania.

➔ Ovládací panel a displejové tlačidlá



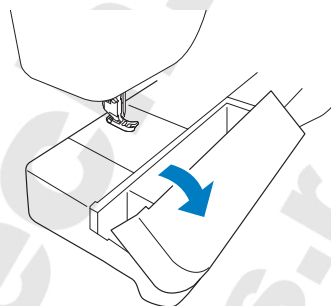
- ① **Displej LCD (s tekutými kryštálmi) (dotykový panel)**
Je zobrazené nastavenie zvoleného vzoru a správy. Stroj môžete ovládať pomocou tlačidiel zobrazených na displeji LCD. Ďalšie informácie nájdete v časti „Ovládanie LCD obrazovky“.
- ② **Tlačidlo Predchádzajúca stránka** ◀
Ak sa na LCD displeji niektoré položky nezobrazia, stlačením zobrazíte predchádzajúcu obrazovku.
- ③ **Tlačidlo Ďalšia stránka** ▶
Ak sa na LCD displeji niektoré položky nezobrazia, stlačením zobrazíte ďalšiu obrazovku.
- ④ **Tlačidlo Pomocník** ?
Stlačením sa zobrazí pomocník pre použitie stroja.
- ⑤ **Tlačidlo Nastavenie** ⚙
Stlačte pre nastavenie polohy zastavenia ihly, zvukovej signalizácie a ďalšieho.
- ⑥ **Tlačidlo úžitkový steh** [stitching icon]
Stlačte, ak chcete šiť úžitkovým alebo dekoratívnym stehom.
- ⑦ **Tlačidlo Späť** ↶
Stlačením sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku.
- ⑧ **Tlačidlo výmeny prítlačnej pätky/ihly** [needle icon]
Stlačte toto tlačidlo pred výmenou ihly, prítlačnej pätky atď. Toto tlačidlo uzamkne všetky funkcie všetkých klávesov a tlačidiel, aby nemohol stroj pracovať.

💡 **Poznámka**

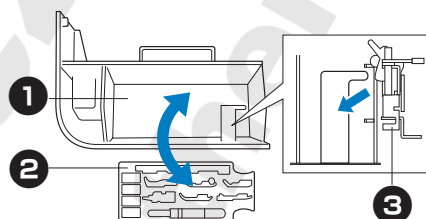
- Displejové tlačidlá tohto stroja tvoria kapacitné dotykové snímače. Tlačidlá ovládajte tým, že sa ich priamo dotknete prstom. Odozva tlačidiel sa líši podľa užívateľa. Vyvinutá sila na tlačidlá neovplyvňuje ich odozvu.
- Pretože displejové tlačidlá reagujú na rôzne užívateľa rôzne, upravte nastavenie pre „Nastavenie citlivosti displejových tlačidiel“.
- Pri použití elektrostatického dotykového pera sa uistite, že má hrot 8 mm alebo väčší. Nepoužívajte dotykové pero s tenkým hrotom alebo zvláštnym tvarom.

Priložené príslušenstvo

Informácie o priloženom príslušenstve vášho stroja nájdete v doplnkovom liste „Included Accessories“. Zatiahnutím za hornú časť plochého nástavca otvoríte priehradku na príslušenstvo.



Priehradka na prítlačné pätky je uložená v priehradke na príslušenstvo plochého nástavca.



- ① Úložný priestor plochého nadstavca
- ② Priehradka na príslušenstvo prítlačných pätiiek
- ③ Vyšívacia päťka „Q“

Vypínanie/zapínanie stroja

! VAROVANIE

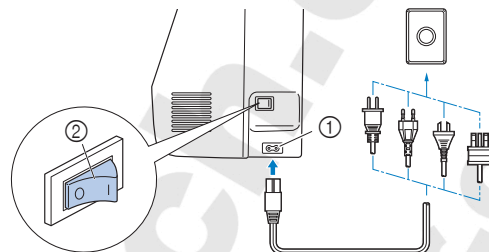
- Ako zdroj napájania používajte iba štandardný domáci prívod elektrickej energie. Použitím iných zdrojov napájania môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu stroja.
- Skontrolujte, že sú zástrčky na napájacom kábli pevne zastrčené do elektrickej zásuvky a zásuvky pre napájací kábel na stroji. Inak môže dôjsť k požiaru, alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Zástrčku napájacieho kábla nestrkajte do elektrickej zásuvky v zlom stave.
- VYPNITE hlavný vypínač a vytiahnite zástrčku v týchto prípadoch:
 - Ak nie ste pri stroji
 - Po dokončení práce so strojom
 - Ak dôjde k výpadku napájania počas používania
 - Pokiaľ stroj riadne nefunguje v dôsledku zlého pripojenia alebo odpojenia
 - Počas búrok

! UPOZORNENIE

- Používajte iba napájací kábel dodaný so strojom.
- Nepoužívajte predlžovacie káble alebo prívod s viacerými zásuvkami s ďalšími pripojenými zariadeniami. Môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami. Môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri odpájaní stroja vždy najskôr VYPNITE hlavný vypínač. Pri odpájaní zo zásuvky držte napájací kábel za zástrčku. Ťahaním za kábel môžete poškodiť kábel alebo môže dôjsť k požiaru či úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte porezaniu, poškodeniu, úprave, násilnému ohýbaniu, ťahaniu, krúteniu alebo zamotaniu kábla. Nekladte na kábel ťažké predmety. Nevystavujte kábel žiaru. Takým konaním môžete poškodiť kábel alebo môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Ak sú kábel alebo zástrčka poškodené, nechajte stroj pred ďalším používaním opraviť u autorizovaného predajcu Brother.
- Pokiaľ stroj nebudete dlho používať, odpojte napájací kábel. V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.

1 Uistite sa, že je šijací stroj vypnutý (hlavný spínač prepnutý na "○") a zapojte prívodnú šnúru do konektora napájania na pravej strane stroja.

2 Zasuňte zástrčku prívodnej šnúry do domácej elektrickej zásuvky.



- ① Napájací konektor
② Hlavný vypínač

3 Zapnute stroj stisknutím pravej časti hlavného vypínača na pravej strane stroja (poloha „I“).



→ Po zapnutí stroja sa rozsvieti kontrolka, LCD a tlačidlo „Start/Stop“. Ihla a zúbky podávača vydávajú zvuk, keď sa pohybujú; nejedná sa o závalu.

4 Po zapnutí stroja sa prehrá úvodný film. Dotknite sa ľubovoľného miesta na obrazovke.

💡 Poznámka

Pri prvom zapnutí stroja:

- Vyberte jazyk zobrazenia pre LCD.



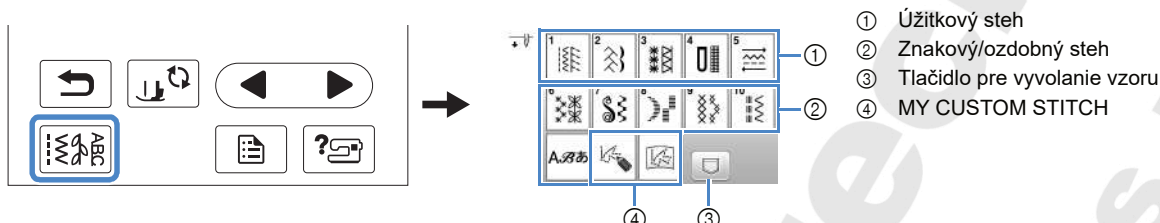
5 Ak chcete stroj vypnúť, stlačte ľavú stranu hlavného vypínača (prepnete ho do polohy „○“).

Ovládanie LCD obrazovky

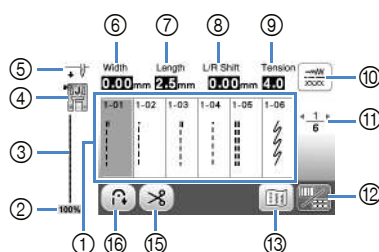
Zobrazenie obrazovky LCD

Po zapnutí napájania sa môže zobraziť úvodný film. Keď je zobrazený úvodný film, zobrazí sa obrazovka, ak sa dotknete LCD displeja prstom.

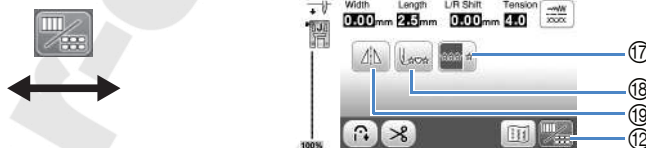
Dotknite sa prstom tlačidla pre výber vzoru stehu, pre voľbu funkcie stroja alebo pre výber operácie uvedenej na tlačidle. Po dotyku  na ovládacom paneli sa zobrazí obrazovka nižšie.



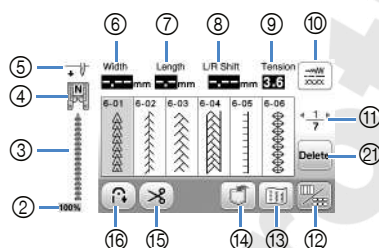
➤ Obrazovka úžitkového stehu



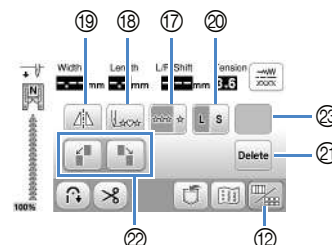
➤ Obrazovka editácie úžitkového stehu



➤ Obrazovka znakového/dekoratívneho stehu



➤ Obrazovka editácie znakového/dekoratívneho stehu



Doplnkové informácie

- Niektoré editačné funkcie nie je možné pri určitých vzoroch stehov použiť. Keď je vybraný určitý vzor stehu, sú k dispozícii iba funkcie zobrazených tlačidiel.

Č.	Displej	Názov tlačidla	Vysvetlenie	Strana
①	—	Stehy	Stlačte tlačidlo stehu, ktorý chcete šiť.	27
②		Veľkosť zobrazenia vzoru stehu	Zobrazuje približnú veľkosť vybraného vzoru stehu.	—
③	—	Náhľad stehu	Zobrazuje náhľad na vybraný steh.	—
④		Prítlačná päťka	Zobrazuje prítlačnú päťku, ktorá sa má použiť. Pred šitím nainštalujte tu uvedenú prítlačnú päťku.  Päťka cik-cak „J“  Päťka na monogramy „N“  Päťka overlocková „G“  Päťka na šitie dierok „A“  Päťka pre slepý steh „R“  Päťka na našívanie gombíkov „M“  Päťka s bočným orezom „S“ * Symboly určitých prítlačných pätičiek, napríklad zipsové päťky „I“ a quiltovacie päťky, sa nemusia na obrazovke objaviť.	24

Č.	Displej	Názov tlačidla	Vysvetlenie	Strana
⑤		Nastavenie polohovania ihly	Zobrazuje nastavenie režimu jednej ihly alebo dvojihly a polohu zastavenia ihly. : Jedna ihla/poloha dole : Dvojihla/poloha dole : Jedna ihla/poloha hore : Dvojihla/poloha hore	15
⑥	Width 0.00mm	Šírka stehu	Zobrazuje šírku stehu v aktuálne zvolenom vzore stehu.	33
⑦	Length 2.5mm	Dĺžka stehu	Zobrazuje dĺžku stehu v aktuálne zvolenom vzore stehu.	33
⑧	L/R Shift 0.00mm	Posunutí L/P	Ukazuje vzdálenosť levého/právého posunutí od pôvodnej polohy.	33
⑨	Tension 4.0	Napätie nite	Zobrazuje nastavenie automatického napätia nite pre aktuálne zvolený vzor stehu.	33
⑩		Tlačidlo ručného nastavenia	Ak chcete zobraziť obrazovku pre nastavenie šírky stehu, dĺžky stehu, „Posunutie L/P“ a napätie nite, stlačte toto tlačidlo.	32
⑪		Zobrazenie strany	Zobrazí ďalšie strany, ktoré je možné zobraziť.	–
⑫		Tlačidlo prepínania stehu/editácia	Ak chcete prepnúť medzi obrazovkou editácie a obrazovkou stehu, stlačte toto tlačidlo.	11
⑬		Tlačidlo zobrazenia	Zobrazuje náhľad šitého vzoru. Stlačením zmeníte farbu nite na obrázku na červenú, modrú alebo čiernu.	–
⑭		Tlačidlo pamäte	Stlačením tohto tlačidla uložíte kombinované vzory stehu do pamäte.	67
⑮		Tlačidlo automatického odstrihu nite	Stlačte toto tlačidlo pre nastavenie funkcie automatického odstrihnutia nite.	32
⑯		Tlačidlo automatického zosilňujúceho/opačného stehu	Stlačte toto tlačidlo pre použitie funkcie automatického opačného/zosilňujúceho stehu.	30
⑰		Tlačidlo jednoduchého/opakovaného šitia	Stlačte toto tlačidlo pre výber jedného vzoru stehu alebo spojitých vzorov stehov. V závislosti na vybranom stehu môže byť toto tlačidlo zablokované. Ak chcete pri spojitom vyšívaní vzoru stehu dokončiť úplný motív, môžete počas šitia stlačiť . Po dokončení motívu sa stroj automaticky zastaví.	–
⑱		Tlačidlo návrat na začiatok	Po zastavení šitia stlačte toto tlačidlo pre návrat na začiatok vzoru stehu.	–
⑲		Tlačidlo zrkadlený obraz	Po výbere vzoru stehu použite toto tlačidlo na vytvorenie horizontálne prevráteného zobrazenia tohto vzoru stehu.	–
⑳		Tlačidlo pre voľbu veľkosti	Toto tlačidlo slúži na voľbu veľkosti vzoru dekoratívneho stehu alebo znakového vzoru stehu (veľký, malý).	–
㉑		Tlačidlo pre vymazanie	Týmto tlačidlom môžete zvolený vzor stehu vymazať. Keď urobíte chybu pri kombinovaní vzorov stehov, týmto tlačidlom vzory stehu vymažte.	–
㉒		Tlačidlá krokového stehu	Tieto tlačidlá používajte na vytvorenie vzorov krokového stehu.	65
㉓	V závislosti na zvolenom vzore stehu sa objaví niektoré z týchto tlačidiel.			
		Tlačidlo predĺženia	Keď sú vybrané 7 mm saténové vzory stehu, môžete týmto tlačidlom vybrať z 5 automatických nastavení dĺžky bez toho, aby sa zmenilo nastavenie šírky cik-cak stehu alebo nastavenie dĺžky stehu. 	–
		Tlačidlo krytia	Po výbere saténového vzoru stehu môžete týmto tlačidlom zmeniť krytie daného vzoru stehu. : Nízke krytie : Vysoké krytie Ak sa po zmene krytia na možnosť stehy zhlukujú , vráťte nastavenie krytia späť na možnosť . Ak budete pri zhlukovaní stehov pokračovať v šití, môže dôjsť k ohnutiu alebo zlomeniu ihly.	–
		Tlačidlo rozstupov medzi znakmi	Týmto tlačidlom môžete zmeniť rozstupy pri znakových vzoroch stehov. Zmeny rozstupov sú platné nielen pri zadávaní znakov, ale aj pred ním a po ňom.	–

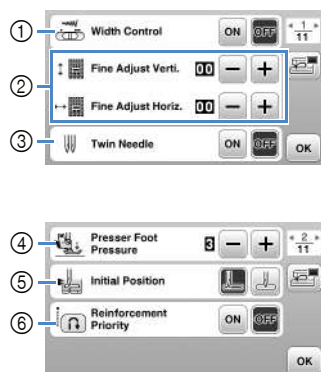
Obrazovka nastavenia

Stlačte  pre zmenu východzieho nastavenia stroja. Po zmene nevyhnutného nastavenia stlačte tlačidlo  alebo .

Doplnkové informácie

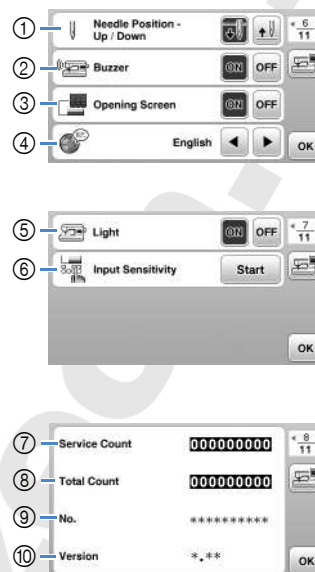
- Vo vašom stroji je nainštalovaná najnovšia verzia softvéru. Dostupné aktualizácie konzultujte sa svojim lokálnym autorizovaným predajcom Brother alebo na „<http://s.brother/cphan/>“.
- Aktuálnu snímku obrazovky nastavenia môžete uložiť na USB disk stlačením tlačidla , keď je USB disk zasunutý do USB portu. Súbor sa ukladajú do zložky „bPocket“.

➤ Nastavenie šitia



- Zvoľte, či chcete použiť ovládač rýchlosti šitia na určenie šírky cik-cak.
- Upravte nastavenie vzorov znakových alebo dekoratívnych stehov.
- Pri použití dvojihly nastavte na [ON].
- Nastavte tlak prítlačnej pätky. Čím vyššie číslo, tým väčší bude tlak. Pre bežné šitie nastavte tlak na [3].
- Zvoľte buď „1-01 Rovný steh (ľavý)“ alebo „1-03 Rovný steh (stredný)“ ako úžitkový steh, ktorý bude automaticky zvolený po zapnutí stroja.
- Pri nastavení na [ON] sú pre vzor zosilňujúceho stehu šité na začiatku a/alebo na konci šitia zosilňujúce stehy, a to aj keď je stlačené  (tlačidlo opačného stehu).

➤ Všeobecné nastavenie



- Zvoľte polohu zastavenia ihly (poloha ihly pre situácie, kedy stroj nepracuje) hore alebo dole.
- Zvoľte, či sa má ozvať zvuková signalizácia činnosti.
- Zvoľte, či sa má po zapnutí stroja zobrazovať uvítacia obrazovka.
- Zvoľte jazyk displeja.
- Vyberte, či sa má zapnúť alebo vypnúť osvetlenie pracovného priestoru.
- Zvoľte úroveň citlivosti displejových tlačidiel.
- Servisný počet slúži na zabudnutie na pravidelný servis vášho stroja. (Ak sa chcete dozvedieť viac, kontaktujte autorizovaného predajcu Brother.)
- Zobrazuje celkový počet vyšitých stehov na tomto stroji.
- Číslo [No.] je interné číslo vášho stroja.
- Zobrazuje verziu programu nainštalovanú na vašom stroji.

Nastavenie citlivosti displejových tlačidiel

Citlivosť displejových tlačidiel môžete nastaviť na jednu z 5 úrovní. Zobrazte obrazovku nastavenia pre voľbu požadovanej úrovne.

1 Stlačením  zobrazíte obrazovku s nastavením.

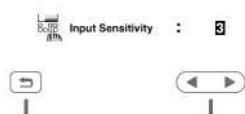
2 Zobrazte stranu 5 stlačením  .

3 Stlačte [Štart].



4 Nastavte [Vstupná citlivosť] stlačením tlačidla  .

- Čím vyššie nastavenie, tým citlivejšie budú tlačidlá. Predvolené nastavenie je [3].
- Ak sa používa elektrostatické dotykové pero, odporúčame zvoliť najvyššie nastavenie.
- Pri nastavovaní citlivosti stlačením tlačidla  skontrolujte, či dotyčné displejové tlačidlo reaguje. Keď tlačidlo reaguje, nastavená hodnota citlivosti bliká.



5 Stlačením tlačidla  sa vrátite na predchádzajúcu obrazovku.

➔ Ak stroj nereaguje pri stlačení displejového tlačidla

Stroj vypnite, potom pridržte  (tlačidlo odstrihu nite) a stroj zapnite, aby sa obnovila vstupná citlivosť. Zobrazte obrazovku nastavenia a znovu vstupnú citlivosť upravte.

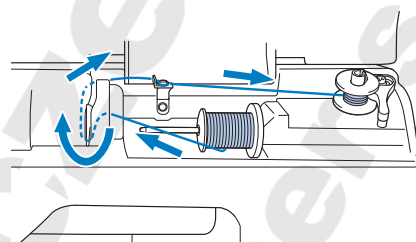
Navíjanie/Inštalácia cievky

UPOZORNENIE

- Používajte plastovú cievku, ktorá sa dodáva s týmto strojom, alebo cievky rovnakého typu. Výška cievky je 11,5 mm (asi 7/16 palca). SA156 je cievka typu Class 15.

Navíjanie cievky

Táto sekcia popisuje, ako navinúť niť na cievku.

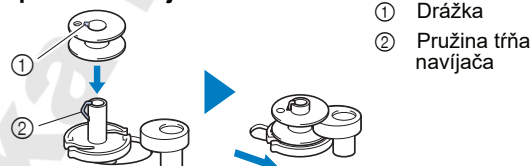


Poznámka

- Pri navíjaní cievky na vyššovanie sa uistite, že používate cievkovú niť odporúčanú pre tento stroj.

1 Otvorte horný kryt.

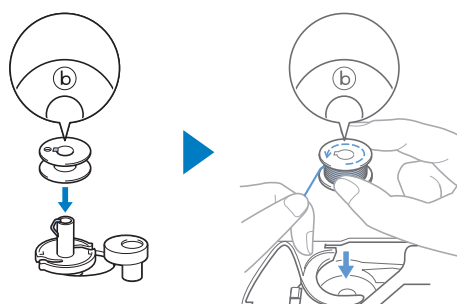
2 Nasadte cievku na trň navíjača cievky tak, aby drážka na cievke bola na úrovni pružinky na trni a potom posuňte trň navíjača cievky doprava, aby zapadol na svoje miesto.



Doplnkové informácie

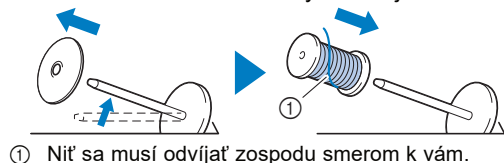
- Umiestnením cievky do puzdra cievky spodnej nite vo rovnakej orientácii, ktorá bola na trni navíjača, možno cievku nainštalovať so správnym smerom navíjania spodnej nite.

Značku „b“ na jednej strane cievky priloženej k tomuto stroju je možné použiť ako referenciu.



- 3** Odstráňte krytku cievky vrchnej nite a cievku s niťou pre spodnú cievku nasadíte na trň cievky vrchnej nite.

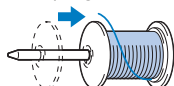
Nasuňte cievku na trň cievky vrchnej nite tak, aby sa niť odvíjala zospodu smerom k vám. Inak by sa mohla niť zamotať okolo trňa cievky vrchnej nite.



① Niť sa musí odvíjať zospodu smerom k vám.

- 4** Nasuňte krytku cievky vrchnej nite na trň cievky vrchnej nite.

Nasuňte podľa znázornenia krytku cievky vrchnej nite čo najďalej doprava (zaguľatenou stranou vľavo).



! UPOZORNENIE

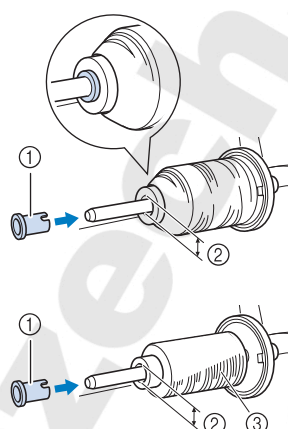
- Ak cievku alebo krytku cievky vrchnej nite nenasadíte správne, niť sa môže po čase na trňa cievky vrchnej nite zamotať, čo môže spôsobiť zlomenie ihly.
- K dispozícii sú tri veľkosti krytiek cievky vrchnej nite. Môžete si teda vybrať krytku, ktorá bude najlepšie vyhovovať použitej veľkosti cievky. Pokiaľ bude krytka cievky vrchnej nite pre používanú cievku príliš malá, niť sa môže zachytiť vo výreze cievky alebo môže dôjsť k poškodeniu stroja. Keď používate mini cievku na silnú niť, použite vložku cievky vrchnej nite (mini cievku na silnú niť). Podrobnosti o vložke cievky vrchnej nite (mini cievke na silnú niť).



Poznámka

- Keď používate cievku tak, ako je znázornené nižšie, použite vložku cievky vrchnej nite (mini cievku na silnú niť).

Overte, či je vložka cievky vrchnej nite pevne zasunutá. Po inštalácii povytiahnite niť a overte, že sa niť odvíja bez toho, aby sa zachytila.

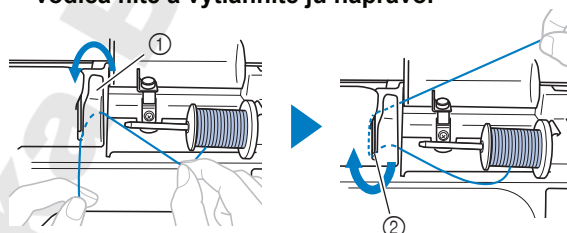


- Vložka cievky vrchnej nite (mini cievka na silnú niť)
- Priemer otvoru 8,0 mm až 10,5 mm (5/16 palca až 13/32 palca)
- Cievka vrchnej nite (krížom vinutá niť)

- Pri použití rýchlo sa odvíjajúcej nite, napríklad metallickej nite, nasadte sieťku cievky vrchnej nite na cievku pred jej umiestnením na trň cievky vrchnej nite. Pokiaľ bude sieťka cievky vrchnej nite príliš dlhá, zahňte ju tak, aby cievke vyhovovala.

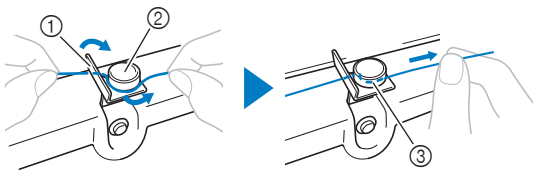


- 5** Pridržite niť pri cievke a pretiahnite niť chráničom vodiča nite. Potom prestrčte niť pod doštičkou vodiča nite a vytiahnite ju napravo.



- Chránič vodiča nite
- Doštička vodiča nite

- 6** Prestrčte niť pod lapačom vodiča nite navíjača a potom ju spodkom oviňte proti smeru hodinových ručičiek okolo predpínacieho kotúča.

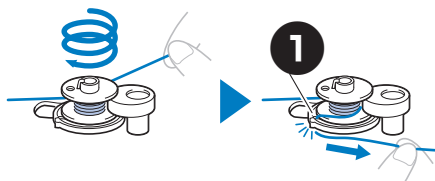


- ① Vodič nite navíjača
- ② Predpínací kotúč
- ③ Vytiahnite čo najďalej

Poznámka

- Overte, že niť prechádza pod predpínacím kotúčom.

- 7** Oviňte niť v smere hodinových ručičiek asi 5-krát alebo 6-krát okolo cievky, prestrčte niť cez výrez vodiča na sedle navíjača cievky a potom ju vytiahnite a odstrihnite.



- ① Výrez vodiča na sedle navíjača (so vstavaným odstrihovačom)

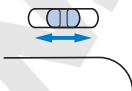
Poznámka

- Overte, či je niť okolo cievky navinutá v smere hodinových ručičiek. V opačnom prípade sa niť po čase namotá na trň navíjača.

UPOZORNENIE

- Vždy odstrihujte niť podľa znázornenia. Ak cievku navíjača naviniete bez odstrihnutia nite pomocou vstavaného odstrihovača vo výreze sedla navíjača cievky, niť sa môže po čase zamotať na cievke alebo môže dôjsť k ohnuti alebo zlomeniu ihly vo chvíli, keď začne spodná niť na cievke dochádzať.

- 8** Posunutím ovládača rýchlosti šitia nastavte rýchlosť navíjanie cievky. Ak chcete rýchlosť zvýšiť, posuňte ovládač doprava; ak chcete rýchlosť znížiť, posuňte ho doľava.



Doplnkové informácie

- Pružné nite, ako je napríklad transparentná nylonová niť, odporúčame navíjať nízkou rýchlosťou, pretože sa niť môže pretrhnúť.

- 9** Zapnite stroj.

- Tlačidlo „Štart/Stop“ svieti oranžovo.

- 10** Stlačením tlačidla „Štart/Stop“ spustíte navíjanie cievky. Keď je zapojený nožný pedál, zošliapnite ho.



UPOZORNENIE

- Keď na cievku navíjate transparentnú nylonovú niť, zastavte navíjanie cievky, keď je cievka plná z 1/2 až 2/3. Pokiaľ je cievka úplne navinutá transparentnou nylonovou niťou, nemusí na nej byť niť navinutá pravidelne alebo môže stroj pri šití horšie fungovať. Okrem toho môže na cievku pôsobiť extrémny tlak, nemusí byť možné sňať cievku z trňa navíjača cievky alebo sa cievka môže zlomiť.

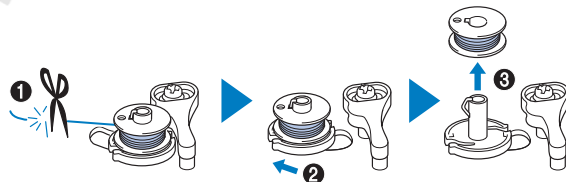


- 11** Akonáhle sa navíjanie cievky spomalí, stlačením tlačidla „Štart/Stop“ zastavte stroj. Keď je zapojený nožný pedál, zložte z neho nohu.

UPOZORNENIE

- Akonáhle sa navíjanie cievky spomalí, zastavte stroj. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu stroje.

- 12** Odstrihnite niť, trň navíjača cievky posuňte doľava, aby zapadol na svoje miesto, a potom cievku zložte.



- 13** Presuňte ovládač rýchlosti šitia do polohy požadovanej rýchlosti šitia.

- 14** Odstráňte cievku spodnej nite z trňa cievky vrchnej nite.

Inštalácia cievky

Nasadíte cievku s navinutú niťou. Môžete hneď začať šiť bez vyťahovania spodnej nite nahor prostým nasadením cievky do puzdra cievky a pretiahnutím nite výrezom v kryte stehovej dosky.

Doplnkové informácie

- Ak za nite zatiahnete, aby ste vytvorili nariasenie, alebo niť na začiatku šitia zakončíte, napríklad pri voľnom prešívaní, najprv vytiahnite spodnú niť. Ďalšie informácie nájdete v časti „Vytiahnutie spodnej nite nahor“

UPOZORNENIE

- Použite cievku s riadne navinutú niťou, v opačnom prípade môže dôjsť k zlomeniu ihly alebo nesprávnemu napnutiu nite.



- Pred zasunutím alebo výmenou cievky nezabudnite na ovládacom paneli stlačením tlačidla  zablokovať všetky tlačidlá, inak by pri stlačení tlačidla "Štart/Stop" alebo iného tlačidla vedúceho k spusteniu stroja mohlo dôjsť k zraneniu.

1 Zapnite stroj.

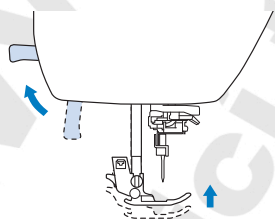
2 Jedným či dvojitým stlačením tlačidla  (tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.

3 Dotknite sa .

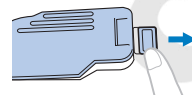
→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem ).



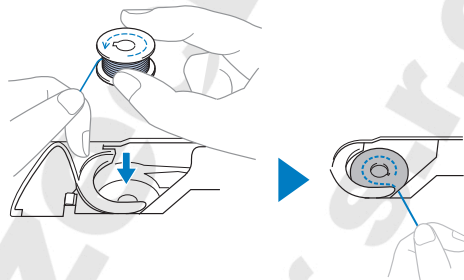
4 Zdvihnite páčku prítlačné pätky.



5 Presuňte západku krytu cievky spodnej nite doprava a kryt odoberte.



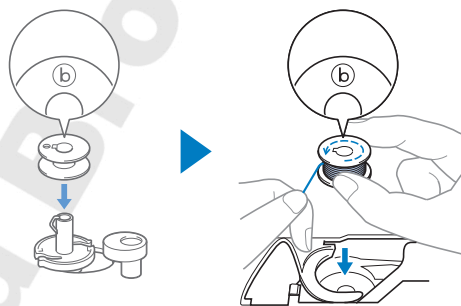
6 Umiestnite cievku do puzdra cievky spodnej nite tak, aby sa niť odvíjala doľava.



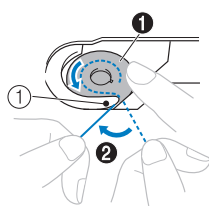
Doplnkové informácie

- Umiestnením cievky do puzdra cievky spodnej nite vo rovnakej orientácii, ktorá bola na trni navíjača, možno cievku nainštalovať so správnym smerom navíjania spodnej nite.

Značku „b“ na jednej strane cievky priloženej k tomuto stroju je možné použiť ako referenciu.



7 jemne pridržajte cievku pravou rukou (1) a potom ľavú rukou pretiahnite koniec nite okolo jazyčka krytu stehovej dosky (2).

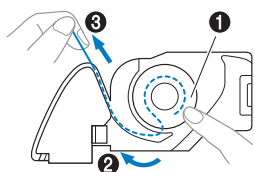


① Jazyček

Poznámka

- Nezabudnite cievku pridržať prstom a odvíjať správne spodnú niť, inak sa niť môže pretrhnúť alebo nebude správne napnutá.

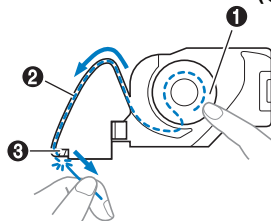
- 8** Keď pravou rukou pridržiavate cievku (1), pretiahnite niť výrezom v kryte stehovej dosky (2) a ľavou rukou (3).



Doplnkové informácie

- Vedte niť kolem jezdcy krytu stehové desky, provlékněte niť podle 2 na obrázku a pak v místě 3 niť lehce vytáhněte, niť se následně dostane do napínací pružiny pouzdra cívky spodní nitě, aby byla během vyšívání odpovídajícím způsobem napnutá.

- 9** Pravou rukou ľahko pridržiavajte cievku (1) a ľavou rukou pokračujte v pret'ahovanie nite výrezom (2). potom niť odstrihnete odstrihom (3).

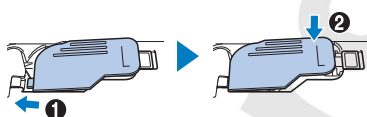


Doplnkové informácie

- Zavedenie spodnej nite sa musí vykonať správne podľa týchto pokynov. Pokiaľ ju jednoducho len vložíte do výrezu v kryte stehovej dosky, nebude spodná niť správne zavedená, čo bude mať za následok zlé prevedenie vyšívania alebo nesprávne napnutie nite.

- 10** Priložte späť kryt cievky.

Umiestnite jazýček do ľavého dolného rohu krytu cievky a potom jemne stlačte kryt na jeho pravej strane.



- 11** Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.

Zavedenie hornej nite

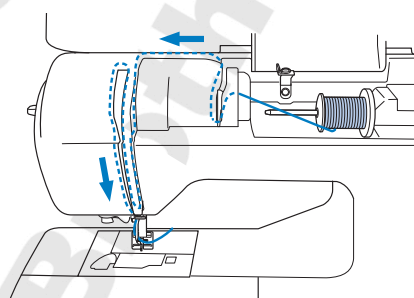
UPOZORNENIE

- Pri navliekaní vrchnej nite postupujte presne podľa pokynov. Pokiaľ nenavlečíte vrchnú niť riadne, niť sa môže po čase zamotať alebo môže dôjsť k zlomeniu ihly a následnému zraneniu.

UPOZORNENIE

- Nikdy nepoužívajte niť s jemnosťou 20 alebo nižšou. Môže to spôsobiť poruchu stroja. Použite správnu kombináciu ihly a nite. Podrobnosti o správnej kombinácii ihiel a nití nájdete v časti „Kombinácia látky/nite/ihly“.

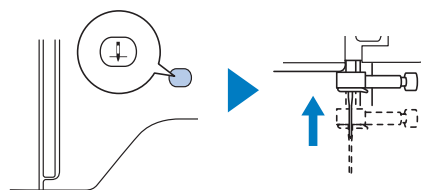
Zavedenie hornej nite



- 1** Zapnite stroj.

- 2** Jedným alebo dvojitým stlačením tlačidla (tlačidlo Polohovanie ihly) zdvihnete ihlu.

→ Pokiaľ nie je ihla zdvihnutá do svojej najvyššej polohy, nemôže navliekač ihly niť navliecť. Stlačte (tlačidlo Polohovanie ihly) pre zdvihnutie ihly do najvyššej polohy.



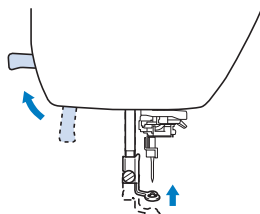
- 3** Stlačte tlačidlo .

→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem).

! UPOZORNENIE

- Pri navliekaní nite do ihly nezabudnite na ovládacom paneli pomocou  zablokovať všetky tlačidlá, inak by pri stlačení tlačidla „Start/Stop“ alebo iného tlačidla vedúceho k spusteniu stroja mohlo dôjsť k zraneniu.

- 4** Zdvihnutím páčky prítlačnej pätky zdvihnete prítlačnú pätku.

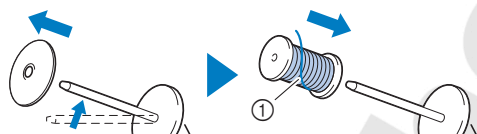


Doplnkové informácie

- Ak nezdvihnete prítlačnú pätku, nebudete môcť strojom prevliecť niť.

- 5** Odstráňte krytku cievky vrchnej nite a cievku s niťou nasadíte na trň cievky vrchnej nite.

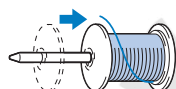
Nasuňte cievku na trň cievky vrchnej nite tak, aby sa niť odvíjala zospodu smerom k vám.



- ① Niť sa musí odvíjať zospodu smerom k vám.

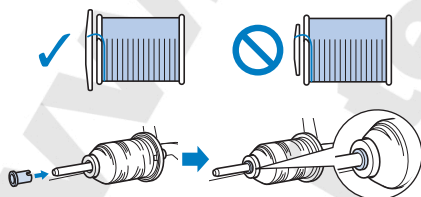
- 6** Nasuňte krytku cievky vrchnej nite na trň cievky vrchnej nite.

Nasuňte podľa znázornenia krytku cievky vrchnej nite čo najďalej doprava (zagufatenou stranou vľavo).



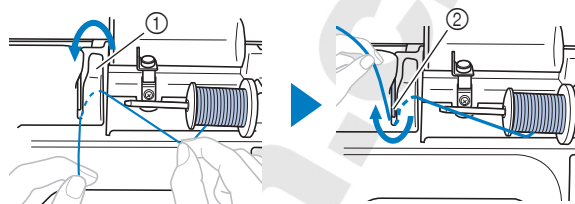
! UPOZORNENIE

- Vyberte krytku cievky vrchnej nite, ktorá bude najlepšie vyhovovať použitej veľkosti cievky.



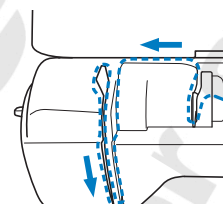
- Pokiaľ cievku alebo krytku cievky vrchnej nite nenasadíte správne, niť sa môže počas zamotat' okolo trňa cievky vrchnej nite alebo môže dôjsť k zlomeniu ihly a následnému zraneniu.

- 7** Pridržte niť pri cievke a pretiahnite niť chráničom vodiča nite. Potom prestrčte niť pod doštičkou vodiča nite a vytiahnite ju hore.



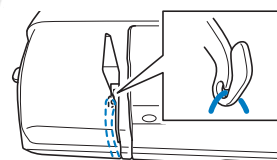
- ① Chránič vodiča nite
② Doštička vodiča nite

- 8** Prestrčte niť pod doštičkou vodiča nite a pretiahnite ju kanálkom v poradí znázornenom nižšie.



Poznámka

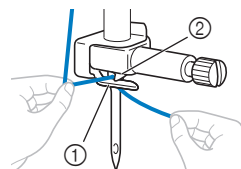
- Ak je znížená prítlačná pätku a uzavretý uzáver, nemožno niť strojom prevliecť. Uistite sa, že je prítlačná pätku zdvihnutá a uzáver otvorený. Až potom začnite prevliekať niť. Pred vyberaním vrchný nite nezabudnite zdvihnúť prítlačnú pätku a otvoriť uzáver.
- Tento stroj je vybavený priezorom, ktorý umožňuje kontrolu polohy nite na vodiacej páčke. Skontrolujte priezorom, či je niť riadne pretiahnutá vodiacou páčkou nite.



- 9** Prevlečte niť za vodiacou tyčkou ihly.

Niť sa dá ľahko navliecť za vodiacu tyčku ihly, keď ju ľavou rukou chytíte a pravú nasadíte za tyčku (ako na obrázku).

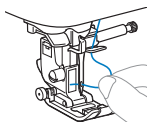
Uistite sa, že je niť pretiahnutá vľavo od jazyčka vodiacej tyčky ihly.



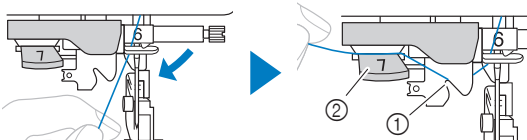
- ① Vodiaca tyčka ihly
② Jazyček

10 Uistite sa, že sú ihla a niť kompatibilné s navliekačom ihiel. Ak áno, pokračujte nasledujúcim krokom.

- Navliekač ihiel môžete použiť s ihlami o veľkosti 75/11 až 100/16.
- Navliekač ihiel nie je možné použiť s dvojihlou.
- Ak používate nite, ako je napríklad transparentná nylonová jednovláknová niť alebo špeciálne nite, neodporúčame používať navliekač ihiel.
- Pokiaľ navliekač ihiel nie je možné použiť, pretiahnite niť uchom ihly spredu dozadu ručne.

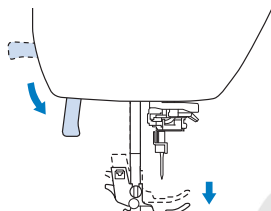


11 Pretiahnite koniec nite, ktorá bola pretiahnutá vodiacou tyčkou ihly, doľava, potom niť pretiahnite zárezom vodiča nite a potom pevne vytiahnite niť vpredu a úplne ju zavedte do výrezu v kotúči vodiča nite označenom č. „7“.

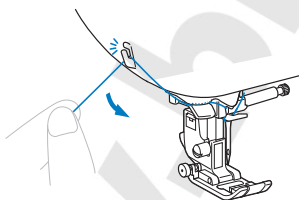


- ① Zárez vodiča nite
- ② Kotúč vodiča nite

12 Znížením páčky prítlačnej pätky znížte prítlačnú pätku.



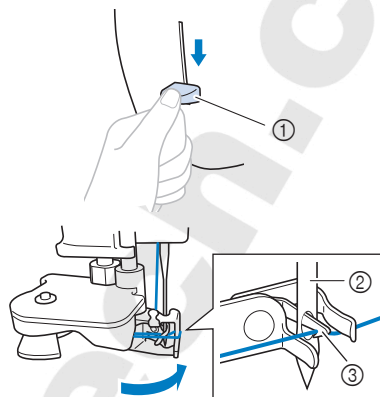
13 Odstrihnite niť orezom nite na ľavej strane stroja.



Poznámka

- Ak použijete niť, ktorá sa rýchlo odvíja z cievky, napríklad metalickú niť, môžete mať po odstrihnutí nite problémy s navlečením ihly. Preto namiesto použitia orezu nite povytiahnite niť po jej prevlečení kotúčom vodiča nite (označeným č. „7“) približne o 8 cm (cca 3 palce).

14 Znížte páčku navliekača ihly po ľavej strane stroja, kým nezaklapne, a potom vráťte páčku pomaly do pôvodnej polohy.



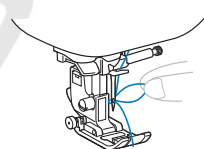
- ① Páčka navliekača ihly
- ② Ihla
- ③ Háčik

Poznámka

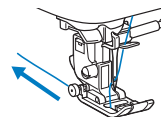
- Pokiaľ nie je ihla zdvihnutá do svojej najvyššej polohy, nemôže navliekač ihly niť navliecť. Ak nie je ihla v najvyššej polohe, otáčajte ovládacím kolesom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa ihla nedostane do najvyššej polohy.

15 Opatrne vytiahnite niť, ktorá bola pretiahnutá očkom ihly.

Pokiaľ nebude niť úplne navlečená v ihle av očku ihly sa utvorí na nite slučka, opatrne prevlečte slučku očkom ihly a povytiahnite koniec nite.



16 Zdvihnite páčku prítlačnej pätky, pretiahnite koniec nite cez a pod prítlačnou pätkou a potom ju vytiahnite približne 10 cm (cca 4 palce) smerom k zadnej strane stroja.



17 Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.

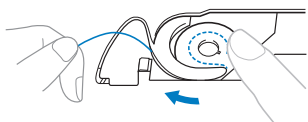
Doplnkové informácie

- Môžete začať šiť bez vyťahovania spodnej nite hore. Ak chcete vytiahnuť spodnú niť nahor pred začiatkom šitia, vytiahnite niť podľa postupu v „Vytiahnutie spodnej nite nahor“.

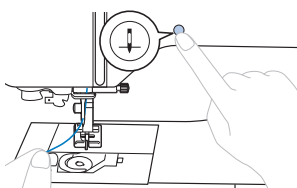
Vytiahnutie spodnej nite nahor

Ak za nite zatiahnete, aby ste vytvorili nariasenie, alebo niť na začiatku šitia zakončíte, napríklad pri voľnom prešívaní, najprv vytiahnite spodnú niť.

- 1** Navlečenie nite do stroja s vrchnou niťou a navlečenie ihly vid'. „Zavedenie hornej nite“.
- 2** Podľa krokov **1** až **6** v časti „Inštalácia cievky“ nasadíte cievku do puzdra cievky spodnej nite.
- 3** Pretiahnite spodnú niť výrezom.
Niť neodstrihujte odstrihávačom, pretože by bolo ťažké spodnú niť vytiahnuť.

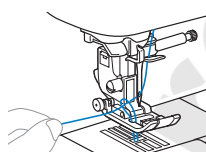


- 4** Dotknite sa  pre odblokovanie všetkých tlačidiel.
- 5** Ľahko pridržiujte vrchnú niť ľavou rukou a dvakrát stlačte  (tlačidlo polohovania ihly), čím spustíte a následne zdvihnete ihlu.

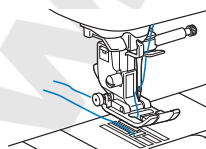


→ Spodná niť je omotaná okolo vrchnej nite a je možné ju vytiahnuť hore.

- 6** Opatrne vytiahnite vrchnú niť nahor, aby bol vytiahnutý von koniec spodnej nite.



- 7** Vytiahnite hore spodnú niť, pretiahnite ju pod prítlačnou pätkou a vytiahnite ju cca 10 cm (4 palce) smerom k zadnej strane stroja, a vyrovnajte ju s vrchnou niťou.



- 8** Priložte späť kryt cievky spodnej nite.

Kombinácia látky/nite/ihly

- Ihly, ktoré je možné používať s týmto strojom: Ihly pre domáce šijacie stroje (veľkosť 65/9 - 100/16)
* Čím je číslo vyššie, tým je ihla väčšia. Čím je číslo nižšie, tým je ihla jemnejšia.
- Niť, ktorú možno používať s týmto strojom: Jemnosť 30 - 90
* Nikdy nepoužívajte niť o jemnosti 20 alebo nižšiu. Môže to spôsobiť poruchu stroja.
* Čím je číslo nižšie, tým je niť hrubšia. Čím je číslo vyššie, tým je niť jemnejšia.
- Ihla a niť, ktoré by mali byť v stroji použité, závisí od typu a hrúbky šité látky. Pri výbere nite a ihly vhodné pre látku, ktorú chcete šiť, postupujte podľa informácií v nasledujúcej tabuľke.
 - Kombinácie uvedené v tabuľke predstavujú všeobecné vodítko. Nezabudnite skúsiť našit niekoľko stehov na príslušný počet vrstiev a typ látky, ktoré chcete pri šití použiť.
 - Ihly pre šijacie stroje sú spotrebný tovar. Ak chcete zaistiť bezpečnosť a optimálne výsledky práce, odporúčame ihlu pravidelne vymieňať. Podrobnosti o tom, kedy je potrebné ihlu vymeniť, nájdete v časti "Kontrola ihly" strana 28.
- V podstate je potrebné používať jemnú ihlu a niť na ľahkej látky a väčšiu ihlu s hrubšou niťou na ťažké látky.
- Zvoľte steh vhodný pre danú látku a potom nastavte dĺžku stehu. Pri šití ľahkých látok zvoľte jemnejšie (kratšie) dĺžku stehu. Pri šití ťažkých látok zvoľte hrubšie (dlhšie) dĺžku stehu. Informácie o šití strečových látok nájdete v časti "Šitie pružných látok".

Typ látky / aplikácie		Niť'		Veľkosť ihly	Dĺžka stehu [mm (palce)]
		Typ	Hmotnosť'		
ľahké látky	Batist, žoržet, challis, organdie, krep, šifón, voál, gáz, tyl, podšívka atď.	Polyesterová niť	60–90	65/9–75/11	Jemné stehy 1,8–2,5 (1/16–3/32)
		Bavlnená niť, Hodvábná niť	50–80		
látky so strednou hmotnosťou	Čierne plátno (jemné), taft, gabardén, flanel, seersucker, dvojitý gáz, ľan, froté, vaflová väzba, obliečky, popelín, bavlnený keper, satén, prešívacie bavlna atď.	Polyesterová niť	60–90	75/11–90/14	Pravidelné stehy 2,0-3,0 (1/16-1/8)
		Bavlnená niť, Hodvábná niť	50–60		
ťažké látky	Denim (12 uncí a viac), plátno atď.	Polyesterová niť, Bavlnená niť	30	100/16	Hrubé stehy 2,5-4,0 (3/32–3/16)
	Denim (12 uncí alebo viac), plátno, tvíd, mančester, aksamit, melton, látka s vinylovou povrchovou úpravou atď.	Polyesterová niť	60	90/14–100/16	
		Bavlnená niť, Hodvábná niť	30–50		
strečové látky (pletené látky atď.)	Žerzej, bežná pletenina, látka na trička, fleece, interloková pletenina atď.	Bavlnená niť, Polyesterová niť, Hodvábná niť	50	Ihla s guľovým hrotom 75/11–90/14	Nastavenie vhodné pre hrúbku látky
pre obšívanie		Polyesterová niť, Bavlnená niť	30	90/14–100/16	Nastavenie vhodné pre hrúbku látky
			50–60	75/11–90/14	

➔ Transparentná nylonová niť

Použite ihlu pre horné stehy pre domáce šijacie stroje bez ohľadu na látku alebo niť.

➔ Šitie znakových vzorov stehu a vzorov dekoratívneho stehu (ihly a nite)

Pri šití ľahkých látok, látok so strednou hmotnosťou a strečových látok používajte ihlu s guľovým hrotom (zlaté farby) 90/14. Pri šití ťažkých látok používajte ihlu domáceho šijacieho stroja 90/14. Okrem toho je potrebné použiť niť s číslom #50 až #60.

➔ Vyšívacie ihly

Pre vyšívanie použite vyšívacie ihlu domáceho šijacieho stroja o veľkosti 75/11.

! UPOZORNENIE

- Príslušné kombinácie látky, nite a ihly sú uvedené v predchádzajúcej tabuľke. Ak nie je správna kombinácia látky, nite a ihly, hlavne pri šití ťažkých látok (ako je napríklad džínsovina) tenkými ihlami (ako sú 65/9 až 75/11), sa môže ihla ohnúť alebo zlomiť. Navyše môžu byť stehy nerovnakej alebo Zvrátenie, alebo môžu byť vynechané.

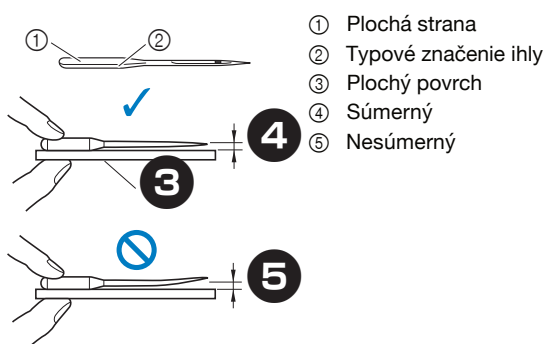
Výmena ihly

! UPOZORNENIE

- Používajte len odporúčané ihly pre domáce šijacie stroje. Ak použijete iné ihly, môžete ohnúť ihlu alebo poškodiť stroj.
- Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. Ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.

Kontrola ihly

Pred použitím ihly umiestnite plochou stranu ihly na vodorovný povrch a skontrolujte, či je úsek medzi ihlou a vodorovným povrchom rovnobežný.



Poznámka

- Ihly stroja sú spotrebný materiál. Vymeňte ihlu v prípadoch, ktoré sú popísané nižšie.
 - Ak počujete neobvyklý zvuk, keď ihla vstupuje do látky. (Špička ihly môže byť zlomená alebo poškodená)
 - Ak stroj vynecháva stehy. (Ihla môže byť ohnutá)
 - Všeobecne, po dokončení jedného projektu, ako napr. Kúska odevu.

Výmena ihly

Použite skrutkovač a ihlu, ktorá bola overená ako rovná podľa pokynov v časti "Kontrola ihly".

- 1 Jedným či dvojitým stlačením tlačidla (tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.
- 2 Zakryte otvor na stehovej doske priložením látky alebo papiera pod prítlačnú pätku.
- 3 Stlačte tlačidlo .

→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá sú uzamknuté (mimo).

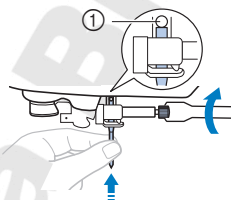


! UPOZORNENIE

- Keď vymieňate ihlu, uistite sa, že ste stlačili na ovládacom paneli k uzamknutiu všetkých tlačidiel, v opačnom prípade sa môžete pri náhlom spustení stroja zraniť.

- 4 Pri vyberaní prítlačnej pätky postupujte podľa krokov 3 až 4 „Výmena vyšívacej pätky“.
- 5 Chyťte ihlu do ľavej ruky, pomocou skrutkovača vyskrutkujte upínaciu skrutku ihly smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a vyberte ihlu.
 - Upínaciu skrutku ihly neuvolňujte ani neuťahujte nadmernou silou, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu niektorých súčastí stroja.
- 6 Zasúvajte novú ihlu plochou stranou smerom k zadnej strane stroja, kým sa nedotkne zarážky ihly. Skrutkovačom utiahnite upínaciu skrutku ihly v smere hodinových ručičiek.

① Zarážka ihly



! UPOZORNENIE

- Vždy vložte ihlu tak, aby sa dotýkala zarážky ihly, a pevne utiahnite upínaciu skrutku ihly skrutkovačom. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k zlomeniu alebo poškodeniu ihly.

- 7 Pri opätovnom nasadzovaní prítlačnej pätky postupujte podľa krokov 5 až 7 v časti „Výmena vyšívacej pätky“.
- 8 Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.

Výmena prítlačnej pätky

! UPOZORNENIE

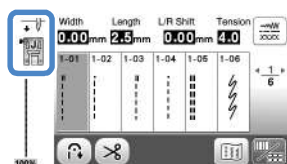
- Použite prítlačnú pätku zodpovedajúcu typu stehu, ktorým chcete šiť, inak môže ihla do prítlačnej pätky naraziť, a tým sa ohnúť alebo zlomiť. Podrobnosti o prítlačnej pätku, ktorú by ste mali použiť pre vybraný steh vid'. „Tabuľka stehov“.

DÔLEŽITÉ

- Používajte prítlačné pätky navrhnuté špeciálne pre tento stroj.

Poznámka

- Keď je zvolený steh, na LCD displeji sa zobrazí symbol pre prítlačnú pätku. Pred začatím šitie skontrolujte, či je pripevnená príslušná prítlačná pätku, pokiaľ nie je pripojená príslušná prítlačná pätku, pätku upevnite.



Výmena prítlačnej pätky

1 Jedným či dvojitém stlačením tlačidla  (tlačidlo polohovanie ihly) zdvihnite ihlu.

2 Stlačte tlačidlo .

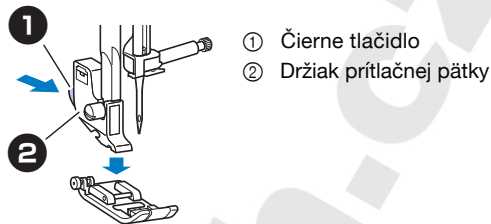
→ Obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá sú uzamknuté (mimo .

! UPOZORNENIE

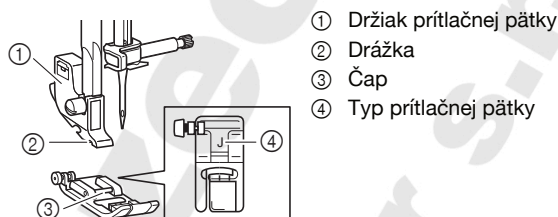
- Keď vymieňate prítlačnú pätku, uistite sa, že ste stlačili  na ovládacom paneli k uzamknutiu všetkých tlačidiel, v opačnom prípade sa môžete pri náhlom spustení stroja zraníť.

3 Zdvihnite páčku prítlačnej pätky

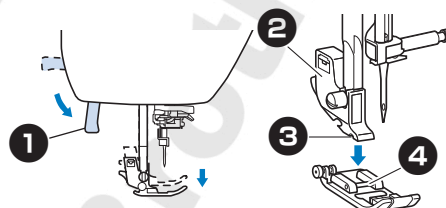
4 Stlačte čierne tlačidlo na zadnej strane držiaku prítlačnej pätky.



5 Umiestnite inú prítlačnú pätku pod držiak tak, aby bol čap prítlačnej pätky vyrovnaný s drážkou v držiaku.



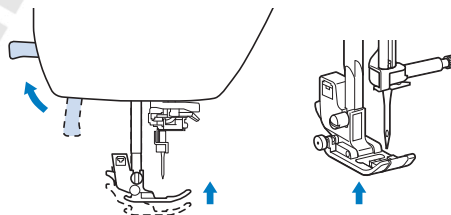
6 Pomaly spúšťajte páčku prítlačnej pätky, aby čap prítlačnej pätky zapadol do drážky v držiaku prítlačnej pätky.



- 1 Páčka prítlačnej pätky
- 2 Držiak prítlačnej pätky
- 3 Drážka
- 4 Čap

→ Prítlačná pätku je pripojená.

7 Zdvihnite páčku prítlačnej pätky pre kontrolu, či je prítlačná pätku bezpečne upevnená.



8 Stlačte  na odomknutie všetkých tlačidiel.

Vybratie a nasadenie držiaka prítlačnej pätky

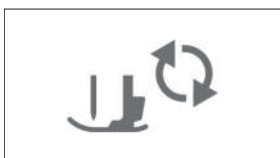
Držiak prítlačnej pätky snímte pri čistení stroja alebo pri montáži prítlačnej pätky, ktorá nepoužíva držiak prítlačnej pätky, ako je napríklad kráčajúca pätká a pätká na voľné quiltovanie otvorená „O“.

➤ Vybratie držiaka prítlačnej pätky

1 Stlačte tlačidlo .

- Keď sa na LCD displeji zobrazí správa [Naozaj chcete automaticky sklopiť prítlačnú pätku?], pokračujte stlačením .

→ obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem .

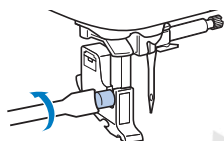


2 Demontujte prítlačnú pätku.

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Výmena prítlačnej pätky“.

3 Na povolenie skrutky držiaka prítlačnej pätky použite skrutkovač.

Otáčajte skrutkou smerom k zadnej časti stroja (proti smeru hodinových ručičiek).



- Skrutku držiaka prítlačnej pätky je možné tiež uvoľniť alebo utiahnuť kotúčovým skrutkovačom.

4 Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.

➤ Nasadenie držiaka prítlačnej pätky

1 Stlačte tlačidlo .

- Keď sa na LCD displeji zobrazí správa [Naozaj chcete automaticky sklopiť prítlačnú pätku?], pokračujte stlačením .

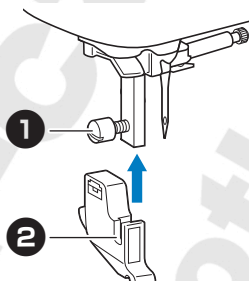
→ obrazovka sa zmení a všetky tlačidlá a ovládacie tlačidlá budú zablokované (okrem .



2 Zdvihnite páčku prítlačnej pätky.

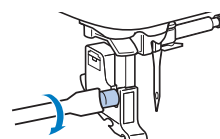
3 Vyrovnajte držiak prítlačnej pätky s ľavou dolnou stranou prítlačnej tyčky.

- 1 Skrutka
- 2 Zárez v držiaku prítlačnej pätky



4 Držte držiak prítlačnej pätky svojou pravou rukou a potom utiahnite skrutku pomocou skrutkovača v ľavej ruke.

Otáčajte skrutkou smerom k sebe (v smere hodinových ručičiek).



! UPOZORNENIE

- Uistite sa, že je skrutka držiaku prítlačnej pätky pevne utiahnutý, inak môže držiak prítlačnej pätky vypadnúť a ihla do neho môže naraziť, čo môže spôsobiť jej ohnutie alebo zlomenie.

5 Stlačte na odomknutie všetkých tlačidiel.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

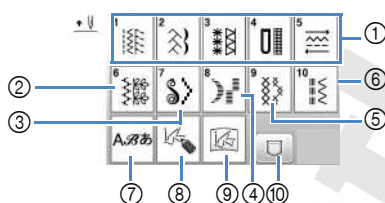
Kapitola 2 ZÁKLADY ŠITIA

Šitie

! UPOZORNENIE

- Keď je stroj v činnosti, venujte veľkú pozornosť polohe ihly. Ďalej nesiahajte do priestoru všetkých pohybujúcich sa súčiastok, ako je ihla a ovládacie koleso, inak môže dôjsť k zraneniu.
- Pri šití neťahajte alebo netlačte látku príliš silno, inak môže dôjsť k zraneniu alebo sa môže ihla zlomiť.
- Nikdy nepoužívajte ohnuté ihly. Ohnuté ihly sa môžu ľahko zlomiť a spôsobiť úraz.

Typy stehov



- ① Úžitkové stehy
Môžete voliť z úžitkových stehov, ktoré zahŕňajú rovné stehy, overlockové stehy, stehy pre gombíkovú dierku a základné dekoratívne stehy.
- ② Dekoratívne stehy
- ③ Dekoratívne saténové stehy
- ④ Saténové stehy
- ⑤ Krížové stehy
- ⑥ Úžitkové dekoratívne stehy
- ⑦ Znakové stehy
- ⑧ MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH)
Môžete si navrhnuť originálne stehy.
- ⑨ MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH) uložený v pamäti stroja alebo na USB disku
- ⑩ Vzory stehov uložené v pamäti stroja alebo na USB disku

Základy šitia

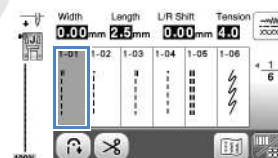
Poznámka

- Najskôr vykonajte skúšobné šitie pomocou kusu látky a nite, ktoré sú rovnaké ako tie, ktoré chcete použiť pre váš projekt.

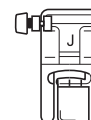
- 1 Pripravte vhodnú ihlu a niť pre typ látky.
Ak je to nutné, vymeňte ihlu
- 2 Naviňte niť na cievku a potom ju nasadte do stroja.
- 3 Navlečte hornú niť.
- 4 Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo  a vyberte požadovaný typ stehu.
- 5 Zvoľte steh.

◀ zobrazí predchádzajúcu obrazovku a ▶ zobrazí nasledujúcu obrazovku.

- Podrobnosti o funkciách tlačidiel pozri "Zobrazenie obrazovky LCD".
- Ak je to nutné, zmeňte požadovanú šírku stehu alebo jeho dĺžku.



- 6 Skontrolujte symbol pre prítlačnú pätku zobrazený na displeji LCD a potom nasadte vhodnú prítlačnú pätku. V tomto postupe nasadte pätku pre cik-cak "J" (Je pri zakúpení na stroji).

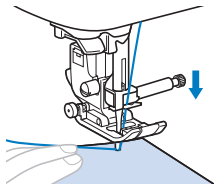


- Podrobnosti o výmene prítlačnej pätky nájdete v časti "Výmena prítlačnej pätky".

! UPOZORNENIE

- Vždy použite vhodnú prítlačnú pätku. Ak je použitá zlá prítlačná pätku, ihla môže do pätky narážať a môže sa poškodiť alebo zlomiť, môže viesť k zraneniu. Podrobnosti o odporúčaníach prítlačnej pätky nájdete v časti "Tabuľka stehov".

- 7** Vložte látku pod prítlačnú pätku. Držte látku a niť svoju ľavou rukou a otočte ručným kolesom proti smeru hodinových ručičiek alebo stlačte (tlačidlo polohy ihly) na nastavenie ihly do počiatkovej pozície šitia.



- 8** Stlačte (tlačidlo prítlačnej pätky) na zníženie prítlačnej pätky.

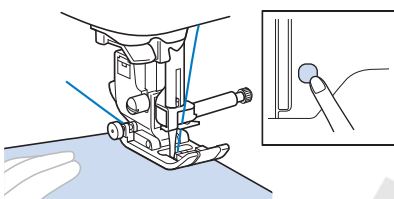
- 9** Prispôbte rýchlosť šitia ovládačom rýchlosti šitia. (pri použití úžitkových stehov)

Tento ovládač môžete použiť na nastavenie rýchlosti šitia v jeho priebehu.



- 10** Stlačte tlačidlo "Štart / Stop" k začatiu šitia (Keď je zapojený nožný pedál, pomaly ho zošliapnite).

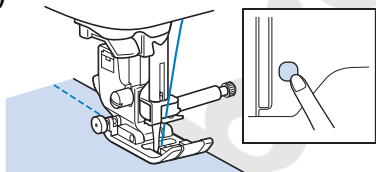
Látku ľahko rukami navádzajte.



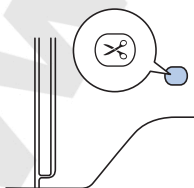
Doplnkové informácie

- Pri použití nožného pedálu nemôžete šiť tlačidlom "Štart / Stop".

- 11** Znovu stlačte tlačidlo „Štart/Stop“ pre zastavenie šitia. (Keď je zapojený nožný pedál, zložte z neho nohu.)



- 12** Stlačením tlačidla (tlačidlo Odstrihávač nite) odstrihnete vrchnú niť a spodnú niť.



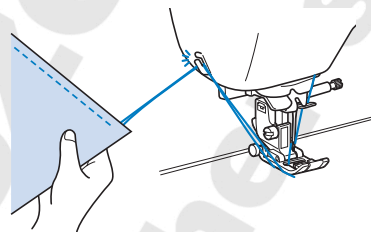
→ Ihla sa automaticky vráti do hornej polohy.

UPOZORNENIE

- Nestláčajte (Odstrih nite) po odstrihnutí nite. Mohlo by dôjsť k namotaniu nite, zlomeniu ihly alebo poruche na stroji.
- Nestláčajte (Odstrih nite) keď v stroji nie je žiadna látka. Niť sa môže namotať alebo spôsobiť škodu.

Poznámka

- Pri odstrihovaní nite, ako je napríklad nylonová jednovláknová niť alebo iná dekoratívna niť, použite odstrihávač nite na ľavej strane stroja.



- 13** Keď sa ihla zastaví, stlačením (tlačidlo prítlačnej pätky) zdvihnete prítlačnú pätku a vytiahnete látku.

- 14** Skontrolujte šitie. V prípade potreby upravte napätie nite.

» Používanie nožného pedála

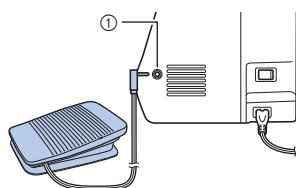
Na začatie a ukončenie šitia môžete použiť aj nožný pedál.

Doplnkové informácie

- Keď je pripojený nožný pedál, nie je možné začať šitie stlačením tlačidla „Štart/Stop“.
- Navíjanie cievky je možné začať a ukončiť nožným pedálom.
- Nožný pedál nie je možné použiť pri vyšívaní.

- 1** Vypnite stroj.

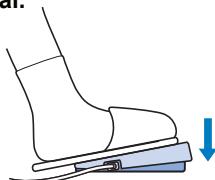
- 2 Zasuňte konektor ovládacieho pedálu do zástrčky na boku šijacieho stroja.



① Konektor nožného pedálu

- 3 Zapnite stroj.

- 4 Akonáhle ste pripravení k šitiu, pomaly stlačte ovládací pedál.



Doplnkové informácie

- Rýchlosť, nastavená na ovládači rýchlosti šitia, bude maximálna rýchlosť šitia nožného pedálu.

- 5 Uvoľnite nožný pedál pre zastavenie stroja.

Kombinovanie vzorov stehov

Je možné kombinovať vzory stehov z nasledujúcich kategórií.



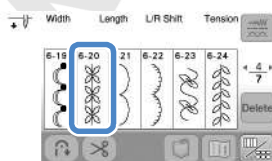
Príklad:



- 1 Stlačte tlačidlo



- 2 Vyberte nasledujúci vzor stehu.

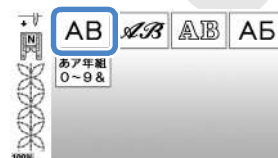


- 3 Stlačte tlačidlo

→ Na displeji sa znovu objaví obrazovka pre výber stehu.

- 4 Stlačte tlačidlo

- 5 Vyberte písmo.



- 6 Ak chcete prejsť na inú obrazovku výberu a zadať znak, stlačte kartu.

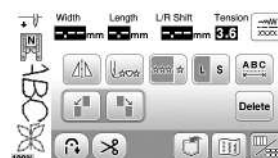


- Ak ste stlačili niektorý znak omylom, stlačte tlačidlo . Znak sa vymazáva jednotlivo počnúc posledne zadaným znakom.
- Ak chcete zadať medzeru, stlačte tlačidlo .

- 7 Ak chcete šiť vzor stehu plynulo, stlačením tlačidla zobrazíte editačnú obrazovku a potom stlačte tlačidlo .



→ Vzor stehu sa zmení na spojitý.



Doplnkové informácie

- Po dokončení vyšívania odstrihnite všetku prebytočnú niť medzi znakmi.



Šitie opačných/zosilňujúcich stehov

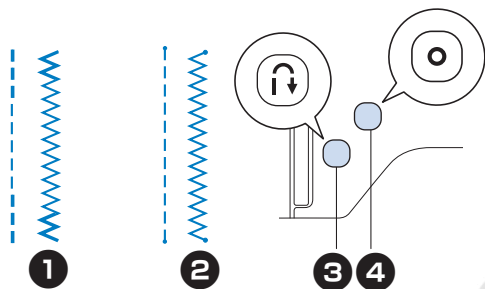
Opačné/zosilňujúce stehy sú obvykle potrebné na začiatku a konci šitia.

V prípade zosilňujúcich stehov sa vyšije 3 až 5 stehov na rovnakom mieste. V prípade opačných stehov stroj šije opačným smerom.

V závislosti na zvolenom stehu sa šijú opačné alebo zosilňujúce stehy, keď držíte nepretržite stlačené  (tlačidlo opačného stehu).

Doplnkové informácie

- Keď je zvolený vzor opačného stehu alebo vzor zosilňujúceho stehu, pri nepretržitom stlačení  (tlačidlo opačného stehu) stroj vyšije opačné stehy. Keď je zvolený ktorýkoľvek iný steh, pri nepretržitom stlačení  (tlačidlo opačného stehu) stroj vyšije zosilňujúce stehy. Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.
- Pri nepretržitom stlačení  (tlačidlo zosilňujúceho stehu) stroj vyšije 3 až 5 stehov na rovnakom mieste, keď je vybraný akýkoľvek vzor stehu.



- ① Opačný steh
- ② Zosilňujúci steh
- ③  (tlačidlo opačného stehu)
- ④  (tlačidlo zosilňujúceho stehu)

Doplnkové informácie

- Keď držíte stlačené tlačidlo  (tlačidlo zosilňujúceho stehu) pri šití znakových vzorov / vzorov dekoratívneho stehu, môžete šitie ukončiť jedným vzorom stehu miesto v stredovom bode vzoru stehu.
- Zelená LED dióda vedľa  (tlačidlo zosilňujúceho stehu) sa rozsvieti pri šití stehu. LED dióda zhasne pri dokončení šitia zosilňujúceho stehu.

Automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov

Po voľbe vzoru stehu zapnete pred šitím funkciu automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov a stroj na začiatku a na konci švu automaticky vytvorí zosilňujúce stehy (alebo opačné stehy, podľa zvoleného vzoru stehu).

1 Zvoľte steh.

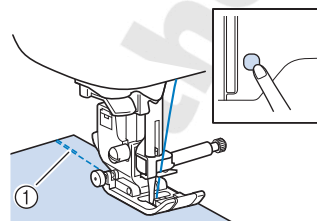
- Podrobnosti o voľbe stehu vjd'. „Základné šitie“

2 Dotknite sa pre nastavenie funkcie automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov.



→ Tlačidlo sa zobrazí ako .

3 Nastavte látku do počiatočnej polohy a stlačte tlačidlo "Štart / Stop" k zahájeniu šitia.



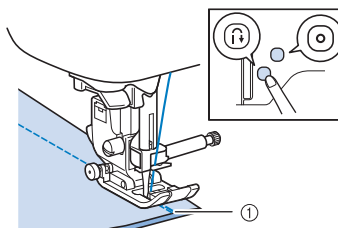
- ① Opačné stehy (alebo zapošívací stehy)

→ Stroj bude automaticky šiť opačné stehy (alebo zapošívací stehy) a potom pokračuje v šití.

Doplnkové informácie

- Šitie môžete pozastaviť alebo obnoviť stlačením tlačidla „Štart/Stop“ pri šití.

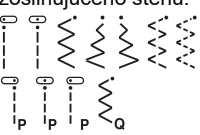
4 Akonáhle sa dostanete na koniec stehovania, stlačte (tlačidlo opačného stehu) alebo (tlačidlo zosilňujúceho stehu).



- ① Opačné stehy (alebo zapošívací stehy)

→ Stroj vyšije opačné stehy (alebo zapošívací stehy) a zastaví sa.

Činnosť, ktorá sa vykoná, keď je stlačené niektoré z týchto tlačidiel, sa líšia podľa vybraného vzoru stehu. Podrobnosti o činnosti, ktorá bude vykonaná po stlačení tlačidla, vid' nasledujúca tabuľka.

	Tlačidlo opačného stehu 	Tlačidlo zosilňujúceho stehu 
Ak nie je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s vybraným vzorom opačného stehu: 	Stroj šije opačné stehy pri pridržaní tlačidla.	Stroj ušije 3 až 5 zosilňujúcich stehov pri pridržaní tlačidla.
Ak nie je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s vybraným vzorom zosilňujúceho stehu: 	Stroj šije opačné stehy pri pridržaní tlačidla.*	Stroj ušije 3 až 5 zosilňujúcich stehov pri pridržaní tlačidla.
Ak nie je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s úžitkovým stehom iným, než je vybraný vzor opačného alebo zosilňujúceho stehu.	Stroj ušije 3 až 5 zosilňujúcich stehov pri pridržaní tlačidla.	Stroj ušije 3 až 5 zosilňujúcich stehov pri pridržaní tlačidla
Ak nie je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s vybraným znakovým vzorom / vzorom dekoratívneho stehu.	Stroj ušije 3 až 5 zosilňujúcich stehov pri pridržaní tlačidla.	Stroj ušije 3 až 5 zosilňujúcich stehov po dokončení vzoru stehu po stlačení tlačidla.
Ak je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s vybraným vzorom opačného stehu: 	Stroj šije opačné stehy a zastaví šitie po stlačení tlačidla. (Na začiatku šitia sú opačné stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)	Stroj šije 3 až 5 zosilňujúcich stehov a zastaví šitie po stlačení tlačidla. (Na začiatku šitia sú opačné stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)
Ak je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s vybraným vzorom zosilňujúceho stehu: 	Stroj šije opačné stehy a zastaví šitie po stlačení tlačidla.* (Na začiatku šitia sú zosilňujúce stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)	Stroj šije 3 až 5 zosilňujúcich stehov a zastaví šitie po stlačení tlačidla. (Na začiatku šitia sú zosilňujúce stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)
Ak je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s úžitkovým stehom iným, než je vybraný vzor opačného alebo zosilňujúceho stehu.	Stroj šije 3 až 5 zosilňujúcich stehov a zastaví šitie po stlačení tlačidla. (Na začiatku šitia sú zosilňujúce stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)	Stroj šije 3 až 5 zosilňujúcich stehov a zastaví šitie po stlačení tlačidla. (Na začiatku šitia sú zosilňujúce stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)

	Tlačidlo opačného stehu 	Tlačidlo zosilňujúceho stehu 
Ak je funkcia automatického šitia opačných/zosilňujúcich stehov aktívna s vybraným znakovým vzorom / vzorom dekoratívneho stehu.	Stroj šije 3 až 5 zosilňujúcich stehov a zastaví šitie po stlačení tlačidla. (Na začiatku šitia sú zosilňujúce stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)	Stroj ušije 3 až 5 zosilňujúcich stehov a zastaví šitie po dokončení vzoru stehu po stlačení tlačidla. (Na začiatku šitia sú zosilňujúce stehy šité automaticky po stlačení tlačidla „Štart/Stop“.)

* Ak je možnosť [Priorita spevnenia] na obrazovke s nastavením nastavená na [ON], sú namiesto opačných stehov šité zosilňujúce stehy.

Automatický odstřiž nite

Stroj je možné nastaviť na automatické odstrihnutie nití na konci stehovania. Pokiaľ je nastavené automatické odstrihnutie nite, je nastavené aj automatické šitie opačných/zosilňujúcich stehov.

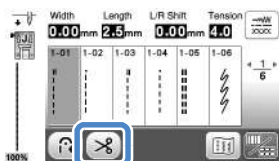
V prípade vypnutia stroja sa vypne aj automatické odrezanie nite.

1 Zapnite stroj.

2 Vyberte steh.

- Podrobnosti o výbere stehu nájdete v časti "Základné šitie".

3 Stlačte na obrazovke.



→ Zobrazí sa  a stroj je nastavený na automatické odstrihnutie nite a automatické šitie opačných/ zosilňujúcich stehov.

- Automatické odstrihnutie nite vypnete stlačením .

4 Umiestnite látku na miesto a jedenkrát stlačte tlačidlo "Start / Stop".

→ Po automatickom vyšití opačných stehov (alebo zapošívacích stehov) začne normálne šitie.

5 Akonáhle sa dostanete na koniec stehovania, stlačte (tlačidlo opačného stehu) alebo (tlačidlo zosilňujúceho stehu).

Ak bolo zvolené stehovanie, napríklad gombíkových dierok a pruhových stehov, ktoré zahŕňa zapošívacie stehy, nie je tento úkon potrebný.

→ Po dokončení opačných stehov (alebo zosilňujúcich stehov) sa stroj zastaví a nite sa odstrihnú.



- ① Bod, kde bolo stlačené tlačidlo „Start/Stop“.
- ② Bod, kde bolo stlačené  (tlačidlo opačného stehu) alebo  (tlačidlo zosilňujúceho stehu).
- ③ Tu sa odstrihnú nite.

Nastavenie šírky a dĺžky stehu a "posunutie L/P"

Tento stroj je v predvolenom nastavení nastavený pre šírku stehu, dĺžku stehu a "Posunutie L / P" pre každý steh.

Akkoľvek nastavenia však môžete zmeniť stlačením tlačidla  na obrazovke úžitkových stehov.



Po zmene nastavení stlačte  pre návrat na obrazovku úžitkového stehu.

Ak si prajete uložiť špecifické nastavenie stehu, aby ho bolo možné použiť neskôr, stlačte  po zmene nastavenia a nové nastavenie bude pre vybraný steh uložené.

Doplnkové informácie

- Stlačte  pre obnovenie východiskových hodnôt nastavení. Ak potom stlačíte tlačidlo , do pamäti stroja sa miesto predchádzajúcich nastavení uloží predvolené nastavenie.
- Ak bol zvolený rovný steh alebo trojnásobný elastický steh, poloha ihly sa zmení so zmenou šírky stehu. Zväčšenie šírky posunie ihlu doprava a zmenšenie šírky posunie ihlu doľava. (Strana 38)
-  alebo  znamená, že nastavenie nie je možné zmeniť.

Poznámka

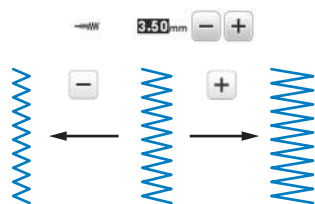
- Po úprave šírky stehu alebo „Posunutie L/P“ pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky.

UPOZORNENIE

- Pokiaľ dochádza k zhlukovaniu stehov, zväčšite ich dĺžku. Ďalšie šitie so zhluknutými stehmi môže spôsobiť ohnutie alebo zlomenie ihly.

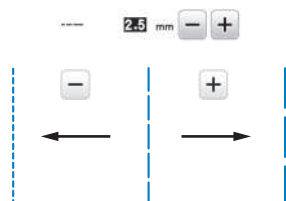
➤ Nastavenie šírky stehu

Šírka stehu (šírka cik-cak) môže byť upravená a steh tak môže byť širšie alebo užšie.



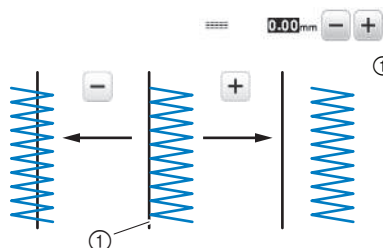
➤ Nastavenie dĺžky stehu

Dĺžku stehu možno upraviť a steh tak urobiť hrubšie (dlhšie) alebo jemnejší (kratšie).



➤ Nastavenie "Posunutie L / P"

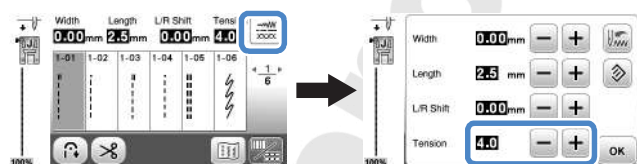
Umiestnenie cik-cak stehu možné posunúť doprava alebo doľava.



① Umiestnenie vzoru stehu

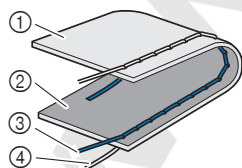
Nastavenie napätia nite

Napätie nite môže byť potrebné zmeniť v závislosti na použitej látke a niti.



➤ Správne napätie nite

Vrchná niť a spodná niť by sa mali krížiť blízko stredu látky. Z lícovej strany látky by mala byť vidieť iba vrchná niť a z rubu látky by mala byť vidieť iba spodná niť.



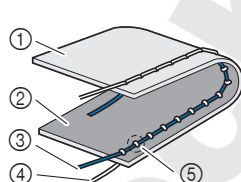
① Rub látky
② Líce látky
③ Vrchná niť
④ Spodná niť

➤ Vrchná niť je príliš uvoľnená

Ak je vrchná niť vidieť z rubu látky, je málo napnutá. Zvýšte napätie nite.

Poznámka

- Ak bola spodná niť nesprávne navlečená, môže byť vrchná niť príliš napnutá. V takom prípade podľa „Inštalácia cievky“ znovu navlečte spodnú niť.



① Rub látky
② Líce látky
③ Vrchná niť
④ Spodná niť
⑤ Vrchná niť je vidieť z rubu látky.

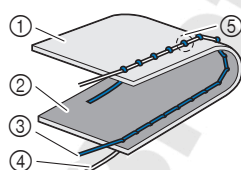
Každé stlačenie **-** uvoľní napätie nite.

➤ Vrchná niť je príliš uvoľnená

Ak je vrchná niť vidieť z rubu látky, je málo napnutá. Zvýšte napätie nite.

Poznámka

- Ak bola vrchná niť nesprávne navlečená, môže byť málo napnutá. V takom prípade podľa „Zavedenie hornej nite“ znovu navlečte vrchnú niť.



① Rub látky
② Líce látky
③ Vrchná niť
④ Spodná niť
⑤ Vrchná niť je vidieť z rubu látky.

Každé stlačenie **+** zvýši napätie nite.

Poznámka

- Pokiaľ nie je vrchná niť správne navlečená alebo nie je cievka správne nainštalovaná, nemusí byť možné nastaviť správne napätie nite. Ak nie je možné dosiahnuť správneho napätia nite, znova vrchnú niť navlečte a správne nasadte cievku.

Užitočné rady pre šitie

Rady pre šitie

➤ Skúšobné šitie

Pred začatím projektu odporúčame ušit' skúšobné stehy za použitia nite a zvyšku látky, ktoré sú rovnaké ako tie, ktoré používate pre svoj projekt.

Pri kontrole výsledkov šití upravte napätie nite aj dĺžku a šírku stehu v závislosti od počtu vrstiev látky a použitom stehu.

💡 Poznámka

- Ďalšie faktory, ako je hrúbka látky, podkladový materiál a pod., majú tiež vplyv na steh, takže by ste mali vždy ušit' pred začatím projektu niekoľko skúšobných stehov.
- Pri šití dekoratívnych saténových stehov alebo vzorov saténových stehov môže dochádzať ku zmršťovaniu alebo zhlukovaniu stehov, takže je nutné použiť podkladový materiál.

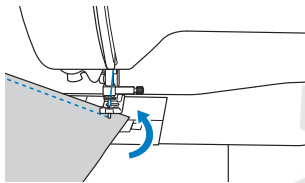
➤ Zmena smeru šitia

1 Keď pri šití dosiahnete rohu, zastavte stroj.

Ihlu nechajte dole (v látke). Pokiaľ po zastavení stroja zostala ihla hore, stlačením tlačidla  (tlačidlo Polohovanie ihly) dajte ihlu nadol.

2 Zdvihnute páčku prítlačnej pätky a potom látku otočte.

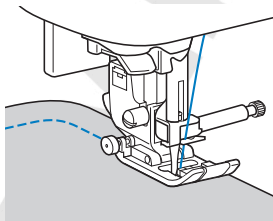
Pri otáčaní látky slúžia ihla ako otočný bod.



3 Dajte páčku prítlačnej pätky dole a pokračujte v šití.

➤ Šitie do oblúka

Šite pomaly a pritom mierne meňte smer šitia, aby stehy mierili po oblúku. Podrobnosti o šití sa rovnomerným prídavkom na šev vid'. "Šitie sa rovnomerným prídavkom na šev".

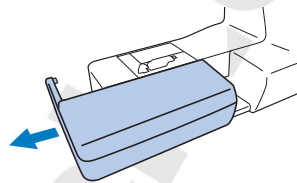


Pri šití po krivke za použitia cik-cak stehu zvolte kratší steh, aby bol šev jemnejší.

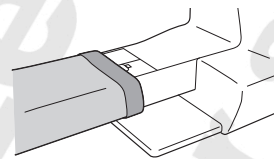
➤ Šitie valcovitých kusov

Odstránenie plochého nástavca umožňuje šit' za použitia voľného ramena, čo uľahčuje šitie valcovitých kusov, ako sú rukávy a nohavice.

1 Plochý nadstavec stiahnite smerom vľavo.



2 Kus, ktorý chcete šit', nasuňte na voľné rameno, a potom šite odhora.



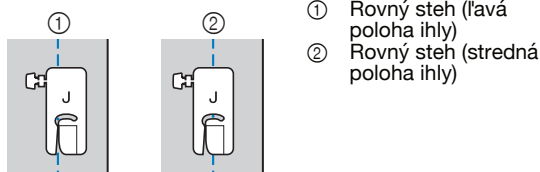
3 Po dokončení šitia s voľným ramenom nainštalujte plochý nástavec späť do jeho pôvodnej polohy.

Šitie s rovnomerným prídavkom na šev

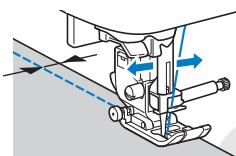
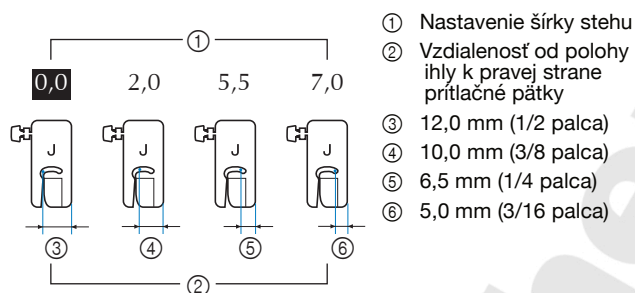
Ak chcete vytvoriť rovnomerný šev, začnite šiť tak, že prídavok na šev je vpravo od prítlačnej pätky a okraj látky je na úrovni buď pravého okraja prítlačnej pätky, alebo značenie na stehovej doske.

➔ Zmena polohy ihly

Východisková poloha ihly je iná pre rovný steh (ľavá poloha ihly) a iná pre rovný steh (stredná poloha ihly).



Keď je šírka rovného stehu (ľavá poloha ihly) nastavená na štandardné nastavenie (0,0 mm), vzdialenosť od polohy ihly k pravej strane prítlačnej pätky je 12 mm (1/2 palca). Pokiaľ šírku stehu zmeníte (od 0 do 7,0 mm (1/4 palca)), poloha ihly sa tiež zmení. Keď zmeníte šírku stehu a šijete tak, že pravá strana prítlačnej pätky je na úrovni okraja látky, prídavok na šev možno šiť s pevnou šírkou.



- Ďalšie informácie nájdete v časti "Nastavenie šírky stehu"

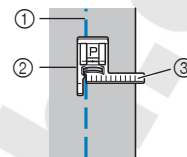
Doplnkové informácie

- Po nastavení možnosti [Kontrola šírky] na obrazovke nastavenia na možnosť [ON] je možné zmeniť polohu ihly rovného stehu pomocou ovládača rýchlosti šitia.



➔ Vyrovnanie látky s pätkou pre vedenie stehu (predávaná samostatne)

Pri šití udržiajte pravý okraj látky zarovnaný s požadovanou polohou značenia na pätkke pre vedenie stehu.

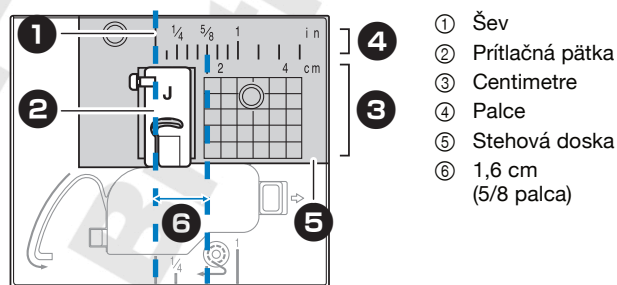


- 1 Šev
- 2 Pätkka na vedenie stehu
- 3 Značenie

➔ Zarovnanie látky podľa značenia na stehovej doske

Značenie na stehovej doske ukazuje vzdialenosť švu šitého rovným stehom (ľavá poloha ihly) od polohy ihly. pri šití udržiajte okraj látky zarovnaný so značením na stehovej doske. Vzdialenosť medzi značkami na hornej stupnici je 1/8 palca (3 mm) a vzdialenosť medzi značkami v mriežke je 5 mm (3/16 palca).

Pre stehy s ľavou polohou ihly (Šírka stehu: 0,0 mm)



➔ Zarovnanie látky s pätkou cik-cak „J“

Značenie na pätkke cik-cak „J“ možno použiť na šitie asi 5 mm (3/16 palca) od okraja látky. Pri použití tejto funkcie zvolte rovný steh a šírku stehu nastavte na 2,0 mm.

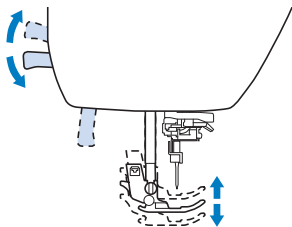


Šitie rôznych látok

➤ Šitie silných látok

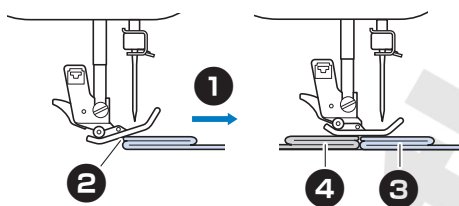
□ Ak sa látka nezmesť pod prítlačnú pätku

Páčku prítlačnej pätky možno zdvihnúť do dvoch rôznych polôh. Ak sa látka nezmesť pod prítlačnú pätku, napríklad pri zošívaní silných látok, zdvihnite páčku prítlačnej pätky do najvyššej polohy, aby sa látka dala umiestniť pod prítlačnú pätku.



□ Pokiaľ stroj látku nepodáva

Pri šití silnej tkaniny, ako je napríklad džínsovina alebo prešívateľný materiál, môže dochádzať k tomu, že látka nie je podávaná na začiatku šitia, ak prítlačná pätku nie je v rovine, ako je znázornené nižšie. V tomto prípade použite poistný kolík prítlačnej pätky (čierne tlačidlo na ľavej strane) u pätky cik-cak "J", aby prítlačná pätku zostávala počas šitia v rovine, takže podávanie látky prebieha hladko. Ak je vychýlenie prítlačnej pätky príliš veľké, položte pod koniec prítlačnej pätky hrubý papier alebo látku (o rovnakej hrúbke ako tkanina, ktorú šijete), aby ste mohli začať šiť bez problémov.

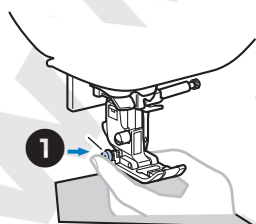


- ① Smer šitie
- ② Vychýlenie
- ③ Šitá látka
- ④ Látka alebo hrubý papier

1 Zdvihnite páčku prítlačnej pätky.

2 Nastavte začiatok švu a potom umiestnite látku.

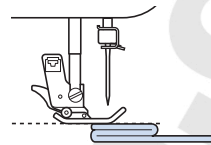
3 Podržte pätku cik-cak "J" v rovine, zatlačte na poistný kolík prítlačnej pätky (čierne tlačidlo na ľavej strane), podržte ho a dajte páčku prítlačnej pätky nadol.



- ① Poistný kolík prítlačnej pätky (Čierne tlačidlo)

4 Uvoľnite poistný kolík prítlačnej pätky (čierne tlačidlo).

→ Prítlačná pätku zostane v rovine, takže stroj môže správne podávať látku.



→ Po dokončení švu sa prítlačná pätku vráti do svojej pôvodnej, naklonenej polohy.

📖 Doplnkové informácie

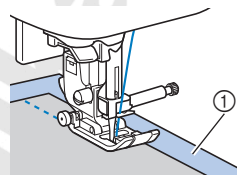
- Pri niektorých silných látkach vám môže pomôcť nastavenie [Tlak prítlačnej pätky] na obrazovke s nastavením.
- Ak je [Autom. sys. detek. látky] na obrazovke s nastavením nastavený na [ON], hrúbka látky je automaticky detekovaná vnútorným snímačom, čo umožňuje plynulý prísun látky pre najlepšie výsledky šitia.

⚠ UPOZORNENIE

- Ak šijete látku hrubšiu ako 6 mm (15/64 palca) alebo ak látku tlačíte príliš veľkou silou, môže sa ihla ohnúť alebo zlomiť.

➤ Šitie tenkých látok

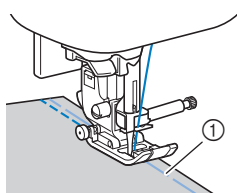
Pri šití tenkých látok, ako je šifón, môže dôjsť k vychýleniu švu alebo stroj nemusí látku správne podávať. Presuňte ihlu (je nutné použiť tenkú ihlu) čo najviac doľava alebo doprava, aby nebola látka ťahaná dole do oblasti podávacích zubkov. Ak k tomu dôjde, alebo sa stehy zmršťujú, položte pod látku netkaný, vodorozpustný podkladový materiál a zošite ich k sebe.



- ① Vodorozpustný podkladový materiál (netkaný)

➔ Šitie strečových látok

Najskôr sestehujte kusy látky k sebe a potom šite, bez toho aby ste látku naťahovali. Ak je šev vychýlený, položte pod látku vodorozpustný podkladový materiál a zošite ich k sebe.



① Stehovanie

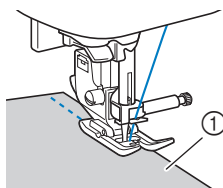
Pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov pri šití pleteniny používajte elastické stehy. Tiež nezabudnite použiť ihlu pre pleteninu (ihlu s guľovým hrotom (zlatej farby)). Odporúčané stehy a ich čísla stehu uvádzame nižšie.

Č.	1-05	1-06	1-13	1-14	2-14
Steh					

➔ Šitie kože alebo látok pokrytých vinylom

Pri šití materiálov, ktoré sa môžu lepiť na prítlačnú pätku, ako je koža alebo látka pokrytá vinylom, nahraďte prítlačnú pätku kráčajúci pätkou *, oblú pätkou * alebo valčekovou pätkou *.

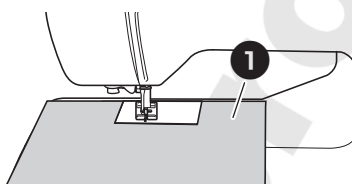
* Tieto diely sa predávajú osobitne, kontaktujte autorizovaného predajcu Brother.



① Koža

Ak sa koža alebo látka pokrytá vinylom lepí na plochý nastavtec, pri šití nechajte na plochom nástavci položený kopírovací alebo pauzovací papier, aby látka hladko kĺzala.

Ak papier leží tak, že nesiahá na stehovú dosku, nespojené sa s látkou.



① Kopírovacie alebo pauzovací papier

Poznámka

- Pre šitie s kráčajúcou pätkou nastavte rýchlosť šitia medzi pomalým a stredne rýchlym šitím.
- Pri použití kráčajúcej pätky skúste šiť na zvyšnom kuse kože alebo látky pokrytý vinylom, ktorú mienite použiť na daný projekt, aby ste sa uistili, že pätká nezanecháva žiadne stopy.

➔ Šitie suchého zipsu

UPOZORNENIE

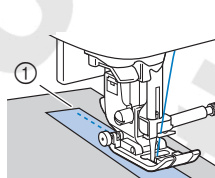
- Šite len suché zipsy bez lepidla, ktoré sú určené na našívanie. Pokiaľ lepidlo prilne k ihle alebo puzdre cievky spodnej nite, môže dôjsť k poškodeniu stroja.
- Ak šijete suchý zips tenkou ihlou (65/9 až 75/11), ihla sa môže ohnúť alebo zlomiť.

Poznámka

- Pred šitím látku a suchý zips sestehujte k sebe.

Otáčaním ovládacieho kolieska sa uistite, že ihla prechádza suchým zipsom, a pred začatím šitia ihlu zapichnete do suchého zipsu. Potom pomaly prišite okraj suchého zipsu.

Ak ihla nedokáže preniknúť suchým zipsom, nahraďte ju ihlou pre silnejšie látky. Ďalšie informácie nájdete v časti "Kombinácia látky/nite/hly".



① Okraj suchého zipsu

Zvyšovanie a spúšťanie prítlačnej pätky bez použitia rúk

Pomocou kolennej páky môžete zdvihnúť a spustiť prítlačnú pätku svojim kolenom a mať tak obe ruky voľné na manipuláciu s látkou.

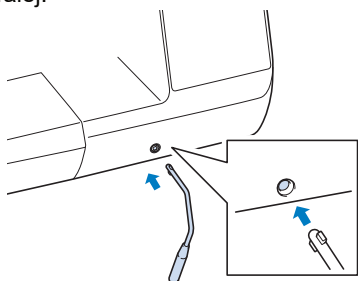


➤ Inštalácia kolennej páky

1 Vypnite stroj.

2 Zasuňte kolennú páku do montážnej drážky na prednej strane stroja v pravom dolnom rohu.

Vyrovajte západky kolennej páky so zárezmi v montážnej drážke a potom zasuňte kolennú páku čo najďalej.



Poznámka

- Pokiaľ nie je kolenná páka úplne zasunutá do montážnej drážky, môže pri činnosti stroja vypadnúť.

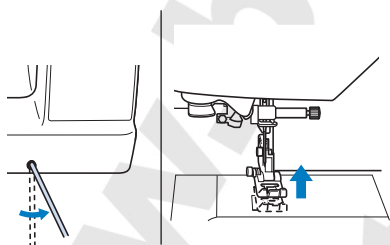
➤ Použitie kolennej páky

1 Zastavte stroj.

- Nepoužívajte kolennú páku, keď je stroj v prevádzke.

2 Kolenom zatlačte kolennú páku doprava.

Držte kolennú páku svojim kolenom vpravo.



→ Prítlačná pätká sa zdvihne.

3 Uvoľnite kolennú páku.
→ Prítlačná pätká je spustená.

UPOZORNENIE

- Pri šití držte koleno stranou od kolennej páky. Zatlačenie na kolennú páku, keď je stroj v činnosti, môže spôsobiť zlomenie ihly alebo poškodenie stroja.

Kapitola 3 RÔZNE STEHY

Tabuľka stehov

➔ Úžitkové stehy

V nasledujúcej tabuľke je pre úžitkové stehy uvedené ich použitie, dĺžky a šírky stehu a či je možné použiť dvojihly.

Doplnkové informácie

- Keď je zvolený ktorýkoľvek z nasledujúcich stehov (vzory opačného stehu a zosilňujúceho stehu), pri stlačení tlačidla  (tlačidlo opačného stehu) stroj vyššie opačné stehy.

Č.	1-01	1-02	1-03	1-04
Steh				
Č.	1-09	1-10	1-11	1-12
Steh				
Č.	1-13	1-14	1-29	1-30
Steh				
Č.	1-31	1-33		
Steh				

Keď je zvolený ktorýkoľvek iný steh, pri stlačení  (tlačidlo opačného stehu) stroj vyššie zosilňujúci stehy.

- Symboly vzoru stehu indikujú nasledujúce.



1. Ľavá poloha ihly
2. Stredná poloha ihly
3. Pravá poloha ihly
4. Vzor opačného stehu
5. Vzor zosilňujúceho stehu

*1 Dvojihla je možné použiť, keď pripojíte pätku cik-cak „J“.

Steh (Prítláčná pätká)	Č.	Názov stehu/ použitie	Šírka stehu (mm (palce)) Auto. Manual	Dĺžka stehu (mm (palce)) Auto. Manual
 (J)	1-01	Rovný steh (ľavý) *1 Všeobecné šitie, záhyby, pintuck, atď.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-02	Rovný steh (ľavý) *1 Všeobecné šitie, záhyby, pintuck, atď.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-03	Rovný steh (stred) *1 Všeobecné šitie, záhyby, pintuck, atď.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-04	Rovný steh (stred) *1 Všeobecné šitie, záhyby, pintuck, atď.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-05	Trojité strečový steh *1 Všeobecné šitie pre zosilňujúce a dekoratívne horné stehy	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-06	Stonkový steh *1 Zosilnené šitie, šitie a dekoratívne použitie	1.0 (1/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (N)	1-07	Dekoratívny steh *1 Ozdobné prešívanie, vrchné prešívanie	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-08	Zdrhovacie steh Na stehovanie. Ak stehovacie nite odpadávajú od látky, zatiehajte pred šitím za spodnú niť a potom pretiahnite hornú niť aj spodnú niť pod prítláčnú pätkou smerom k zadnej časti stroja. Keď začínate šiť, podržte hornú i spodnú niť a po dokončení šitia nite odstrihnite, ale nechajte dostatočne dlhé konce. Nakoniec podržte hornú i spodnú niť na začiatku švu, keď upravujete nariasenie látky.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	20 (3/4) 5 - 30 (3/16 - 1-3/16)
 (J)	1-09	Cik-cak steh *1 overlock, opravy.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)
 (J)	1-10	Cik-cak steh *1 overlock, opravy.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)

Steh (Prítláčná pätka)	Č.	Názov stehu/ použitie	Šírka stehu (mm (palce)) Auto. Manual	Dĺžka stehu (mm (palce)) Auto. Manual
	1-11	Cik-cak steh (pravá) * ¹ Začiatok z pravej polohy ihly, šitie cik-caku doľava.	3.5 (1/8) 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16) 0.3 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-12	Cik-cak steh (ľavá) * ¹ Začiatok z ľavej polohy ihly, šitie cik-cak vpravo.	3.5 (1/8) 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	1.4 (1/16) 0.3 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-13	2-krokový elastický cik-cak steh * ¹ Overlock (látky so strednou hmotnosťou a strečové látky), stužka a elastické pásy	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-14	3-krokový elastický cik-cak steh * ¹ Overlock (látky so strednou hmotnosťou a strečové látky), stužka a elastické pásy	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-15	Overlockový steh Zosilňovanie ľahkých a stredne ťažkých látok	3.5 (1/8) 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-16	Overlockový steh Zosilňovanie látok s veľkou hmotnosťou	5.0 (3/16) 2.5 - 5.0 (3/32 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-17	Overlockový steh Zosilňovanie stredných a ťažkých látok a ľahko strapkavých látok alebo dekoratívne stehovanie.	5.0 (3/16) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-18	Overlockový steh * ¹ Zosilnené švy na strečových látkach	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-19	Overlockový steh * ¹ Zosilňovanie ťažkých a stredne ťažkých strečových látok, dekoratívne stehovanie	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-20	Overlockový steh * ¹ Zosilňovanie strečovej látky alebo dekoratívne stehovanie	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-21	Overlockový steh Strečový pletený šev	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-22	Jednoduchý kosoštvorcový overlockový steh * ¹ Zosilnenie a zošívanie strečových látok	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-23	Jednoduchý kosoštvorcový overlockový steh * ¹ Zosilnenie strečových látok	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.8 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-24	S bočným orezom Rovný steh s orezom látky	0.0 (0) 0.0 - 2.5 (0 - 3/32)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-25	S bočným orezom Cik-cak steh s orezom látky	3.5 (1/8) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)
	1-26	S bočným orezom Overlockový steh s orezom látky	3.5 (1/8) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)

Steh (Prítláčná patka)	Č.	Názov stehu/ použití	Šírka stehu (mm (palce)) Auto. Manual	Dĺžka stehu (mm (palce)) Auto. Manual
	1-27	S bočným orezom Overlockový steh s orezom látky	5.0 (3/16) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-28	S bočným orezom Overlockový steh s orezom látky	5.0 (3/16) 3.5 - 5.0 (1/8 - 3/16)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-29	Zošívací steh (pravý) Zošívanie/patchwork, dovolený zvyškový šev 6,5 mm (cca 1/4 palca)	5.5 (7/32) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-30	Zošívací steh (stredný) Zošívanie/patchwork	—	2.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-31	Zošívací steh (ľavý) Zošívanie/patchwork, dovolený zvyškový šev 6,5 mm (cca 1/4 palca)	1.5 (1/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-32	Prešívací steh s ručným vzhľadom Quiltovací steh vytvorený tak, aby vyzeral ako ručné prešívanie pri použití priehľadnej nylonovej nite pre hornú niť a farby nite zodpovedajúcej quiltu pre cievkovú niť. Šíte s pevným napätím nite tak, aby bola cievková niť viditeľná z lícovej strany látky. Použite ihlu medzi 90/14 a 100/16.	0.0 (0) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-33	Prešívací aplikačný cik-cak steh Steh cik-cak pre prešívanie a šitie nášiviek/aplikácií.	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16) 0.0 - 5.0 (0 - 3/16)
	1-34	Prešívací aplikačný steh Prešívací steh pre neviditeľné nášivky alebo prípeňovaciu väzbu	1.5 (1/16) 0.0 - 3.5 (0 - 1/8)	1.8 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	1-35	Prešívací steh Prešívanie pozadia	7.0 (1/4) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-01	Slepý lemovací steh Obrubovanie tkaných látok * Nastavenie šírky stehu nie je ani v milimetroch ani v palcoch.	00 3← - →3	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-02	Pružný slepý lemovací steh Obrubovanie pružnej látky * Nastavenie šírky stehu nie je ani v milimetroch ani v palcoch.	00 3← - →3	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-03	Príkrývkový steh * ¹ Aplikácia, dekoratívny príkrývkový steh	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)

Steh (Pritlačná pätka)	Č.	Názov stehu/ použitie	Šírka stehu (mm (palce)) Auto. Manual	Dĺžka stehu (mm (palce)) Auto. Manual
	2-04	Prikryvkový steh ^{*1} Aplikácia, dekoratívny prikryvkový steh	2.5 (3/32) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-05	Mušľový steh ^{*1} Začísťovanie mušľovým stehom	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-06	Saténový vrúbkovaný steh ^{*1} Dekorácia goliera blúzky, hrán vreckoviek	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.1 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-07	Vrúbkovaný steh Dekorácia goliera blúzky, hrán vreckoviek	7.0 (1/4) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.4 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-08	Patchworkový spojovací steh ^{*1} Patchwork stehy, dekoratívne stehy	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-09	Patchworkový dvojitý overlockový steh ^{*1} Patchwork stehy, dekoratívne stehy	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-10	Plochý steh ^{*1} Dekoratívne stehy, prišívanie šnúr a ploché vyšívanie	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.2 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-11	Vrapový steh ^{*1} Vyšívanie cez vrapy, dekoratívne stehy	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-12	Pierkový steh ^{*1} Zväzkové priečne stehy, dekoratívne stehy	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-13	Križikový steh ^{*1} Lemovanie, nabieranie, dekoratívny steh	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-14	Steh na pripevnenie stuh ^{*1} Pripevnenie stuhy k švu v pružnej látke	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-15	Rebríkový steh Dekoratívne stehovanie	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-16	Kľukatý nadväzujúci steh ^{*1} Dekoratívne horné stehy	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-17	Dekoratívny steh ^{*1} Dekoratívne stehovanie	5.5 (7/32) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-18	Vlnitý steh ^{*1} Dekoratívne stehovanie a pružné prišívanie	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-19	Dekoratívny steh ^{*1} Dekoratívne stehovanie a aplikácie	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.0 (1/16) 0.2 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	2-20	Dekoratívny steh Dekoratívne stehovanie	7.0 (1/4) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-01	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemy, trojité rovné vľavo	1.0 (1/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)

Steh (Pritlačná pätka)	Č.	Názov stehu/ použitie	Šírka stehu (mm (palce)) Auto. Manual	Dĺžka stehu (mm (palce)) Auto. Manual
	3-02	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemy, trojité rovné na stredu	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-03	Lemovací cik-cak steh ^{*1} Ozdobné lemy, horné prešívanie	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-04	Lemovanie Ozdobné lemovanie, ihľový steh na prišívanie čipiek	3.5 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-05	Lemovanie Ozdobné lemovanie	3.0 (1/8) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-06	Lemovanie Ozdobné lemovanie, kvetinový steh	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-07	Lemovanie Ozdobné lemovanie, čipka	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-08	Lemovanie Ozdobné lemovanie, čipka	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-09	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-10	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-11	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-12	Šest'hranný steh ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-13	Šest'hranný steh ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.5 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-14	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-15	Lemovanie Ozdobné lemovanie, čipka	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-16	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	4.0 (3/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-17	Lemovanie Ozdobné lemovanie, čipka	4.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.5 (3/32) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-18	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemovanie, čipka	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
	3-19	Lemovanie ^{*1} Ozdobné lemovanie, premostovací steh	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)

Steh (Pritlačná pätka)	Č.	Názov stehu/ použitie	Šírka stehu (mm (palce)) Auto. Manual	Dĺžka stehu (mm (palce)) Auto. Manual
 (N)	3-20	Lemovanie *1 Ozdobné lemovanie, prišívanie stuhu	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	3.0 (1/8) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (N)	3-21	Lemovanie Ozdobné lemovanie	6.0 (15/64) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (N)	3-22	Lemovanie Ozdobné lemovanie	5.0 (3/16) 0.0 - 7.0 (0 - 1/4)	1.6 (1/16) 0.4 - 5.0 (1/64 - 3/16)
 (A)	4-01	Zaoblená gombíková dierka Gombíková dierka na ľahkých až stredne ťažkých látkach	5.0 (3/16) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (A)	4-02	Skosená a zaoblená gombíková dierka Zosilnené zúžené skosené gombíkové dierky	5.0 (3/16) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (A)	4-03	Gombíková dierka zaoblená na konci Gombíkové dierky sa zvislým rovným stehom na ťažké látky	5.0 (3/16) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (A)	4-04	Štvorhranná gombíková dierka Gombíkové dierky na ľahké až stredne ťažké látky	5.0 (3/16) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	0.4 (1/64) 0.2 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (A)	4-05	Pružná gombíková dierka Gombíkové dierky na pružné alebo tkané látky	6.0 (15/64) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.0 (1/16) 0.5 - 2.0 (1/32 - 1/16)
 (A)	4-06	Čipkové gombíkové dierky Gombíkové dierky na pružné alebo krajkové látky	6.0 (15/64) 3.0 - 6.0 (1/8 - 15/64)	1.5 (1/16) 1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)
 (A)	4-07	Olemovanie gombíkovej dierky Prvý krok pri tvorení lemovaných gombík. dierok	5.0 (3/16) 0.0 - 6.0 (0 - 15/64)	2.0 (1/16) 0.2 - 4.0 (1/64 - 3/16)
 (A)	4-08	Kľúčová gombíková dierka Gombíkové dierky na ťažké alebo silné látky pre väčšie ploché gombíky	7.0 (1/4) 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (A)	4-09	Zúžené gombíkové dierky Gombíkové dierky na stredne ťažké až ťažké látky pre väčšie ploché gombíky	7.0 (1/4) 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (A)	4-10	Kľúčová gombíková dierka Gombíkové dierky sa zvislým rovným stehom pre zosilnenie na ťažkých alebo silných látkach	7.0 (1/4) 3.0 - 7.0 (1/8 - 1/4)	0.5 (1/32) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (A)	4-11	Látací steh Látanie stredne ťažkých látok	7.0 (1/4) 2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.4 - 2.5 (1/64 - 3/32)
 (A)	4-12	Látací steh Látanie ťažkých látok	7.0 (1/4) 2.5 - 7.0 (3/32 - 1/4)	2.0 (1/16) 0.4 - 2.5 (1/64 - 3/32)

Steh (Pritlačná pätka)	Č.	Názov stehu/ použitie	Šírka stehu (mm (palce)) Auto. Manual	Dĺžka stehu (mm (palce)) Auto. Manual
 (A)	4-13	Zosilňujúci rovný steh Zosilnenie otvoru vrečka, atď.	2.0 (1/16) 1.0 - 3.0 (1/16 - 1/8)	0.4 (1/64) 0.3 - 1.0 (1/64 - 1/16)
 (M)	4-14	Steh na pripevnenie gombíkov Pripevňovanie gombíkov	3.5 (1/8) 2.5 - 4.5 (3/32 - 3/16)	—
 (N)	4-15	Šitie očiek Na šitie očiek, dierok na pásku, atď.	7.0 (1/4) 7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)	7.0 (1/4) 7.0 6.0 5.0 (1/4 15/64 3/16)
 (N)	5-01	Opačný (rovný steh) Na prišívanie aplikácií/ nášivok na rúrkovitých kusoch látky a skosenie rohov	—	—
 (N)	5-02	Bokom vľavo (rovný steh) Na prišívanie aplikácií/ nášiviek na rúrkovitých kusoch látky	—	—
 (N)	5-03	Bokom vpravo (rovný steh) Na prišívanie aplikácií/ nášivok na rúrkovitých kusoch látky	—	—
 (N)	5-04	Vpred (rovný steh) Na prišívanie aplikácií/ nášivok na rúrkovitých kusoch látky a skosenie rohov	—	—
 (N)	5-05	Bokom vľavo (cik-cak steh) Na prišívanie aplikácií/ nášivok na rúrkovitých kusoch látky	—	—
 (N)	5-06	Bokom vpravo (cik-cak steh) Na prišívanie aplikácií/ nášivok na rúrkovitých kusoch látky	—	—
 (N)	5-07	Vpred (cik-cak steh) Na prišívanie aplikácií/ nášivok na rúrkovitých kusoch látky a skosenie rohov	—	—
 (N)	5-08	Opačný (cik-cak steh) Na prišívanie aplikácií/ nášivok na rúrkovitých kusoch látky a skosenie rohov	—	—

➔ Ozdobné stehy

Použite pätku na monogramy "N".

Dvojihlu je možné použiť iba so saténovým stehom .

Pri použití dvojihly nezabudnite nasadiť cik-cak pätku „J“.

Ozdobné stehy						
6-01	6-02	6-03	6-04	6-05	6-06	6-07
						
6-08	6-09	6-10	6-11	6-12	6-13	6-14
						
6-15	6-16	6-17	6-18	6-19	6-20	6-21
						
6-22	6-23	6-24	6-25	6-26	6-27	6-28
						
6-29	6-30	6-31	6-32	6-33	6-34	6-35
						
6-36	6-37	6-38	6-39	6-40		
						
Saténové stehy						
7-01	7-02	7-03	7-04	7-05	7-06	7-07
						
7-08	7-09	7-10	7-11	7-12		
						
7 mm saténové stehy						
8-01	8-02	8-03	8-04	8-05	8-06	8-07
						
8-08	8-09	8-10	8-11	8-12	8-13	8-14
						
8-15	8-16	8-17				
						
Križkové stehy						
9-01	9-02	9-03	9-04	9-05	9-06	9-07
						
9-08	9-09	9-10	9-11	9-12	9-13	9-14
						

Úžitkové ozdobné stehy						
10-01	10-02	10-03	10-04	10-05	10-06	10-07
						
10-08	10-09	10-10	10-11	10-12	10-13	10-14
						
10-15	10-16	10-17	10-18	10-19	10-20	10-21
						
10-22	10-23	10-24	10-25	10-26	10-27	10-28
						
10-29	10-30	10-31	10-32	10-33	10-34	10-35
						
10-36	10-37	10-38	10-39	10-40	10-41	10-42
						
10-43	10-44	10-45	10-46	10-47	10-48	10-49
						
10-50	10-51	10-52	10-53	10-54	10-55	10-56
						
10-57	10-58					
						

➔ Znakové stehy

Použite pätku na monogramy "N".

Nie je možné použiť dvojhlu.

Znakové stehy (Gotické písmo)

A B C D E F G H I J K L
M N O P Q R S T U V W X
Y Z a b c d e f g h i j
k l m n o p q r s t u v
w x y z —
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 # %
\$ £ € ¥ — + × ÷ = * . ,
& ? ! @ < > () [] / \
~ : ; © ® ™ “ ” ” ’ ‘ ’
—
Â Ä Å Æ à á â ã ä å æ Ç
ç Ð Ë Ì Í Î Ï ð é ê ë ì í
î ï ï ï ï ï ñ ñ ñ ò ö ø ò
œ ò ó ô ö ø ö æ f t û û
ù ú û ü ž þ ß —

Znakové stehy (Rukopis)

A B C D E F G H I J K L
M N O P Q R S T U V W X
Y Z a b c d e f g h i j
k l m n o p q r s t u v
w x y z —
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 # %
\$ £ € ¥ — + × ÷ = * . ,
& ? ! @ < > () [] / \
~ : ; © ® ™ “ ” ” ’ ‘ ’
—
Â Ä Å Æ à á â ã ä å æ Ç
ç Ð Ë Ì Í Î Ï ð é ê ë ì í
î ï ï ï ï ï ñ ñ ñ ò ö ø ò
œ ò ó ô ö ø ö æ f t û û
ù ú û ü ž þ ß —

Znakové stehy (Obrisy)

A B C D E F G H I J K L
M N O P Q R S T U V W X
Y Z a b c d e f g h i j
k l m n o p q r s t u v
w x y z —
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 # %
\$ £ € ¥ — + × ÷ = * . ,
& ? ! @ < > () [] / \
~ : ; © ® ™ “ ” ” ’ ‘ ’
—
Â Ä Å Æ à á â ã ä å æ Ç
ç Ð Ë Ì Í Î Ï ð é ê ë ì í
î ï ï ï ï ï ñ ñ ñ ò ö ø ò
œ ò ó ô ö ø ö æ f t û û
ù ú û ü ž þ ß —

Znakové stehy (Azbuka)

A B B Г Д Е Ё Ж З И Й К
Л М Н О П Р С Т У Ф Х Ц
Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я Г Е І
Ї Ы Ъ Ъ Ј Ь Ь Ц Ѓ С К —
а б в г д е ё ж з и й к
л м н о п р с т у ф х ц
ч ш щ ъ ы ь э ю я г е і
ї ы ъ ъ ј љ љ ц ѓ с к —
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 — .
, & ? ! () / ' —

Znakové stehy (Japonské písmo)

あいうえおあいうえお
 かきくけこがぎぐげご
 さしすせそざじずぜぞ
 たちつてとだぢづでどっ
 なにぬねのはひふへほ
 ばびぶべぼぱぴぷぺぽ
 まみむめもやゆよゃゅょ
 らりるれろわをんー
 アイウエオァィゥェォヴ
 カキクケコガギグゲゴ
 サシスセソザジズゼゾ
 タチツテトダヂヅデドッ
 ナニヌネノハヒフヘホ
 バビブベボパピプペポ
 マミムメモヤユヨャュョ
 ラリルレロワヲンー
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 ○ ー 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 & ? ! () - _
 生年月日才保育幼稚園小中
 学校組部火水木金土ー

Úžitkové stehy

! UPOZORNENIE

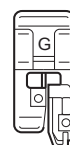
- Pred výmenou prítlačnej pätky nezabudnite na ovládacom paneli stlačením tlačidla  (tlačidlo výmeny prítlačnej pätky/ihly) zablokovať všetky tlačidlá, inak by pri stlačení tlačidla „Štart/Stop“ alebo iného tlačidla vedúceho k spusteniu stroja mohlo dôjsť k zraneniu. Podrobnosti o výmene prítlačnej pätky vid' „Výmena prítlačnej pätky“.

Overlockové stehy

Overlockové stehy používajte pozdĺž okrajov odstrihnuté látky, aby sa nestrakali.

➔ Použitie overlockovej pätky „G“

- 1 Pripevnite overlockovú pätku „G“.



- 2 Zvoľte steh.

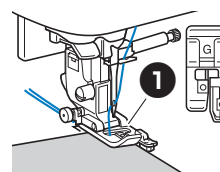
Č.	1-15	1-16	1-17
Steh			

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

! UPOZORNENIE

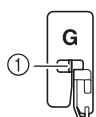
- Pri použití overlockovej pätky „G“ musíte zvoliť steh, ktorý je možné s touto pätkou používať. Pokiaľ budete šiť nesprávnym stehom, môže ihla naraziť do prítlačnej pätky, a tým môže dôjsť k ohnutiю ihly alebo poškodeniu pätky.

- 3 Látku položte tak, aby sa jej okraj dotýkal vodidla prítlačnej pätky, a potom dajte páčku prítlačnej pätky dole.



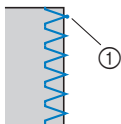
① Vodítko

- 4 Pootočte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek). Uistite sa, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky.



① Ihla by sa nemala dotýkať strednej tyčky

- 5 Pri šití sa musí okraj látky dotýkať vodidla prítlačnej pätky.



① Bod vpichu ihly

! UPOZORNENIE

- Po skončení šitia musíte za látku zatiahnuť smerom dozadu. Pokiaľ za látku zatiahnete do strany alebo dopredu, môže sa poškodiť čap prítlačnej pätky.
- Ak je niť namotaná na prítlačnej pätku, odstráňte namotajúcu niť a potom zdvihnite pätku prítlačnej pätky, aby ste mohli pätku sňať. Ak prítlačnú pätku zdvihnete, keď je na nej namotaná niť, môže sa pätko poškodiť.

- 6 Šitie ukončíte stlačením tlačidla „Start/Stop“ po dosiahnutí konca stehovania a potom zdvihnete prítlačnú pätku a ihlu, aby ste mohli látku pretiahnuť pod prítlačnou pätkou smerom k zadnej časti stroja.

➤ Použitie pätky cik-cak „J“

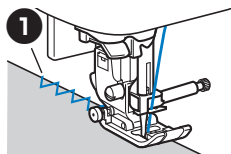
- 1 Upevnite pätku cik-cak „J“.

- 2 Zvoľte steh.

Č.	1-09	1-10	1-11	1-12
Steh				
Č.	1-13	1-14	1-18	1-19
Steh				
Č.	1-20	1-21	1-22	1-23
Steh				

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

- 3 Šíte pozdĺž okraja látky tak, aby ihla dopadala vpravo mimo okraj látky.



① Bod vpichu ihly

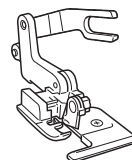
➤ Šitie overlockových stehov pomocou pätky s bočným orezom (predáva sa samostatne)

Pomocou bočného orezu je možné dokončiť švové prídavky a zároveň orezať okraj látky. Na šitie overlockových stehov s bočným orezom je možné použiť päť úžitkových stehov.

💡 Poznámka

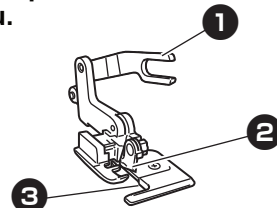
- Pri použití pätky s bočným orezom navlečte niť do ihly ručne alebo pätku pripevnite až potom, ako navlečiete ihlu pomocou navliekača.

□ Bočný orez



! UPOZORNENIE

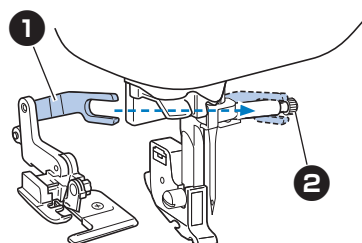
- Pri použití bočného orezu nastavte rýchlosť šitia medzi pomalou až stredne rýchlou a pri šití sa nedotýkajte nožov ani upínacej vidlice bočného orezu, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia alebo zraneniu.



- ① Upínacia vidlica
② Horný nôž
③ Vodiaca doska (spodný nôž)

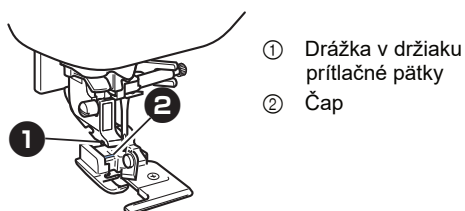
- 1 Odstráňte prítlačnú pätku

- 2 Upínaciu vidlicu bočného orezu nasadíte na upínaciu skrutku ihly.



- ① Upínacia vidlica
② Upínacia skrutka ihly

- 3** Umiestnite bočný orez tak, aby bol trň bočného orezu vyrovnaný s drážkou na držiaku prítlačnej pätky a potom páčku prítlačnej pätky pomaly spúšťajte.



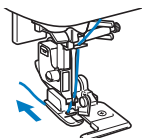
- ① Drážka v držiaku prítlačnej pätky
② Čap

Poznámka

- Ak je ťažké umiestnenie pod držiak prítlačnej pätky, trň na bočnom oreze zasuňte do drážky v držiaku prítlačnej pätky, čím sa zdvihne páčka prítlačnej pätky.

- 4** Zdvhnite páčku prítlačnej pätky pre kontrolu, či je bočný orez bezpečne upevnený.

- 5** Pretiahnite vrchnú niť pod bočným orezom a potom ju vytiahnite smerom k zadnej časti stroja.

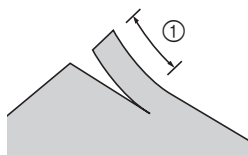


- 6** Zvoľte steh.

Č.	1-24	1-25	1-26	1-27
Steh				
Č.	1-28			
Steh				

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

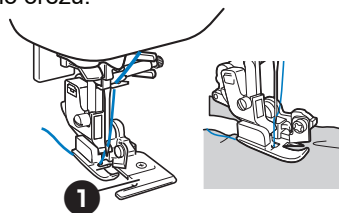
- 7** Na začiatku stehovania látku na strihnite v dĺžke cca 2 cm (3/4 palca).



- ① 2 cm (3/4 palca)

- 8** Umiestnite látku do bočného orezu.

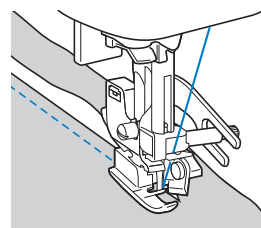
Strih v látke je potrebné umiestniť cez doštičku vodiča bočného orezu.



- ① Doštička vodiča

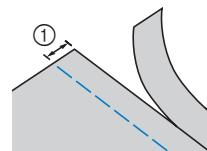
- Ak nie je látka umiestnená správne, látku nie je možné odrezat'.

- 9** Dajte páčku prítlačnej pätky dole a potom začnite šiť.



→ Zvyškový šev bude odrezaný pri šití stehu.

- Pri šití stehu v rovnej línii bude mať zvyškový šev cca 5 mm (3/16 palca).



- ① 5 mm (3/16 palca)

Doplnkové informácie

- Bočný orez dokáže odrezat' až jednu vrstvu džínsovinu s gramážou 13-oz.
- Po použití bočný orez vyčistite odstránením zvyškov textilu alebo prachu.
- Ak nemôže bočný orez už orezať žiadnu látku, použite handričku a naneste na reznú hranu orezu malé množstvo oleja.

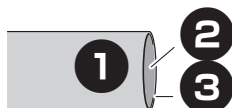
Šitie slepého lemu

Spodný okraj sukní a nohavíc môžete zaistiť slepým stehom

Doplňkové informácie

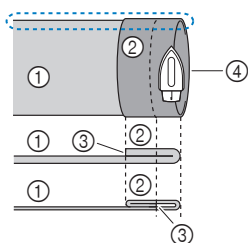
- Keď je veľkosť valcového kusu príliš malá pre natiahnutie na voľné rameno, látka sa nebude podávať a nemusíte dosiahnuť požadovaného výsledku

1 Otočte sukňu alebo nohavice stranovo obrátene.



- ① Rub látky
- ② Líce látky
- ③ Spodný okraj látky

2 Prehnite spodný okraj látky na požadovanú dĺžku a potom ho sežehlite.



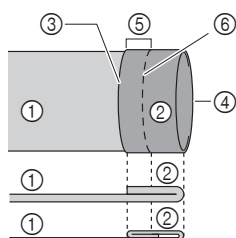
- ① Rub látky
- ② Líce látky
- ③ Spodný okraj látky
- ④ Požadovaná dĺžka lemu

< Silná látka

< Normálna látka

< Pohľad na [diagram symbol] zo strany >

3 Použite kriedu a označte látku asi 5 mm (3/16 palca) od okraja látky a potom ju nastehujte



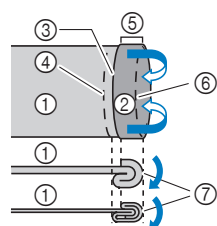
- ① Rub látky
- ② Líce látky
- ③ Spodný okraj látky
- ④ Požadovaná dĺžka lemu
- ⑤ 5 mm (3/16 palca)
- ⑥ Stehovanie

< Silná látka

< Normálna látka

< Pohľad zo strany >

4 Zahnite látku dovnútra pozdĺž stehovanie



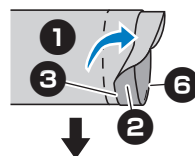
- ① Rub látky
- ② Líce látky
- ③ Spodný okraj látky
- ④ Požadovaná dĺžka lemu
- ⑤ 5 mm (3/16 palca)
- ⑥ Stehovanie
- ⑦ Stehovanie

< Silná látka

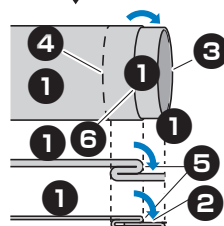
< Normálna látka

< Pohľad zo strany >

Odklopte okraj látky a umiestnite látku rubom smerom nahor.



- ① Rub látky
- ② Líce látky
- ③ Okraj látky
- ④ Požadovaný okraj lemu
- ⑤ Stehovanie
- ⑥ Stehovanie

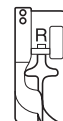


< Silná látka

< Normálna látka

< Pohľad zo strany >

6 Upevnite pätku na slepý steh "R".



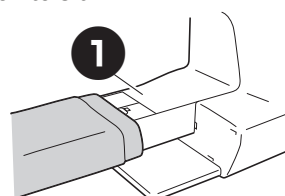
7 Vyberte steh.

Č.	31	32
Steh		

- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

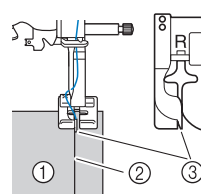
8 Vyberte plochý nástavec a použite voľné rameno.

9 Na voľné rameno nasuňte kus, ktorý chcete šiť a uistite sa, že je látka správne podávaná a potom začnite šiť.



① Voľné rameno

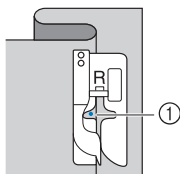
10 Umiestnite látku s okrajom prehnutého lemu umiestnenému proti vodičku prítlačnej pätky a potom spustite páčku prítlačnej pätky.



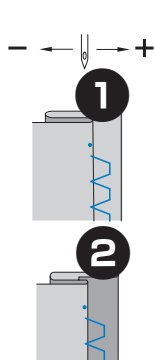
- ① Rub látky
- ② Zložený lem
- ③ Vodičko prítlačnej pätky

11 Upravte šírku stehu, kým ihla zľahka nezachytáva záhyb lemu.

① Bod vpichu ihly



Keď zmeníte bod vpichu ihly, zdvihnite ihlu a potom zmeníte šírku stehu.



① Silná látka
② Normálna látka

Doplňkové informácie

- Stehy slepého lemu nemôžu byť šité, ak ľavý bod spustenie ihly nezachytia záhyb. Ak ihla zachytáva príliš veľkú časť záhybu, látka nemôže byť rozložená a švy, ktoré sa objavia na lícovej strane látky budú veľmi veľké, čo spôsobí nepekný vzhľad záhybu.

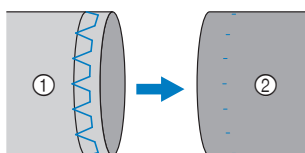
12 Šíte so záhybom lemu proti vodičku prítlačnej pätky.

13 Stlačte tlačidlo "Štart / Stop" na zastavenie stroja po dokončení šitia. Zdvihnite prítlačnú pätku a ihlu a vytiahnite látku smerom dozadu von zo stroja.

Poznámka

- Uistite sa, že látku vyťahujete smerom dozadu zo stroja po skončení šitia. Ak látku vyťahujete smerom do boku alebo dopredu, môžete poškodiť prítlačnú pätku.

14 Odstráňte stehovanie a otočte látku lícom nahor.

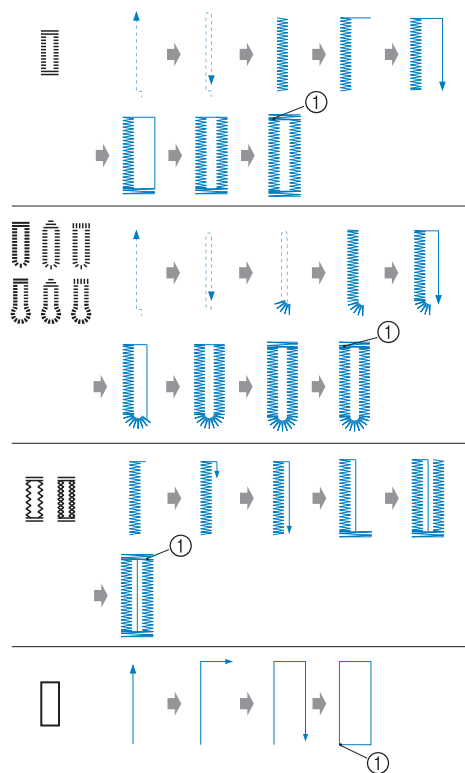


① Rubová strana
② Lícová strana

Šitie gombíkovej dierky

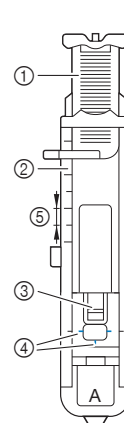
Maximálna dĺžka gombíkovej dierky je asi 28 mm (1-1/8 palca) (priemer + hrúbka gombíka).

Gombíkové dierky sa šijú od prednej strany prítlačnej pätky k jej zadnej strane, ako je znázornené nižšie.



① Zapošívacie stehy

Názvy častí pätky na gombíkovú dierku "A", ktorá slúži na vytváranie gombíkových dier, sú uvedené nižšie:

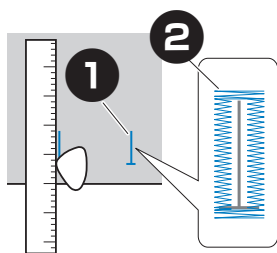


① Vodiaca doska gombíka
② Mierka prítlačnej pätky
③ Čap
④ Značky na pätku pre gombíkové dierky
⑤ 5 mm (3/16 palca)

Poznámka

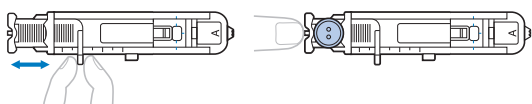
- Pred šitím gombíkových dierok skontrolujte dĺžku a šírku stehu skúšobným šitím na kúsku rovnakej látky, ktorú použijete pre svoj projekt.

- 1** Pomocou kriedy označte na látke polohu a dĺžku gombíkovej dierky.



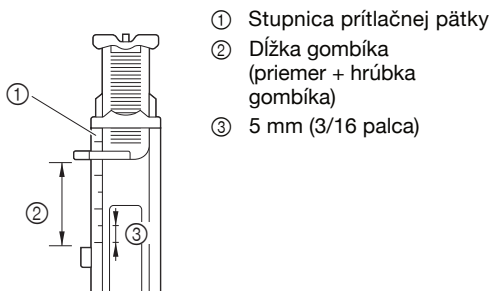
- ① Značky na látke
② Šitie gombíkovej dierky

- 2** Vytiahnite vodiacu dosku pätky pre gombíkovú dierku "A" a vložte gombík, ktorý bude vložený do gombíkovej dierky.



➔ Ak gombík nepasuje do vodiacej dosky gombíka

Doplňte priemer a hrúbku gombíka a potom nastavte vodiacu dosku na pätku na vypočítanú dĺžku (Vzdialenosť medzi značkami na stupnici prítlačnej pätky je 5 mm (3/16 palca)).



- ① Stupnica prítlačnej pätky
② Dĺžka gombíka (priemer + hrúbka gombíka)
③ 5 mm (3/16 palca)

Príklad: Pre gombík o priemere 15 mm (9/16 palca) a hrúbkou 10 mm (3/8 palca) by mala byť doštička vodiča nastavená na 25 mm (1 palec).



- ① 10 mm (3/8 palca)
② 15 mm (9/16 palca)

→ Veľkosť gombíkovej dierky je nastavená.

- 3** Pripevnite pätku na gombíkovú dierku "A".

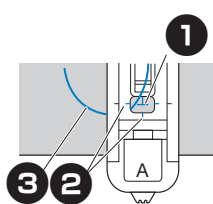
Umiestnite hornú niť pod prítlačnú pätku skrze dieru v prítlačnej pätky pred pripojením pätky na gombíkovú dierku "A".

- 4** Vyberte steh.

Č.	4-01	4-02	4-03	4-04	4-05
Steh					
Č.	4-06	4-07	4-08	4-09	4-10
Steh					

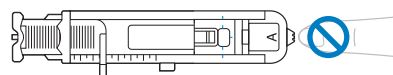
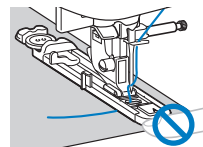
- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

- 5** Položte tkaninu tak, aby značka predného konca gombíkovej dierky bola zarovnaná s červenými značkami na stranách pätky pre gombíkovú dierku a potom spustite páku prítlačnej pätky.



- ① Značka na látke (predná)
② Červené značky na pätky
③ Horná niť

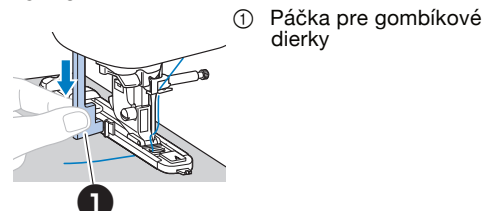
- Pri spustení prítlačnej pätky netlačte na prednú časť prítlačnej pätky, inak nebude gombíková dierka ušitá v správnej veľkosti.



Doplňkové informácie

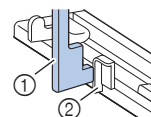
- Ak sú problémy so zarovnaním značiek, pomaly otáčajte ručným kolesom smerom k sebe, aby ste skontrolovali, kadiaľ ihla vstúpi do látky a potom zarovnajete značku na látke s týmto bodom.

- 6** Páku gombíkovej dierky vytiahnite čo najviac je to možné.



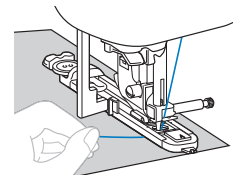
- ① Páka pre gombíkovú dierku

Páka pre gombíkovú dierku je umiestnená za kovovým držiakom pätky pre šitie gombíkových dier.



- ① Páka pre gombíkovú dierku
② Držiak

- 7** Ľahko pridržite koniec hornej nite v ľavej ruke a začnite šiť.



→ Po dokončení šitia stroj automaticky ušije zapošívacie stehy a potom sa zastaví.

- 8** Raz stlačte  (Tlačidlo automatického odstrihu). Zdvihnite prítlačnú pätku a látku vytiahnite zo stroja.

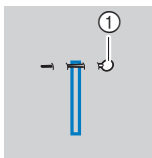
Doplnkové informácie

- Keď používate odrezávanie nite na ľavej strane stroja alebo nožnice, stlačte  (Tlačidlo polohy ihly), aby ste zdvihli ihlu, zdvihnite prítlačnú pätku a potom vytiahnite látku pred orezaním niťou.

- 9** Zdvihnite páčku pre gombíkové dierky do jej pôvodnej polohy.

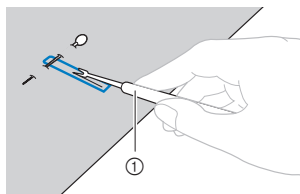
- 10** Zapichnete špendlík pozdĺž vnútornej hrany poistného stehu na konci gombíkové dierky, aby nedošlo k orezaniu švu.

① Špendlík



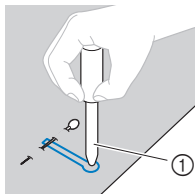
- 11** Pre prerezanie gombíkovej dierky použite parátko a prerežte gombíkovú dierku.

① Parátko



Pre gombíkové dierky v tvare kľúčovej dierky použite bežne predávaný prosekávač k vytvoreniu otvoru v zagulfatenom konci gombíkovej dierky a páračkom potom prerežte gombíkovú dierku.

① Prosekávač dierok



- Pri použití prosekávača dierok položte papier alebo iný ochranný materiál pod látku, než budete presekávať dierky.

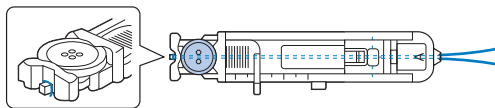
UPOZORNENIE

- Pri prerezávaní gombíkové dierky pomocou páračka nepokladajte ruky v smere prerezávania, inak by v prípade skĺznutia páračka mohlo dôjsť k zraneniu. Parátko nepoužívajte na iné činnosti ako pre akú je určený.

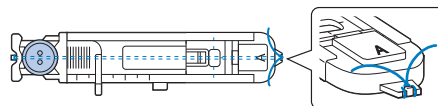
➔ Obšívanie gombíkových dierok na strečových látkach

Pri obšívání gombíkových dierok na strečových látkach používajte opradenú niť.

- 1** Opradenú niť zaháknite za časť pätky pre šitie dierok "A" znázornenú na obrázku.



- 2** Niť zapadne do drážok a potom ju jemne priviažte.



- 3** Pripevnite pätku pre šitie dierok "A".

- 4** Zvoľte steh.

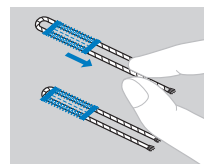
Č.	4-05	4-06
Steh		

- Ďalšie informácie nájdete v časti "Tabuľka stehov".

- 5** Nastavte šírku stehu podľa hrúbky nite.

- 6** Dajte páčku prítlačnej pätky a páčku gombíkové dierky dole a začnite šiť.

- 7** Po dokončení šitia jemne potiahnite niť, aby ste odstránili prípadné previsnutiu.



- 8** Ručnou šijací ihlou vytiahnite niť na rube látky a potom ju zaviazte.

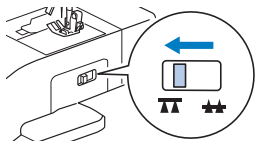
Prišívanie gombíkov

Pomocou šijacieho stroja možno prišívvať gombíky. Možno prišívvať gombíky s 2 alebo 4 dierkami.

- 1 Zmerajte vzdialenosť dierok na gombíku, ktorý chcete prišívvať.

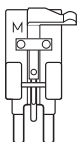


- 2 Zdvihnite páku prítlačnej pätky a potom schovajte zúbky podávača s pomocou páčky umiestnenej na zadnej strane základne stroja.



→ Zúbky podávača sú schované

- 3 Nasadíte pätku pre prišívanie gombíkov "M".



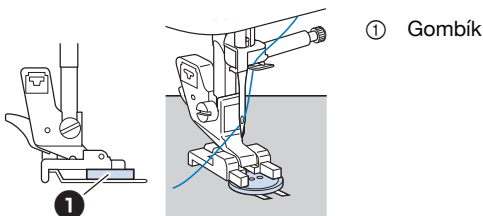
- 4 Vyberte steh

Č.	4-14
Steh	⊖

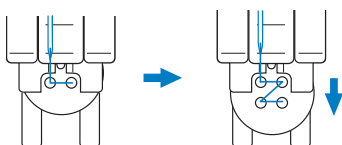
- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

- 5 Nastavte šírku stehu tak, aby bola rovnaká ako vzdialenosť medzi dierkami gombíka.

- 6 Umiestnite gombík do pätky na prišívanie gombíkov "M".

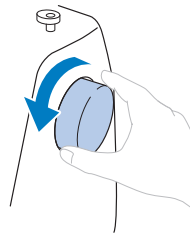


- Pri prišívávaní gombíka so štyrmi dierkami najskôr prešite pár dierok bližšie k vám. Potom posuňte gombík tak, aby ihla prechádzala dierkami v zadnej časti šijacieho stroja a prešite ich rovnakým spôsobom.



- 7 Otočte ručným kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a skontrolujte, že ihla prechádza do oboch dierok gombíka.

Ak sa zdá, že ihla naráža na gombík, znovu zmerajte vzdialenosť medzi dierkami gombíka. Nastavte šírku stehu tak, aby zodpovedala vzdialenosti medzi dierkami gombíka.

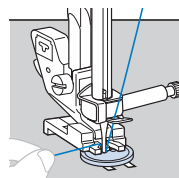


! UPOZORNENIE

- Počas šitia dajte pozor, aby ihla nenarazila na gombík, mohlo by dôjsť k zlomeniu alebo ohnutiu ihly.

- 8 Ušite približne 10 stehov pomalou rýchlosťou

Nastavte regulátor rýchlosti šitia doľava (aby bola rýchlosť šitia nízka).

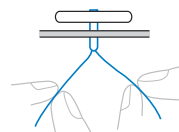


→ Šijací stroj sa automaticky zastaví po ušití zapošívacích stehov

- Nestláčajte (Tlačidlo automatického odstrihu).

- 9 Nožnicami odstrihnite hornú niť a niť z cievky na začiatku stehu.

Pretiahnite hornú niť na konci stehu na rubovú stranu látky a potom ju zviažte dohromady so spodnou niťou.



- 10 Po prišití gombíka zúbky podávača vráťte do ich pôvodnej polohy s pomocou páčky umiestnenej na zadnej strane základny stroja.

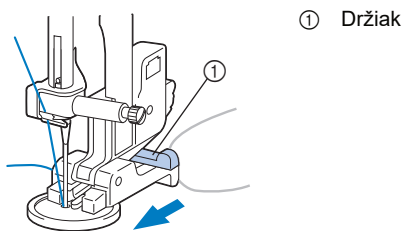
Doplňkové informácie

- Zúbky podávača sa vysunú, keď znovu začnete šiť.

➤ Pripevnenie držíaka ku gombíku

Pre prišitie gombíka so stopkou pripevnite gombík tak, aby medzi gombíkom a látkou bola medzera, a potom oviňte niť ručne. To zaisťuje bezpečné upevnenie gombíka.

- 1** Umiestnite gombík do pätky pre našívanie gombíkov „M“ a potom zatiahnite za držiak smerom k sebe.



- 2** Po dokončení šitia odstrihnite vrchnú niť s veľkým prebytkom, oviňte niť okolo nite medzi gombíkom a látkou a potom ju priviažte k vrchnej nite na začiatku stehovania.

Zviažte dohromady konce spodnej nite na konci a na začiatku stehovania na rube látky.

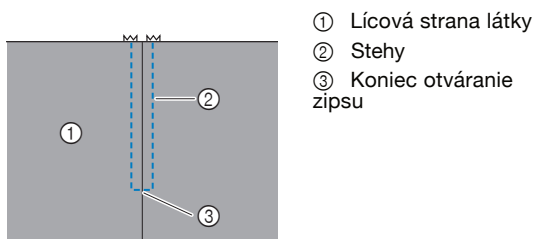


- 3** Prebytočnú niť odstrihnite.

Všívanie zipsov

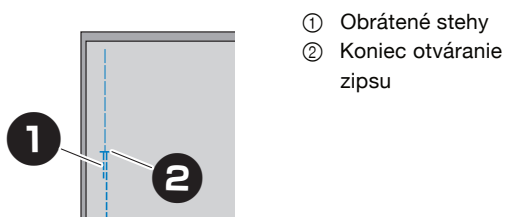
➤ Všívanie stredového zipsu

Šíte na oboch kusoch látky priložených proti sebe

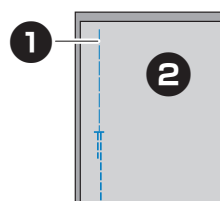


- 1** Pripevnite pätku pre cik-cak "J".

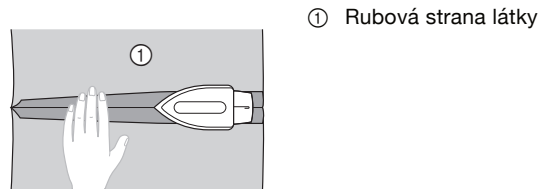
- 2** Šíte rovné stehy až k otvoru na zips. Priložte kusy látky lícom na seba a po dosiahnutí konca zipsu šíte obrátene stehy.



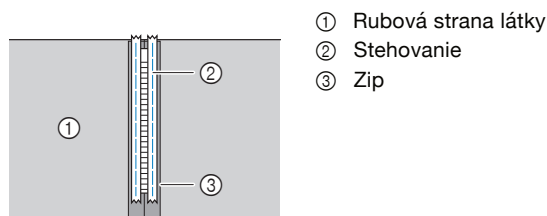
- 3** Nastehujte oba kusy až k okraju látky.



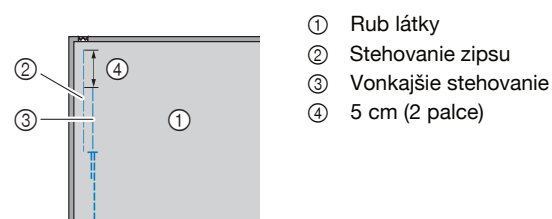
- 4** Roztvorte švové záložky z rubovej strany tkaniny.



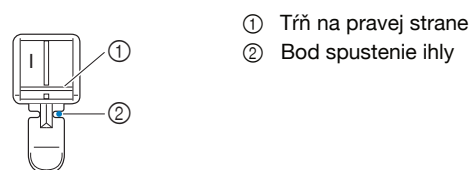
- 5** Vyrovnajte šev so stredom zipsu a potom zips pristehujte.



- 6** Odstráňte asi 5 cm (2 palce) od konca stehovanie na vonkajšej strane.



- 7** Pripojte držiak prítlačnej pätky k pravému trňu zipsové pätky "I".



- 8** Vyberte steh.

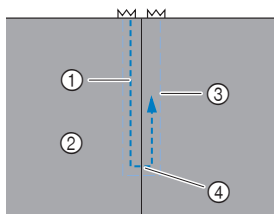
Č.	1-03
Steh	

- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

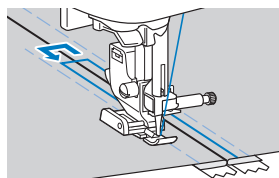
! UPOZORNENIE

- Ak používate pätky pre všívanie zipsov "I", uistite sa, že používate stredné pozície ihly a pomaly otáčajte ručným kolesom smerom k sebe, aby sa ihla nedotýkala prítlačnej pätky. Ak je vybraný iný steh a ak ihla narazí na prítlačnú pätku, môže sa ihla ohnúť alebo zlomiť.

9 Obšijte zips.



- ① Stehy
- ② Líce látky
- ③ Stehovanie
- ④ Koniec otváranie zipsu



! UPOZORNENIE

- Počas šitia dávajte pozor, aby ihla nenarazila na zips, mohlo by dôjsť k ohnutiu alebo zlomeniu ihly.

Doplnkové informácie

- Ak sa prítlačná pätky dotkne zipsového jazdca, ponechajte ihlu spustenú (v látke) a zdvihnite prítlačnú pätku. Po presunutí jazdca (aby sa nedotýkal prítlačnej pätky) spustite pätku a pokračujte v šití.

10 Odstráňte stehovanie.

Všívanie zipsu/paspule

Zips a paspulu je možné našiť na mieste.

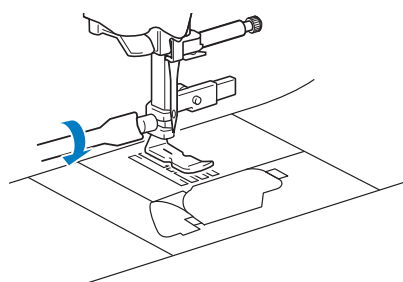
Použite nastaviteľnú pätku pre zipsy/paspule (pri niektorých modeloch sa predáva samostatne)

» Všítie zipsu

1 Vid' krok 1–6 časti „Všítie zipsu“.

2 Demontujte prítlačnú pätku a držiak prítlačnej pätky pre prichytenie naskrutkovanej nastaviteľnej pätky pre zipsy/paspule (predávaná samostatne).

- Podrobnosti o vybratí držiaka prítlačnej páky vid' „Zloženie a nasadenie držiaka prítlačnej páky“.



Poznámka

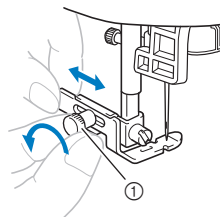
- Dbajte na to, aby bola niť medzi cievkou vrchnej nite a cievkou riadne napnutá.

3 Zvoľte steh.

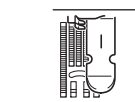
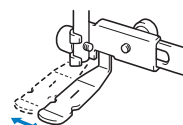
Č.	1-01
Steh	

4 Povoľte polohovaciu skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.

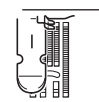
① Polohovacia skrutka



5 Posuňte prítlačnú pätku buď cez ľavú, alebo cez pravú stranu podávacích zubkov.



Ľavá poloha šitia



Pravá poloha šitia

6 Zmeňte polohu ihly tak, aby sa ihla nedotýkala prítlačnej pätky.

Ďalšie informácie nájdete v časti „Nastavenie šírky a dĺžky stehu a možnosti „Posunutie L/P“.

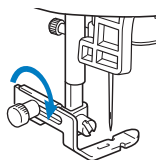


① Bod vpichu ihly

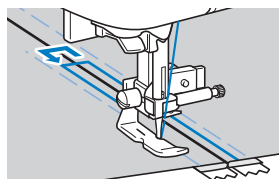
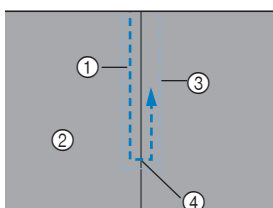
! UPOZORNENIE

- Po úprave polohy ihly pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak ihla narazí do prítlačnej pätky, môže sa ohnúť alebo zlomiť.

7 Pevne utiahnite polohovaciu skrutku.



8 Obšite zips horným stehom okolo zipsu.



- ① Šev
- ② Líc látky
- ③ Stehovanie
- ④ Koniec rázporku pre zips

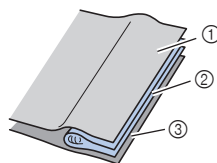
! UPOZORNENIE

- Pri šití sa ihla nesmie dotýkať zipsu, inak sa môže ohnúť alebo zlomiť.

9 Odparte stehovanie.

» Všitie paspule

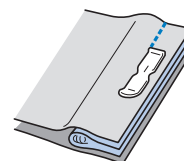
1 Umiestnite paspulu medzi dve látky naruby, ako je znázornené nižšie.



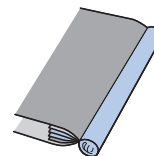
- ① Látka
- ② Paspule
- ③ Látka

2 Pripojte nastaviteľnú pätku pre zipsy/paspule.

3 Šite pozdĺž paspule.



4 Po šití ich otočte.



Aplikácia, zošívanie (patchwork) a prešívanie (quiltovanie)

» Našívanie aplikácií/nášivok

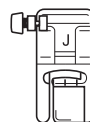
1 Nášivku pristehujte alebo prilepte k podkladovej látke.

☀ Poznámka

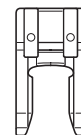
- Pokiaľ na upevnenie nášivky na látku používate lepidlo, nenášajte ho na plochy, ktoré sa budú šiť na stroji. Pokiaľ lepidlo priľne k ihle alebo púzdu cievky spodnej nite, môže dôjsť k poškodeniu stroja.

2 Upevnite pätku cik-cak „J“ alebo otvorenú pätku (predávaná samostatne), ako je znázornené nižšie.

Pätka cik-cak „J“



Otvorená pätku

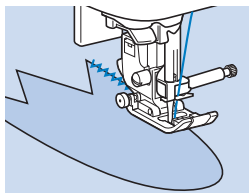


3 Zvoľte steh.

Č.	1-33	1-34	2-03	2-04
Steh				

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

- 4** Pootočte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a potom začnite šiť okolo okraja nášivky, pričom ihla musí prechádzať látkou tesne mimo nášivku.



Pri šití okolo rohov zastavte stroj s ihlou v látke tesne mimo nášivku, zdvihnite páčku prítlačnej pätky a podľa potreby otočte látku do nového smeru šitia.

➔ Patchwork (technika „crazy quilt“)

- 1** Prehnite okraj horného dielu látky a položte ho na spodný diel.

- 2** Upevnite pätku cik-cak „J“.

- 3** Zvoľte steh.

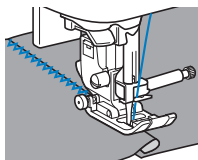
- Stehy zobrazené nižšie slúžia len ako príklad. Vyberte požadovaný steh.

Č.	1-33	2-08	2-09	2-10
Steh				

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

- 4** Zošite oba diely látky k sebe tak, aby vzor stehu zasahoval do oboch dielov.

V prípade potreby použite špendlíky.



⚠ UPOZORNENIE

- Nešite cez špendlíky.

➔ Zošívanie

Spájanie dvoch kusov látky sa hovorí zošívanie. Kusy látky je nutné odstrihnúť s prídavkom pre šev o šírke 6,5 mm (1/4 palca). Šíte zošivacím rovným stehom 6,5 mm (1/4 palca) buď od pravého okraja, alebo od ľavého okraja prítlačnej pätky.

- 1** Diely látky, ktoré chcete zošiť k sebe, zostehujte alebo zošpendlite pozdĺž prídavku na šev.

- 2** Upevnite pätku cik-cak „J“.

- 3** Zvoľte steh.

Č.	1-29	1-31
Steh		

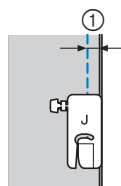
- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

- 4** Pri šití musí byť bok prítlačnej pätky na úrovni okraja látky.

- ☐ Ak chcete mať prídavok na šev vpravo

Vyrovajte pravú stranu prítlačnej pätky s okrajom

tkaniny a šíte za použitia stehu

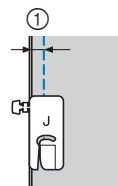


① 6,5 mm (1/4 palca)

- ☐ Ak chcete mať prídavok na šev vľavo

Vyrovajte ľavú stranu prítlačnej pätky s okrajom tkaniny

a šíte za použitia stehu



① 6,5 mm (1/4 palca)

📖 Doplnkové informácie

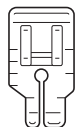
- Ak chcete zmeniť šírku prídavku na šev (polohu ihly), upravte šírku stehu. Ďalšie informácie nájdete v časti „Nastavenie šírky stehu“ a „Šitie s rovnomerným prídavkom na šev“.

□ Použite 1/4" pätku pre patchwork (predávaná samostatne)

V prípade použitia 1/4" pätky pre patchwork je možné švy šiť sa zvyškovým švom 6,4 mm (1/4 palca).

1 Diely látky, ktoré chcete zošit' k sebe, zostehujte alebo zošpendlite pozdĺž prídavku na šev.

2 Pripojte 1/4" pätku pre patchwork.



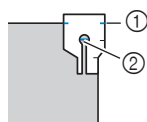
3 Zvoľte steh.

Č.	1-30
Steh	

• Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

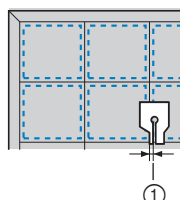
4 Vyrovnajte značku na hornom okraji 1/4" pätky pre patchwork s horným okrajom látky.

Vyrovnať pravý okraj látky s pravým okrajom úzkej časti 1/4" pätky na patchwork.



- ① Značka na 1/4" pätky pre patchwork
- ② Začiatok švu

Na obšitie horným stehom 1/8" od zvyškového švu vyrovnajte ľavý okraj úzkej časti 1/4" pätky pre patchwork so zvyškovým švom.

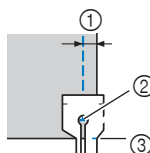


- ① Šev (3,2 mm (1/8 palca))

5 Začnite šiť.

6 Po dosiahnutí konca stehovania zastavte stroj.

Pokračujte v šití, kým sa značka na spodnom okraji 1/4" pätky pre patchwork nevyrovná s dolným okrajom látky.



- ① 6,4 mm (1/4 palca)
- ② Koniec stehovania
- ③ Značka na 1/4" pätky pre patchwork



➤ Prešívanie (quiltovanie)

Prešívanie, kedy sa medzi hornú a spodnú vrstvu látky vloží výplň, sa označuje výrazom „quiltovanie“. Prešívané ozdobné deky možno ľahko ušit' za použitia kráčajúcej pätky* a quiltovacieho vodička*.

* Tieto diely sa predávajú samostatne, kontaktujte autorizovaného predajcu Brother.

🔗 Poznámka

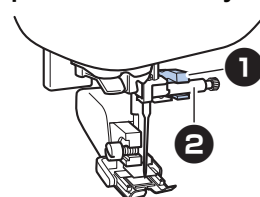
- Pri použití kráčajúcej pätky navlečte niť do ihly ručne alebo kráčajúcu pätku pripevnite až potom, čo ste niť navliekli do ihly pomocou navliekača ihly.
- Pri prešívaní používajte ihlu domáceho šijacieho stroja veľkosti 90/14.
- Pre šitie s kráčajúcou pätkou nastavte rýchlosť šitia medzi pomalým a stredne rýchlym šitím.
- Pri použití kráčajúcej pätky si prešívanie vyskúšajte na zvyšnom kúsku látky, ktorú hodláte použiť na daný projekt.

1 Látku, ktorú chcete prešit', zostehujte.

2 Demontujte prítlačnú pätku a držiak prítlačnej pätky.

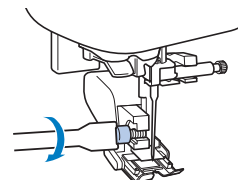
- Ďalšie informácie nájdete v časti „Zloženie a nasadenie držiaka prítlačnej pätky“.

3 Upínaciu vidlicu kráčajúcu pätku nasadte na upínaciu skrutku ihly.



- ① Upínacia vidlica
- ② Upínacia skrutka ihly

4 Dajte pátku prítlačnej pätky dole a potom skrutkovačom utiahnite skrutku držiaka prítlačnej pätky.



⚠ UPOZORNENIE

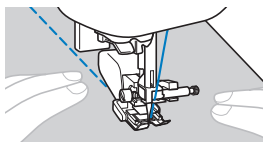
- Skrutky je nutné pevne utiahnuť skrutkovačom, inak sa ihla môže dotknúť prítlačnej pätky, a tým sa ohnúť alebo zlomiť.
- Než začnete šiť, pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, či sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak ihla narazí do prítlačnej pätky, môže sa ohnúť alebo zlomiť.

5 Zvoľte steh.

Č.	1-04	1-33
Steh		

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

6 Na každú stranu prítlačnej pätky položte jednu ruku a potom rovnomerne navádzajte látku počas šitia pod pätku.

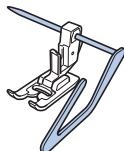
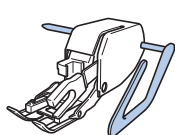


☐ Použite quiltovacie vodítko (predáva sa samostatne)

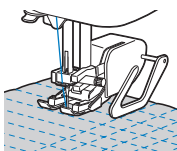
Quiltovacie vodítko sa používa na vytvorenie súbežných stehov sa stále rovnakou medzerou medzi nimi.

1 Driek quiltovacieho vodidla vložte do otvoru na zadnej strane kráčajúcej pätky alebo držiaka prítlačnej pätky.

- ☐ Kráčajúca pätká ☐ Držiak prítlačnej pätky



2 Driek quiltovacieho vodidla nastavte tak, aby vodítko bolo na úrovni švu, ktorý je už vyšitý.



➔ Voľné prešívanie

Odporúčame pripojiť nožný pedál a šiť rovnomernú rýchlosťou. Rýchlosť šitia môžete nastaviť posuvným ovládačom rýchlosti na stroji.

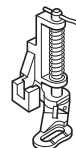
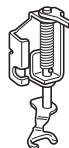
⚠ UPOZORNENIE

- Pri voľnom prešívaní regulujte rýchlosť podávanie látky tak, aby zodpovedala rýchlosti šitia. Ak je podanie látky rýchlejšie ako rýchlosť šitia, ihla sa môže zlomiť alebo môže dôjsť k inému poškodeniu.

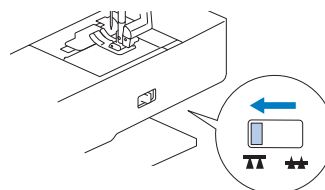
☐ Použite otvorenú quiltovaciu pätku "O" alebo quiltovaciu pätku

Otvorená pätká na voľné prešívanie "O" sa používa na voľné prešívanie cik-cak alebo dekoratívnymi stehmi alebo na voľné prešívanie rovných línií na látkach s nerovnomernou hrúbkou.

- ☐ Otvorená quiltovacia pätká "O" pre voľné prešívanie ☐ Quiltovacia pätká



1 Odstráňte plochý nadstavec a potom presuňte spínač polohy zúbkov podávača, ktorý sa nachádza na zadnej časti základne stroja, do polohy (doľava pri pohľade na stroj zozadu).



→ Zúbky podávača sa spustia dole.

2 Vyberte steh.

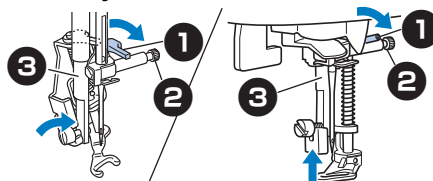
Č.	1-04	1-33
Steh		

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

3 Demontujte držiak prítlačnej pätky.

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Odobratie a nasadenie držiaka prítlačnej pätky“.

4 Pripevnite quiltovaciu pätku tak, že kolík quiltovacej pätky umiestnite nad skrutku upínacej ihly a zarovnáte ľavú dolnú časť quiltovacej pätky s prítlačnou tyčou.

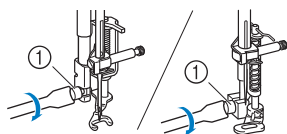


- ① Kolík
② Upínacia skrutka ihly
③ Prítlačná tyč

💡 Poznámka

- Uistite sa, že quiltovacia pätká nie je vykrivená.

- 5 Quiltovaciau pätku podržte na mieste pravou rukou a skrutku držača prítlačnej pätky utiahnite skrutkovačom v ľavej ruke.

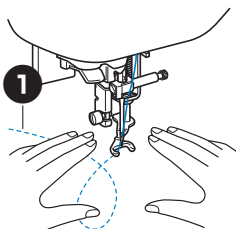


① Skrutka držača prítlačnej pätky

UPOZORNENIE

- Skrutky je nutné pevne utiahnuť priloženým skrutkovačom. Inak sa ihla môže dotknúť quiltovacej pätky, a tým sa ohnúť alebo zlomiť.

- 6 Oboma rukami pridržte látku napnutú a potom ju rovnomerne posúvajte, aby sa tvorili rovnaké stehy zhruba 2,0 až 2,5 mm (asi 1/16 až 3/32 palca) dlhé.



① Steh

- 7 Po skončení šitia presuňte spínač polohy zubkov podávača do polohy ★★ (doprava pri pohľade na stroj zozadu) a pootočením ovládacieho kola zdvihnite podávacie zúbky a vložte plochý nadstavec.

Šitie saténovým stehom za použitia ovládača rýchlosti šitia

Dekoratívny steh je možné vyšiť menením šírky saténového stehu. Ak je stroj nastavený tak, že je možné šírku stehu nastaviť ovládačom rýchlosti šitia, môžete šírku stehu rýchlo a ľahko meniť.

- 1 Pripojte nožný pedál.
- 2 Upevnite cik-cak pätku "J".
- 3 Stlačte tlačidlo  a nastavte [Kontrola šírky] (strana 1 obrazovky nastavenia) na [ON].



→ Stroj je teraz nastavený tak, že šírku stehu je možné ovládať regulátorom rýchlosti šitia. Zobrazí sa obrazovka, ako je uvedené nižšie.



- 4 Zvolte steh.

Č.	1-33
Steh	

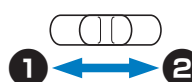
- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

Doplnkové informácie

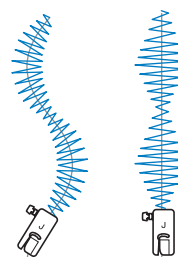
- Aj keď sa výsledky šitia líšia v závislosti od typu látky, ktorú šijete, a hrúbke použitej nite, na dosiahnutie najlepších výsledkov nastavte dĺžku stehu na hodnotu od 0,3 do 0,5 mm (1/64 až 1/32 palca).

- 5 Počas šitia nastavte šírku stehu posunutím ovládača rýchlosti šitia.

- Nastavte rýchlosť šitia pomocou nožného ovládača.



- ① Užšie
② Širšie



- 6 Po skončení šitia nastavte [Kontrola šírky] späť na [OFF].

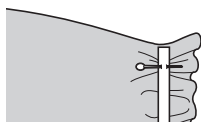
Ďalšie spôsoby šitia

➤ Prišitie gumi

Ak prišívate k manžete alebo do pásu odevu bielizeň gumičku (gumu), budú výsledné rozmery zodpovedať rozmerom natiahnuté gumi. Preto je nutné použiť gumičku vhodnej dĺžky.

1 Pruženku prišpendlite k rubu látky.

Gumu prišpendlite na niekoľkých miestach k látke, aby na nej bola rovnomerne rozprestretá.



2 Upevnite pätku cik-cak „J“.

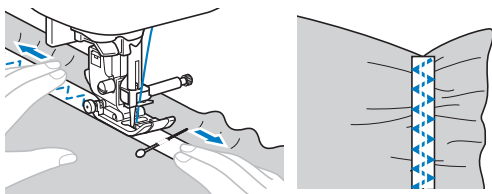
3 Zvolte steh.

Č.	1-13	1-14	2-14
Steh			

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

4 Počas prišívania držte gumičku natiahnutú, aby mala rovnakú dĺžku ako látka.

Ľavou rukou ťahajte za látku za prítlačnú pätku a pravou rukou ťahajte za látku pri špendlíku, ktorý je najbližšie prednej časti prítlačnej pätky.

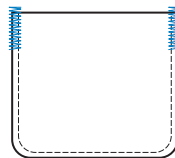


! UPOZORNENIE

- Pri šití sa ihla nesmie dotýkať špendlíkov, inak sa môže ohnúť alebo zlomiť.

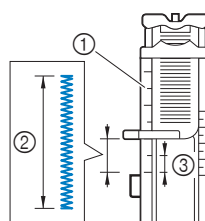
➤ Zosilňujúce rovné stehy

Zosilňujúce rovné stehy sa používajú na zosilnenie v namáhaných miestach, ako sú rohy a otvory vreciek. Nižšie je pre príklad popísaný postup šitia zosilňujúcich stehov v rohoch vrecka.



1 Určite požadovanú dĺžku zosilňujúceho stehovania.

Doštičku vodiča gombíka na pätku na šitie dierok „A“ nastavte na požadovanú dĺžku. (Vzdialenosť medzi značkami stupnice na prítlačnej pätky je 5 mm (3/16 palca).)



- 1 Stupnica prítlačnej pätky
- 2 Dĺžka zosilňujúceho stehovania
- 3 5 mm (3/16 palca)

- Je možné šiť zosilňujúce rovné stehy s maximálnou dĺžkou asi 28 mm (1-1/8 palca).

2 Pripevnite pätku na šitie dierok „A“.

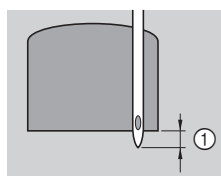
Umiestnite hornú niť pod prítlačnú pätku tým, že ju pretiahnete otvorom v prítlačnej pätky, než pätku na šitie dierok „A“ pripevníte.

3 Zvolte steh.

Č.	4-13
Steh	

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

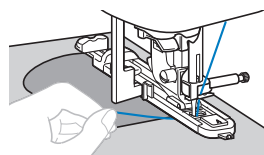
4 Látku položte tak, aby otvor vrecka smeroval k vám, a potom posuňte páčku prítlačnej pätky dole, aby ihla dopadala 2 mm (1/16 palca) pred otvorom vrecka.



- 1 2 mm (1/16 palca)

5 Páčku gombíkovej dierky stiahnite čo najviac dole.

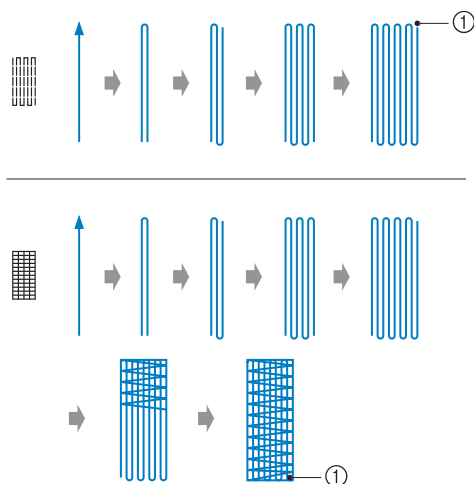
6 Jemne držte koniec hornej nite v ľavej ruke a potom začnite šiť.



7 Po skončení šitia zdvihnite páčku prítlačnej pätky, odstráňte látku a potom odstrihnite nite.

8 Páčku gombíkovej dierky zdvihnite do pôvodnej polohy.

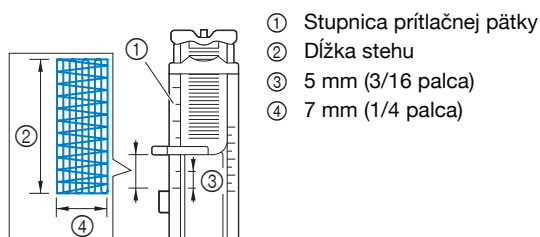
➤ Šťopkanie



① Zosilňujúce stehy

1 Určíte požadovanú dĺžku látacieho stehu

Nastavte vodiacu dosku na pätku na gombíkové dierky "A" na požadovanú dĺžku. (Vzdialenosť medzi značkami na stupnici prítlačnej pätky je 5 mm (3/16 palca)).



- Môže byť šit s maximálnou dĺžkou okolo 28 mm (1-1/8 palca).

→ Po dokončení šitia stroj automaticky ušije zapošivací stehy a potom sa zastaví

2 Pripojte pätku pre gombíkové dierky "A".

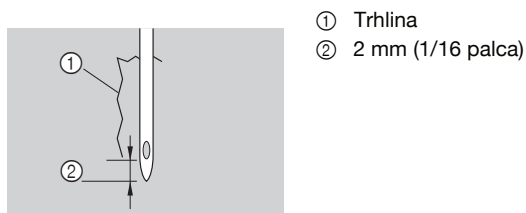
Umiestnite hornú niť pod prítlačnú pätku vedením nite v otvore prítlačnej pätky pred pripojením pätky "A"

3 Vyberte steh

Č.	4-11	4-12
Steh		

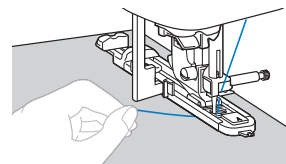
- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

4 Umiestnite látku tak, aby ihla bola cca 2 mm (1/16 palca) pred oblasťou, ktorá má byť zaplátaná a potom znížte prítlačnú pätku.



5 Páčku gombíkové dierky vytiahnite čo najviac

6 Ľahko podržte koniec hornej nite v ľavej ruke a začnite šiť.



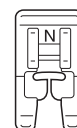
7 Zdvihnute páku prítlačnej pätky, odstrihnete niť a potom vyberte látku.

8 Zdvihnute páku pre šitie gombíkovej dierky do pôvodnej pozície

➤ Obšívanie dierok

Môžu byť šité očká napr. na pásikoch.

1 Pripojte pätku na monogramy "N".



2 Vyberte steh.

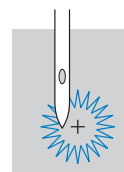
Č.	4-15
Steh	

- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

3 Nastavte šírku alebo dĺžku stehu a požadovanú veľkosť oka.

- Podrobnosti nájdete v časti "Nastavenie šírky stehu" a "Nastavenie dĺžky stehu".

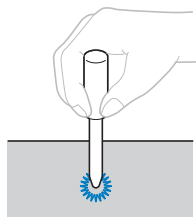
4 Spustíte ihlu do látky na začiatku šitia a potom znížte páčku prítlačnej pätky.



5 Začnite šiť.

→ Po dokončení šitia stroj automaticky ušije zapošivací stehy a potom zastaví.

- 6** Po odstránení látky zo stroja použite prosekávač dierok pre vyrezanie diery v stredu oka.



- Pri použití prosekávače dierok vložte pod látku nejaký tučný papier alebo iný ochranný materiál.

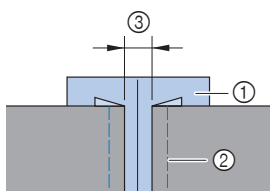
»» Lemovanie

Šitie cez otvorený šev sa nazýva "lemovanie". Používa sa na blúzkach a detskom oblečení. Tento steh pôsobí dekoratívnejšie pri použití silnejších nití.

- 1** Pomocou žehličky sežehlite dva kusy látky pozdĺž švov.

- 2** Sestehujte dva kusy tkaniny s medzerou asi 4 mm (3/16 palca) na tenký papier alebo arch vodou rozpustného stabilizátora.

Ak nakreslíte stredom tenkého papiera alebo vodou rozpustného stabilizátora čiaru, šitie bude jednoduchšie.



- Tenký papier alebo vode rozpustný stabilizátor
- Stehovanie
- 4 mm (3/16 palca)

- 3** Pripojte pätku pre cik-cak steh "J".

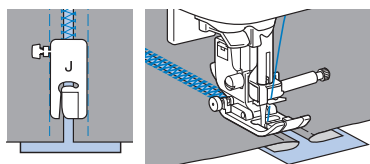
- 4** Vyberte steh.

Č.	2-12	2-13
Steh		

- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

- 5** Nastavte šírku stehu na 7.0 mm (1/4 palca).

- 6** Šíte tak, aby stred prítlačnej pätky zarovnaná so stredom oboch kusov tkaniny.



- 7** Po dokončení šitia papier odstráňte.

»» Ozdobné zapravenie látky

Šitie opakovaného vlnkovitého stehu pre ozdobné zapravenie okrajov látky. Používa sa na golieroch blúzok a dekoratívne zdobenie okrajov.

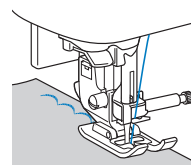
- 1** Namontujte pätku na monogramy "N".

- 2** Vyberte steh

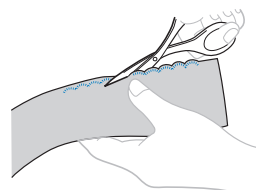
Č.	2-06
Steh	

- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

- 3** Šíte na okraji látky a uistite sa, že nešijete za okrajom



- 4** Orežte / zastrihnite za stehy.



- Buďte opatrní, nech nezastrihnete do stehov

»» Riasenie

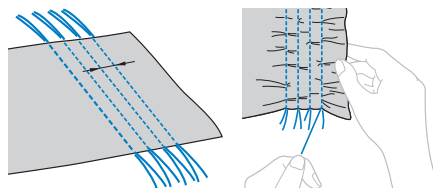
Dekoratívny steh vytvorený šitím alebo vyšívaním cez nabraný materiál sa nazýva riasenie. Riasenie sa používa na dekorovanie blúz alebo rukávov.

- 1** Namontujte pätku pre cik-cak steh "J".

- 2** Vyberte si rovný steh a potom upravte dĺžku stehu na 4.0 mm (3/16 palca) a povoľte napätie nite.

- 3** Ušíte rovnobežné stehy v intervale 1 cm (3/8 palca) a zatiahnite za spodnú niť k vytvoreniu naberačiek.

Naberačky vyhladíte sežehlením.

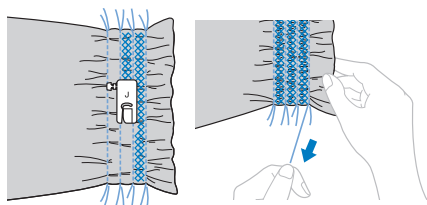


4 Vyberte steh.

Č.	2-11	2-12	2-13
Steh			

- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

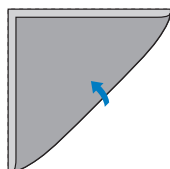
5 Šíte medzi rovnými stehmi a stiahnite nite rovných stehov.



➤ Šitie Mušľovým stehom

Naberanie, ktoré vyzerá ako mušle, sa nazýva "mušľový záševok". Slúži na ozdobenie lemov, predných dielov blúzok alebo manžiet z tenkých látok.

1 Zložte látku pozdĺž skladu.



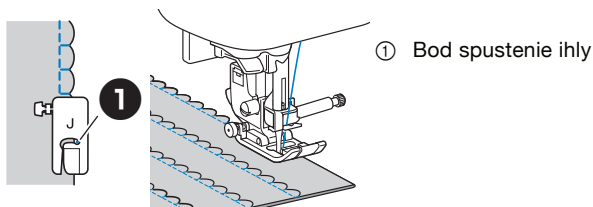
2 Namontujte pätku pre cik-cak steh "J".

3 Vyberte steh a zvýšte napätie nite.

Č.	2-05
Steh	

- Podrobnosti nájdete v časti "Tabuľka stehov".

4 Šíte a dbajte na to, aby ihla dopadala tesne vedľa okraja látky.



5 Rozložte látku a rozžehlite záševky pozdĺž jednej strany

➤ Spájanie

Dekoratívne premostňovacie stehy možno šiť cez prídavok na šev spojených kusov látok. To sa používa pri vytváraní patchworkových výrobkov (tzv. „crazy quilt“).

1 Upevnite pätku cik-cak „J“.

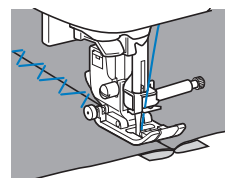
2 Zošite oba kusy látky priloženej lícom k sebe a potom roztvorte prídavky na šev.

3 Zvolte steh.

Č.	2-08	2-09	2-10
Steh			

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

4 Otočte látku lícom nahor a potom šíte cez šev tak, aby šev prechádzal pod stredom prítlačnej pätky.



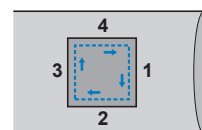
➤ Viacsmerné šitie (rovný steh a cik-cak steh)

Tieto vzory stehov používajte na prišívanie nášiviek alebo emblémov na nohavice, rukávy košeľe atď.

Č.	5-01	5-02	5-03	5-04
Steh				
Č.	5-05	5-06	5-07	5-08
Steh				

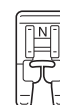
- Ďalšie informácie nájdete v časti „Tabuľka stehov“.

Umiestnite rúrkovitý kus látky na voľné rameno a potom začnite šiť v poradí znázornenom na obrázku.



1 Odstráňte plochý nadstavec.

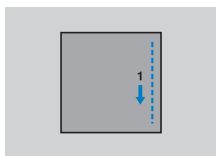
2 Pripevnite pätku na monogramy „N“.



3 Vyberte steh ↓.

4 Zabodnite ihlu do látky na začiatku švu a potom začnite šiť.

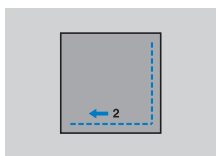
Zabodnite ihlu do pravého horného rohu.



→ Látka je ako obvykle vedená k zadnej časti stroja.

5 Po zašití do rohu zastavte stroj a vyberte steh ←.

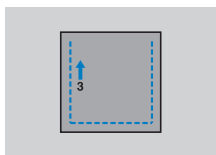
6 Začnite šiť.



→ Látka sa privádza napravo.

7 Po zašití do rohu zastavte stroj a vyberte steh ↑.

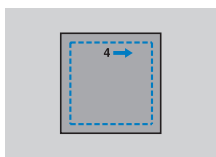
8 Začnite šiť.



→ Látka sa privádza dopredu.

9 Po zašití do rohu zastavte stroj a vyberte steh →.

10 Začnite šiť.



→ Látka sa privádza naľavo.

11 Po zašití do rohu zastavte stroj a potom znova vyberte steh ↓.

12 Po vyšití 3 až 5 stehov na začiatku švu zastavte stroj.

Doplnkové informácie

- Smer privádzania látky sa líši v závislosti na vybranom stehu. Pri šití stroja látku navádzajte.

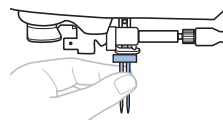
➤ Použitie dvojihly

S dvojihlou môžete šiť dve paralelné línie rovnakých stehov s dvoma rôznymi nitami. Obe vrchné nite by mali mať rovnakú hrúbku a akosť.

! UPOZORNENIE

- Používajte iba dvojihlu (2/11 ihla) a s dvojihlou nikdy nepoužívajte navliekač ihly. Ihla by sa mohla zlomiť alebo by mohlo dôjsť k poškodeniu stroja.

1 Stlačte tlačidlo a nainštalujte dvojihlu.



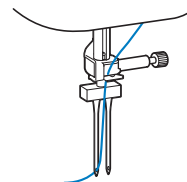
- Podrobnosti o inštalácii dvojihly, viď „Výmena ihly“.

2 Prevlečte prvú vrchnú niť za vodiacou tyčkou ihly.

- Podrobnosti viď kroky 1 až 9 časti „Zavedenie hornej nite“.

3 Ručne navlečte prvú vrchnú niť do ľavej ihly.

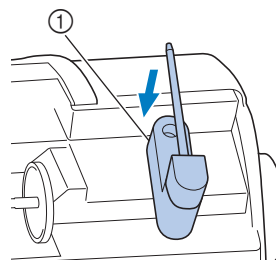
Pretiahnite niť očkom ihly z prednej strany.



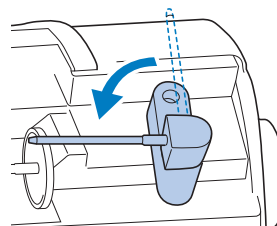
4 Zasuňte horizontálny trň cievky vrchnej nite na trň navíjača.

Zasuňte trň cievky vrchnej nite tak, aby bol kolmo k trňu navíjača.

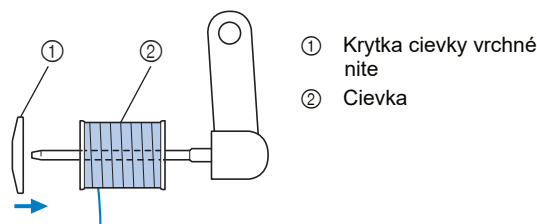
① Trň navíjača



5 Otočte trň cievky vrchnej nite smerom vľavo, aby bol vodorovne.



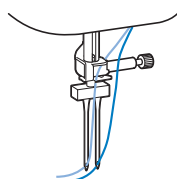
- 6** Umiestnite cievku vrchnej nite pre ihlu napravo na trň cievky vrchnej nite a zaistite ju krytkou cievky vrchnej nite. Niť sa má odvíjať spredu zo spodnej časti cievky.



- 7** Vrchnú niť navlečte rovnakým spôsobom, ako bola navlečená vrchná niť pre ľavú stranu.

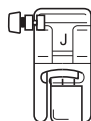
- 8** Pravú ihlu navlečte ručne, bez pretiahnutia nite vodiacou tyčkou ihly.

Prevlečte niť očkom ihly spredu dozadu.



- 9** Upevnite pätku cik-cak „J“.

- Podrobnosti o výmene prítlačnej pätky vid' „Výmena prítlačnej pätky“.



! UPOZORNENIE

- Pri použití dvojihly nezabudnite pripevniť pätku cik-cak „J“. Pokiaľ dochádza k zhlukovaniu stehov, použite pätku na monogramy „N“ alebo priložte podkladový materiál.

- 10** Stlačte pre odblokovanie všetkých tlačidiel.

- 11** Stlačte tlačidlo a nastavte [Dvojitá ihla] (strana 1 obrazovky nastavenia) na [ON].



! UPOZORNENIE

- Pri použití dvojihly nezabudnite zvoliť nastavenie dvojihly, inak môže dôjsť ku zlomeniu ihly alebo poškodeniu stroja.

- 12** Zvoľte steh.

- Stehy, ktoré používajú dvojihlu, pozri „Tabuľka stehov“. Dvojihlu môžete tiež šiť, keď zvolíte vzor 7 mm saténového vzoru stehu. V tomto prípade použite pätku cik-cak „J“.

! UPOZORNENIE

- Pri použití dvojihly nezabudnite zvoliť vhodný steh, inak môže dôjsť k zlomeniu ihly alebo poškodeniu stroja.

- 13** Začnite šiť.



! UPOZORNENIE

- Nepokúšajte sa otočiť látku, keď je dvojihla dole, alebo môže dôjsť k jej zlomeniu alebo poškodeniu stroja.

Vytváranie vzorov krokových stehov

Na vytvorenie krokového efektu môžete použiť tlačidlá .

Vzory stehov našívané tak, že vytvárajú krokový efekt, sa nazývajú vzory krokových stehov.

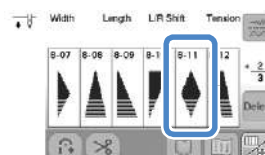
Stlačením týchto tlačidiel posuniete vzor stehu doľava alebo doprava o polovičnú šírku vzoru stehu.

☐ Príklad:

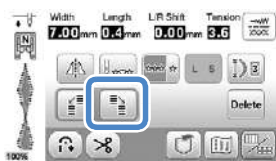


- 1** Stlačte .

- 2** Vyberte steh.



- 3 Stlačte  pre zobrazenie editačnej obrazovky a potom stlačte .

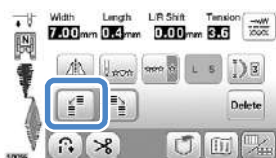


→ Ďalší vzor stehu sa posunie doprava.



- 4 Stlačte  pre zobrazenie predchádzajúcej obrazovky a znovu vyberte rovnaký steh.

- 5 Stlačte  pre zobrazenie editačnej obrazovky a potom stlačte .



→ Ďalší vzor stehu sa posunie doľava.



- 6 Stlačte tlačidlo .

→ Zadaný vzor stehu sa opakuje.

Prevedenie úprav

Váš vzor stehu sa niekedy nemusí podariť, a to v závislosti od typu a hrúbky látky, použitého podkladového materiálu, rýchlosti šitia atď. Ak šitie nedopadne dobre, vyšite skúšobné stehy za použitia rovnakých podmienok ako pri skutočnom šití a upravte nastavenie vzoru stehu, ako je vysvetlené nižšie. Ak sa vzor stehu nevydarí ani po prevedení nižšie popísanej úpravy nastavenia vzoru stehu, vykonávajte úpravy pri každom vzore stehu zvlášť.

Doplnkové informácie

- Túto úpravu je možné použiť u  (prešívacieho stehu 1-35),  (stehu pre očka 4-15) a vzorov stehov z nasledujúcich kategórií.



- 1 Stlačte tlačidlo  a vyberte  (5-31).

- 2 Pripojte pätku na monogramy "N" a ušite vzor stehu.

Poznámka

- Uistite sa, že ste použili pätku na monogramy "N". Úpravy by nemuseli byť vykonané správne pri použití inej prítláčnej pätky.

- 3 Porovnajte dokončený stehový vzor s ilustrácií správne ušitého vzoru.



- 4 Stlačte tlačidlo  a potom upravte vzor stehu za pomoci obrazovky [Jemné vert. nastavenie] alebo [Jemné horiz. nastavenie]. (strana 1 obrazovky nastavenia)



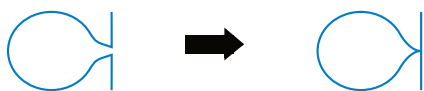
- ☐ **Pokiaľ dochádza k zhlukovaniu stehov vo vzore:**

Stlačte tlačidlo  na obrazovke [Jemné vert. nastavenie].

→ Zobrazená hodnota sa zvýši pri každom stlačení tlačidla a vzor stehu sa predĺžia.



- ☐ **Pokiaľ dochádza k zhlukovaniu stehov vo vzore:**
 Stlačte tlačidlo  na obrazovke [Jemné vert. nastavenie].
 → Zobrazená hodnota sa zníži pri každom stlačení tlačidla a vzor stehu sa skráti.



- ☐ **Ak je vzor stehu zošíkmený doľava:**
 Stlačte tlačidlo  na obrazovke [Jemné horiz. nastavenie].
 → Zobrazená hodnota sa zvýši pri každom stlačení tlačidla a vzor stehu sa posunie doprava.



- ☐ **Ak je vzor stehu zošíkmený doprava:**
 Stlačte tlačidlo  na obrazovke [Jemné horiz. nastavenie].
 → Zobrazená hodnota sa zníži pri každom stlačení tlačidla a vzor stehu sa posunie doľava.



- 5 Znovu začnite šiť vzor stehu.**
- Pokiaľ vzor stehu stále nevyzerá dobre, vykonajte ďalšiu úpravu. Nastavenie upravujte tak dlho, pokiaľ vzor stehu nezačne vychádzať správne.
- 6 Stlačením  sa vrátite na pôvodnú obrazovku.**

Použitie funkcie pamäte

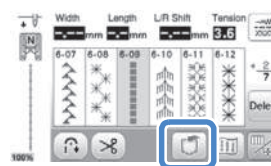
Ukladanie vzorov stehov

Vzory stehov, ktoré ste prispôbili, môžete uložiť do pamäte stroja alebo na USB disk.

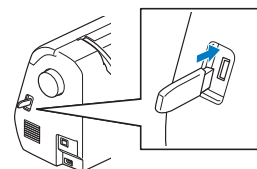
Poznámka

- Kým je zobrazená obrazovka [Ukladanie...], nevypínajte napájanie stroja. Došlo by k strate vzoru stehu, ktorý ukladáte.

- 1** Dotknite sa .



- 2** Pri ukladaní vzorov stehov na USB disk zasuňte USB disk priamo do USB portu na stroji.



- 3** Ukladanie začnete dotknutím sa požadovaného cieľového miesta.



- Uloženie do pamäte stroja.
- Uloženie na USB disk.
Vzor stehu sa uloží do zložky „bPocket“.

Načítanie vzorov stehov

Vzory stehov uložené v pamäti stroja alebo na USB disku môžete načítať do stroja.

- 1 Pri načítaní vzorov stehov z USB disku zasuňte USB disk priamo do USB portu na stroji.

- 2 Dotknite sa .



- 3 Dotknite sa požadovaného cieľového miesta.

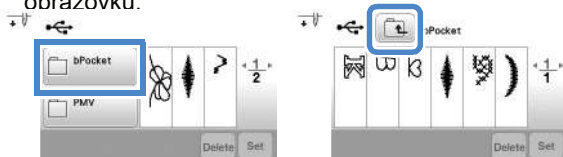


- 1 Načítanie z pamäte stroja.
- 2 Načítanie z USB disku.

Doplnkové informácie

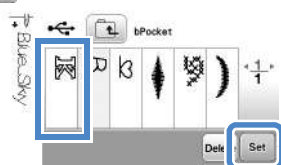
- Ak je vzor stehu, ktorý chcete načítať, v zložke na USB disku, dotknite sa tlačidla zložky.

Dotknite sa  pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.



- Zložky na USB disku nie je možné vytvárať pomocou stroja.

- 4 Zvoľte požadovaný vzor stehu a potom sa dotknite .



Doplnkové informácie

- Keď sa dotknete , vybraný vzor stehu bude trvalo vymazaný.

MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH)

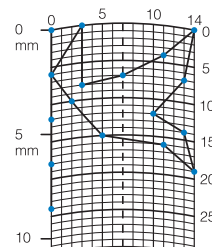
➔ Navrhnutie vlastného stehu

Pomocou funkcie MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH) môžete zapisovať stehy, ktoré ste si vytvorili sami. K šitiu môžete tiež používať kombinácia stehov vytvorených pomocou funkcie MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH) so znakmi uloženými v stroji.

Doplnkové informácie

- Stehy, ktoré vytvoríte pomocou funkcie MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH), môžu byť najviac 7 mm (Asi 9/32 palca) široké a 37 mm (asi 1-1/3 palca) dlhé.

- 1 Návrh stehu si nakreslite na mriežkovaný list. Urobte bodky v miestach, kde sa vzor stehu pretína s mriežkou papiera, a všetky tieto body prepojte čiarou



Doplnkové informácie

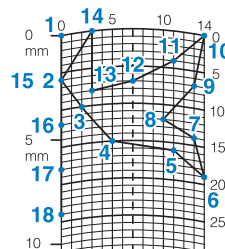
- Návrh zjednodušte, aby ho bolo možné vyšiť ako nepererušovanú čiaru. Aby bol steh krajší, uzavrite návrh krížiacimi sa čiarami.



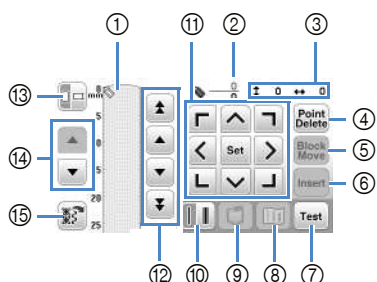
Ak sa má návrh na látke opakovať a byť spojitý, počiatočný bod a koncový bod návrhu by mali byť vo rovnakej výške.



- 2 Určite súradnice x a y každého z vyznačených bodov.



➤➤ Obrazovka MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH)



- ① Na tejto ploche sa zobrazuje vytváraný steh.
- ② Uvádza číslo existujúceho nastaveného bodu a pod ním celkový počet bodov vo stehu.
- ③ Zobrazuje súradnicu y ceruzky a pod ňou súradnicu x ceruzky

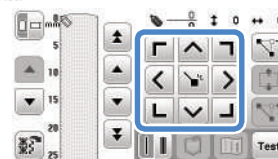
Č.	Displej	Vysvetlenie
	Názov tlačidla	
④	 Tlačidlo pre vymazanie bodu	Týmto tlačidlom môžete zvolený bod vymazať.
⑤	 Tlačidlo pre blokový presun	Týmto tlačidlom môžete body zoskupiť a pohybovať s nimi ako s celkom.
⑥	 Tlačidlo pre vloženie bodu	Toto tlačidlo slúži na vkladanie nových bodov do návrhu stehu.
⑦	 Skúšobné tlačidlo	Toto tlačidlo stlačte, ak chcete skúšobne vyšťiť vytvorený steh.
⑧	 Tlačidlo zobrazenie	Toto tlačidlo stlačte, ak chcete vytvorený steh zobrazíť.
⑨	 tlačidlo pamäte MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH)	Stlačením tohto tlačidla vytváraný steh uložíte.
⑩	 Tlačidlo jednoduchý/ trojitý steh	Stlačením tohto tlačidla určíte, či sa má medzi dvoma bodmi vytvoriť jeden steh alebo tri.
⑪	 Tlačidlá sa šípkami a tlačidlo Vytvoriť	Tieto tlačidlá slúžia na posúvanie ceruzky po zobrazovacie ploche a stlačením prostredného tlačidla (Tlačidlo Vytvoriť) vytvoríte bod v návrhu stehu.
⑫	 Tlačidlo z bodu do bodu	Tieto tlačidlá slúžia k pohybu ceruzky medzi jednotlivými bodmi vo stehu alebo na jeho prvý či posledný zadaný bod.
⑬	 Tlačidlo smer mriežky	Týmto tlačidlom môžete zmeniť smer mřížkového listu.
⑭	 Tlačidlo Posun stránky	Týmto tlačidlom môžete mřížkovaný list posúvať.
⑮	 Tlačidlo pre načítanie ukázkového vzoru stehu	Týmto tlačidlom zobrazíte vstavaný ukázkový vzor stehu, ktorý môžete upraviť.

➤➤ Zadávanie bodov

- 1 Stlačte tlačidlo



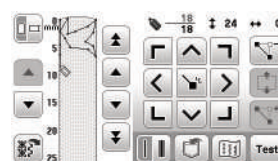
- 2 Pomocou tlačidiel posuňte ceruzku na súradnice prvého bodu na mriežkovanom liste. Stlačením tlačidla pridáte bod v mieste ceruzky.



- 3 Vyberte, či sa má medzi prvými dvoma bodmi vytvoriť jeden steh alebo tri.

- Ak chcete trojitý steh, stlačte tlačidlo tak, aby malo tento vzhľad:

- 4 Opakujte tieto kroky pre každý bod, ktorý ste nakreslili na mriežkovanom liste, dokiaľ nie je vzor stehu celý nakreslený na obrazovke ako súvislá čiara.



- 5 Po dokončení zadávania dát stehu vytvorený vzor stehu uložte tlačidlom .

➤➤ Premiestnenie bodu

- 1 Tlačidlom alebo presuňte ceruzku na bod, ktorý chcete presunúť.

- 2 Bod presuňte pomocou tlačidiel .

➤➤ Presunutie celého návrhu alebo jeho časti

- 1 Tlačidlom alebo presuňte ceruzku na prvý bod úseku, ktorý chcete presunúť.

- 2 Stlačte tlačidlo .

→ Vyberie sa takto zvolený bod a všetky body, ktoré boli zadané po ňom.

- 3 Tlačidlom  alebo  úsek presuňte a potom stlačte tlačidlo .



→ Úsek sa presunie.

➤ Vkladanie nových bodov

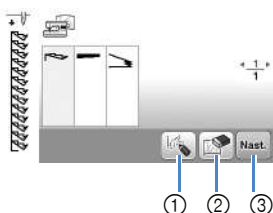
- 1 Tlačidlom  alebo  presuňte ceruzku  do miesta v návrhu, kde chcete vložiť nový bod.
- 2 Stlačením tlačidla  vložte nový bod.
- 3 Bod presuňte pomocou tlačidiel    .

➤ Načítanie uložených vzorov stehov

- 1 Tlačidlom  vyberte miesto, kde je uložený vzor stehu, ktorý chcete načítať.



- 2 Vyberte vzor stehu.
- 3 Stlačením tlačidla  vzor stehu načítate.



- ① Upravenie vzoru stehu.
- ② Vymazanie vzoru stehu.
- ③ Načítanie vzoru stehu.

Kapitola 5 DODATOK

Starostlivosť a údržba

! UPOZORNENIE

- Pred čistením stroja odpojte napájací kábel. Ak tak neurobite, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k iným zraneniam.

Čistenie LCD obrazovky

Pokiaľ je povrch LCD obrazovky špinavý, jemne ho utrite suchou, čistou handričkou.

Čistenie povrchu stroja

Pri stieraní nečistôt zo stroja pevne vyžmýkajte mäkkú handričku namočenú vo (vlažnej) vode.

Očistený stroj vysušte mäkkou, suchou handričkou.

Obmedzenie mazania olejom

Aby nedošlo k poškodeniu tohto stroja, nesmie byť olejovaný užívateľom.

Tento stroj bol vyrobený s dostatočným množstvom oleja pre zaistenie správnej činnosti a pravidelné mazanie je preto zbytočné.

Ak sa vyskytnú problémy, napríklad ťažké otáčanie ovládacím kolesom alebo neobvyklý hluk, okamžite prestaňte stroj používať a obráťte sa na autorizovaného predajcu Brother alebo najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

Opatrenia pri skladovaní stroja

Neskladujte stroj v žiadnom z ďalej popísaných miest, inak môže dôjsť k jeho poškodeniu, napríklad ku korózii spôsobenej kondenzáciou.

- Vystaveným veľmi vysokým teplotám
- Vystaveným veľmi nízkym teplotám
- Vystaveným veľkým teplotným zmenám
- Vystaveným veľkej vlhkosti alebo pare
- V blízkosti ohňa, kúrenia alebo klimatizácie
- Vo vonkajšom prostredí alebo vystavený priamemu slnečnému svitu
- Vystaveným veľmi prašnému alebo olejovému prostrediu

💡 Poznámka

- Aby bola predĺžená životnosť stroja, pravidelne ho zapínajte a používajte. Skladovanie stroja dlhú dobu bez jeho používania môže znížiť jeho účinnosť.

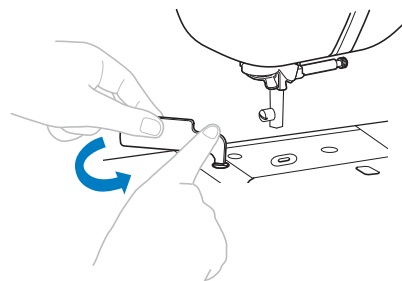
Čistenie dráhy púzdra cievky

Výkonnosť stehovania bude znížená, ak sa v puzdre cievky spodné nite budú usadzovať vlákna alebo prach. Preto je nutné je pravidelne čistiť.

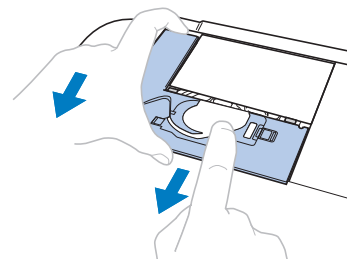
- 1 Stlačte (tlačidlo polohovania ihly) pre zdvihnutie ihly.
- 2 Vypnite stroj.
- 3 Odpojte napájací kábel z napájacieho konektora na pravej strane stroja.
- 4 Vyberte ihlu a pätku.
- 5 Odstráňte kryt cievky spodnej nite.
- 6 Odstráňte kryt stehovej dosky.

➤ Ak je v kryte stehovej dosky skrutka

- 1 Na vybratie skrutky v kryte stehovej dosky použite skrutkovač v tvare L alebo kotúčovitý skrutkovač.

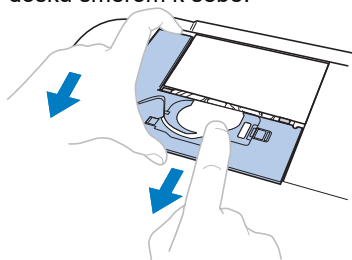


- 2 Uchopte kryt stehovej dosky po oboch stranách a vysuňte dosku smerom k sebe.

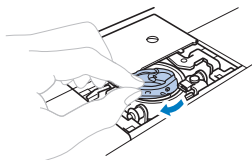


➔ **Ak v kryte stehovej dosky nie je žiadna skrutka**

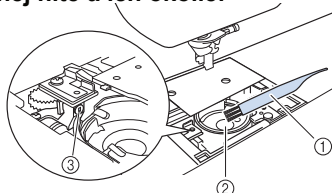
1 Uchopte kryt stehovej dosky po oboch stranách a vysuňte dosku smerom k sebe.



8 Uchopte púzdro cievky spodnej nite a vyberte ho.



9 Čistiacim štetcom alebo vysávačom odstráňte prach a chlpy z dráhy púzdra cievky, snímače spodnej nite a ich okolie.

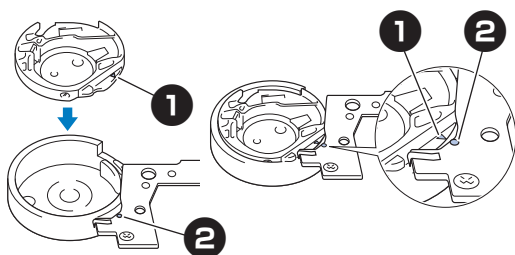


- ① Čistiaci štetec
- ② Dráha
- ③ Snímač spodnej nite

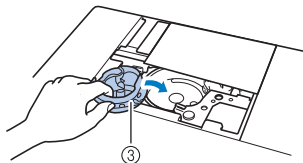
DÔLEŽITÉ

- Na cievkové púzdro nenanášajte olej

10 Zasuňte púzdro cievky spodnej nite tak, aby bola značka ▲ na puzdre cievky spodnej nite zarovnaná so značkou ● na stroji.



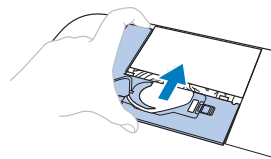
- Vzájomne vyrovnajte značky ▲ a ●.



- ① Značka ▲
- ② Značka ●
- ③ Púzdro cievky spodnej nite

- Pred inštaláciou púzdra cievky spodnej nite skontrolujte, že sú vyrovnané označené miesta.

11 Nasadíte jazyčky krytu stehovej dosky do žliabkov stehovej dosky a smerom od seba nasuňte kryt. Priložte späť kryt cievky spodnej nite.



! UPOZORNENIE

- Nikdy nepoužívajte púzdro cievky spodnej nite, ktoré je poškriabané alebo má na sebe otrepy. Inak by mohlo dôjsť k zamotaniu vrchnej nite, zlomeniu ihly alebo chybné výkonnosti stehovania. Kvôli novému puzdru cievky spodnej nite sa obráťte na svoje najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.
- Uistite sa, že je púzdro cievky spodnej nite správne nasadené. V opačnom prípade môže dôjsť k zlomeniu ihly.

Dotykový panel nefunguje správne

Ak obrazovka nereaguje správne pri dotyku na tlačidlo (stroj činnosť nevykoná alebo vykoná inú činnosť), vykonajte správne nastavenie podľa ďalej uvedených krokov.

1 Držte prst stále na obrazovke, VYPNITE a znovu ZAPNITE hlavný vypínač.



→ Zobrazí sa obrazovka nastavenia dotykového panelu.

2 Ľahko sa dotknite stredu každého +, v poradí od 1 do 5.



3 VYPNITE hlavný vypínač, potom ho znovu ZAPNITE.

Odstránenie závad

Ak stroj prestane riadne fungovať, než požiadate o servis, skontrolujte nasledujúce možné problémy. Väčšinu problémov môžete vyriešiť sami. Ak potrebujete ďalšiu pomoc, Brother support web ponúka najnovšie otázky a odpovede a tipy na riešenie problémov. Navštívte nás na adrese „<http://s.brother/cphan/>“. Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu Brother alebo najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

➔ Témy často riešených problémov

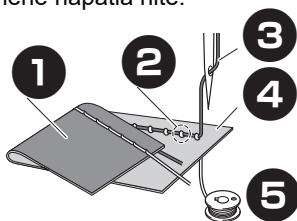
Podrobné príčiny a nápravy ťažkostí sú popísané nižšie. Predtým, než nás kontaktujete, skontrolujte nasledujúce.

Horná niť je príliš utiahnutá	strana 73
Zamotaná niť na rube látky	strana 73
Nesprávne napätie nite	strana 74
Látka je zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť	strana 74
Ak sa niť namotá pod navijanie cievky	strana 76

Horná niť je príliš utiahnutá

➔ Príznaky

- Horná niť sa zobrazí ako jediná spojitá čiara
- Spodná niť je viditeľná z lícovej strany látky (viď. Obrázok nižšie).
- Horná niť je utiahnutá a látka sa zvrásňuje.
- Horná niť je utiahnutá a pri zatiahnutí sa vyťahuje.
- Napätie hornej nite je malé a výsledok sa nezmení ani po zmene napätia nite.



- ① Rub látky
- ② Spodná niť je viditeľná z lícovej strany látky
- ③ Horná niť
- ④ Líce látky
- ⑤ Spodná niť

➔ Príčina

Nesprávne navlečenie / nasadenie spodnej nite

Pokiaľ je spodná niť zle navlečená / nasadená, namiesto toho, aby sa na spodnú niť aplikovalo správne napätie, je vyťahovaná cez látku hore. Z tohto dôvodu je niť viditeľná z lícovej strany látky.

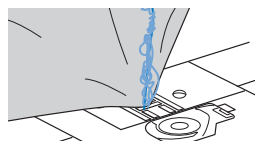
➔ Náprava / kontrola detailov

Správne naviňte a nasadte spodnú niť.

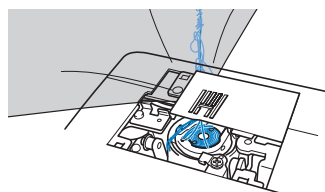
Zamotaná niť na rube látky

➔ Príznaky

- Niť sa zamotáva na rubovej strane látky.



- Po začatí šitie je stroj hlučný a nemožno pokračovať v šití.
- Pri pohľade pod látku je v cievkovom puzdre namotaná niť.



➔ Príčina

Zle navlečená horná niť

Ak je horná niť zle navlečená, hornú niť prechádzajúce cez látku, nie je pevne utiahnutá a horná niť sa zamotá do cievkového puzdra, čo spôsobí hluk.

➔ Náprava / kontrola detailov

Odstráňte zamotanú niť a potom správne navlečte hornú niť.

1 Odstráňte zamotanú niť. Pokiaľ ju nemožno odstrániť, odstrihnite niť nožnicami.

- Podrobnosti nájdete v časti "Čistenie drážky".

2 Odstráňte hornú niť zo stroja.

3 Hornú niť navlečte znovu správne podľa inštrukcií v časti "Navlečenie vrchnej nite".

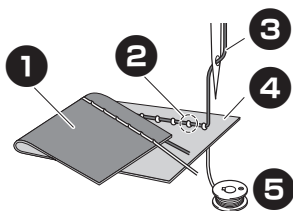
- Ak ste vytiahli aj cievku z cievkového puzdra, postupujte podľa návodu "Inštalácia cievky" k správne nasadeniu cievky.

Nesprávne napätie nite

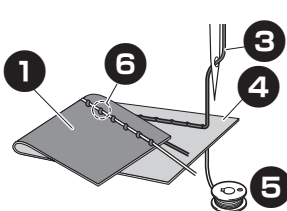
➔ Príznaky

- Príznak 1: Spodná niť je viditeľná z lícovej strany látky (viď. Obrázok nižšie).
- Príznak 2: Horná niť sa zobrazí ako jediná súvislá čiara na lícovej strane látky.
- Príznak 3: Horná niť je viditeľná z rubovej strany látky (viď. Obrázok nižšie).
- Príznak 4: Spodná niť sa zobrazí ako jediná súvislá čiara na rubovej strane látky.
- Príznak 5: Šitie na rubovej strane látky je uvoľnené.

□ Príznak 1



□ Príznak 3



- ① Rubová strana látky
- ② Spodná niť viditeľná z lícovej strany látky
- ③ Horná niť
- ④ Lícová strana látky
- ⑤ Spodná niť
- ⑥ Horná niť viditeľná z rubovej strany látky

➔ Príčina / náprava / kontrola detailov

□ Príčina 1

Stroj nie je správne navlečený

< S príznakmi 1 a 2 popísanými vyššie > Navlečenie spodnej nite nie je správne.

Nastavte napätie nite na "4" a potom sa pozrite na "Horná niť je príliš utiahnutá" a správne navlečte spodnú niť.

< S príznakmi 3 a 5 popísanými vyššie > Navlečenie vrchnej nite nie je správne.

Nastavte napätie nite na "4" a potom sa pozrite na "Zamotaná niť na rubovej strane látky" a správne navlečte hornú niť.

□ Príčina 2

Nie je používaná správna ihla a niť pre danú látku

Ihla, ktorá by mala byť použitá, závisí od druhu šitého materiálu a hrúbky nite. Ak sa nepoužíva niť a ihla správna pre danú látku, napätie nite nebude správne nastavené, čo spôsobí zvrásnenie látky alebo vynechané stehy.

- Viď. "Kombinácia látok, nití a ihiel". Skontrolujte, či používate vhodnú ihlu a niť pre danú látku.

□ Príčina 3

Nie je nastavené vhodné napätie hornej nite.

Nastavte správne napätie nití.

Viď. "Nastavenie napätia nite". Príslušné napätie nite sa líši v závislosti od druhu látky a použité nite.

* Upravte napätie nite pri testovaní šitie na kúsku materiálu, ktorý je rovnaký ako ten, ktorý je použitý vo vašom projekte.

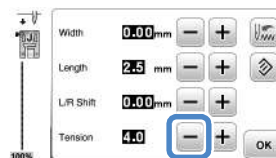
- * Upravte napätie nite a vyskúšajte šitie na kuse odpadové látky, ktorá je rovnaká, ako látka použitá pri vašej práci.

💡 Poznámka

- Pokiaľ nie je navlečenie vrchnej a spodnej nite správne, nemožno napätie nite správne upraviť. Najskôr skontrolujte navlečenie vrchnej a spodnej nite a potom upravte napätie nite.

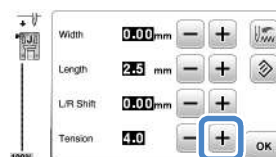
• **Pokiaľ je spodná niť vidieť z lícovej strany látky**

Stlačte **-** na obrazovke ručného nastavenia pre zníženie napätia vrchnej nite.



• **Ak je vrchná niť vidieť na rube látky**

Stlačte **+** na obrazovke ručného nastavenia pre zvýšenie napätia vrchnej nite.



Látka je zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť

Ak je látka zachytená v stroji a nemožno ju odstrániť, niť sa mohla zamotať pod stehovú dosku. Pri odstraňovaní látky zo stroja postupujte podľa nižšie uvedeného postupu. Ak nemôžete túto operáciu dokončiť podľa postupu, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Brother.

➔ Odstránenie látky zo stroja

1 Zariadenie okamžite zastavte.

2 Vypnite stroj.

3 Vyberte ihlu.

Ak je ihla spustená do tkaniny, otočte ručným kolesom proti sebe (v smere hodinových ručičiek) k zdvihnutiu ihly von z látky a potom ihlu vyberte.

- Viď. "Výmena ihly".

4 Demontujte prítlačnú pätku a držiak prítlačnej pätky.

Ak je niť "zapletená" v prítlačnej pätky, odstráňte zamotanú niť a potom zdvihnite páčku prítlačnej pätky a pätku odpojte. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu prítlačnej pätky.

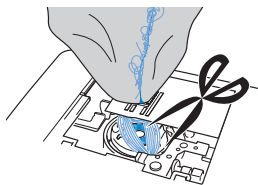
- Viď. "Výmena prítlačnej pätky".

5 Zdvihnite látku a strihajte nite pod látkou.

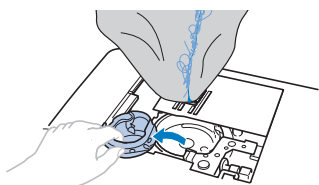
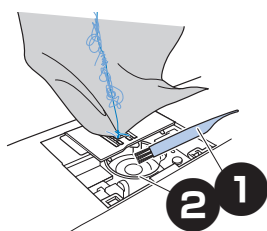
Ak je možné látku vytiahnuť vytiahnite ju. Pokračujte v nasledujúcich krokoch k vyčisteniu drážky.

6 Odstráňte kryt stehovej dosky.

- Postupujte podľa "Čistenie dráhy puzdra cievky".

7 Odstrihnite zamotané nite a potom vyberte cievku.**8 Vyberte puzdro cievky spodnej nite.**

Vyberte puzdro cievky spodnej nite. Ak v puzdre cievky spodnej nite ostávajú nite, odstráňte ich.

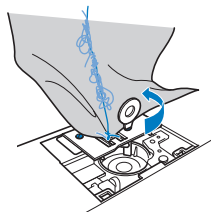
**9 Použite čistiaci štetec alebo vysávač, aby ste odstránili všetok prach a nečistoty z drážky a jej okolia.**

- ① Čistiaci štetec
- ② Drážka

Ak je možné látku odstrániť.	Pokračujte krokom 16 .
Ak látku nemožno odstrániť	Pokračujte krokom 10 .

Poznámka

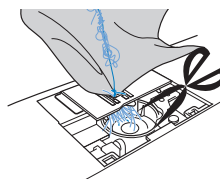
- Neodporúča sa použiť stlačený vzduch.

10 Pomocou priloženého kotúčovitého skrutkovača uvoľnite dve skrutky na stehovej doske.**Poznámka**

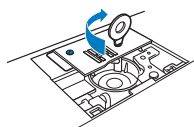
- Buďte opatrní, nech neupustíte vyskrutkované skrutky do stroja.

11 Ľahko zdvihnite stehovú dosku, vyberte všetky zamotané nite a vyberte stehovú dosku.

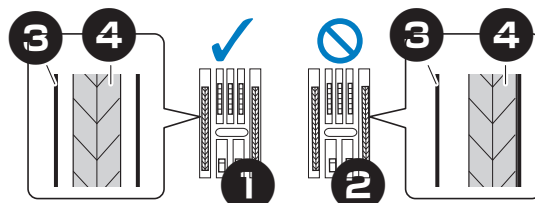
Odstráňte látku a nite.



Ak nie je možné látku odstrániť ani po dokončení týchto krokov, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Brother.

12 Odstráňte všetky nite z drážky a okolo zubkov podávača.**13 Otočte ručným kolesom k zdvihnutiu zubkov podávača.****14 Stehovou dosku znovu namontujte na stroj s použitím dvoch odložených skrutiek.****15 Ľahko dotiahnite skrutku na pravej strane stehovej dosky. Potom použite diskový skrutkovač a pevne utiahnite skrutku na ľavej strane. Nakoniec pevne dotiahnite aj skrutku na pravej strane.**

Otočte ručným kolesom a skontrolujte, či sa zúbky podávača pohybujú hladko a nedotýkajú sa okrajov štrbín vo stehovej doske.



- ① Podávacie zúbky sa nedotýkajú stehovej dosky.
- ② Podávacie zúbky sa dotýkajú stehovej dosky.
- ③ Stehová doska
- ④ Podávacie zúbky

16 Vložte cievkové puzdro podľa kroku 11 v časti "Čistenie drážky".**17 Pripevnite stehovú dosku podľa kroku 12 v časti "Čistenie drážky".****18 Skontrolujte stav ihly a nasadte ju.**

- Ak je ihla v zlom stave, napr. Je ohnutá, nasadte novú ihlu.
- Viď: "Kontrola ihly" a "Výmena ihly".

Doplnkové informácie

- Keďže by ihla mohla byť poškodená, keď bola látka zachytená v stroji, odporúčame ju vymeniť za novú.

➤ Kontrola funkcií stroja

Ak bola demontovaná stehová doska, skontrolujte funkcie stroja a overte tak, že bola inštalácia správne dokončená.

1 Zapnite stroj.

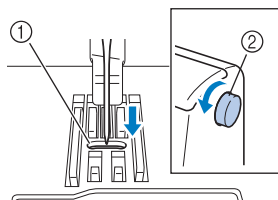
2 Vyberte steh .

Poznámka

- Ešte neinštalujte prítlačnú pätku a niť.

3 Pomaly otočte ručným kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a pozrite sa zo všetkých strán a skontrolujte, či ihla je v stredu štrbiny vo stehovej doske.

Pokiaľ sa ihla dotýka stehovej dosky, demontujte stehovú dosku a znovu ju nainštalujte. Začnite od kroku 13 v „Vybratie látky zo stroja“.



- ① Otvor v stehovej doske
- ② Ovládacie koleso

4 Vyberte steh . Teraz zvážšite dĺžku a šírku

stehu na maximálne nastavenie.

- Podrobnosti o zmene nastavenia pozri „Nastavenie šírky stehu“ a „Nastavenie dĺžky stehu“.

5 Pomaly otáčajte ovládacím kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) a kontrolujte, že ihlová tyč a zúbky podávača pracujú správne.

Ak sa ihla alebo zúbky podávača dotýkajú stehovej dosky, môže byť v stroji záhada, a preto kontaktujte svoje najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

6 Vypnite stroj a potom nainštalujte cievku a prítlačnú pätku.

Nikdy nepoužívajte poškriabanú alebo poškodenú prítlačnú pätku. Mohlo by dôjsť k zlomeniu ihly alebo chybnému vykonaniu šitia.

- Ďalšie informácie nájdete v časti „Inštalácia cievky“ a „Výmena prítlačnej pätky“.

7 Správne navlečte niť do stroja.

- Podrobnosti o navlečení nite do stroja vid' „Zavedenie hornej nite“

8 Vykonajte skúšobné šitie s bavlnenou látkou.

Poznámka

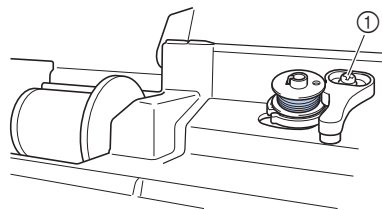
- Nesprávne šitie môže byť dôsledkom nesprávneho navlečenia vrchnej nite alebo šitia tenkej látky. Pokiaľ skúšobné šitie dosahuje zlé výsledky, skontrolujte navlečenie vrchnej nite alebo typ použitej látky.

Ak sa niť namotá pod navíjanie cievky

Ak sa navíjanie cievky spustí, keď nie je niť správne vytiahnutá cez predpínacie tanier kotúče navíjanie cievky, môže sa niť namotať pod navíjanie cievky.

! UPOZORNENIE

- Neodstraňujte hriadeľ navíjanie cievky a to ani v prípade, že sa pod navíjanie cievky namotá niť. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu stroja.
- Neodstraňujte skrutku na navíjanie cievky, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu stroja.



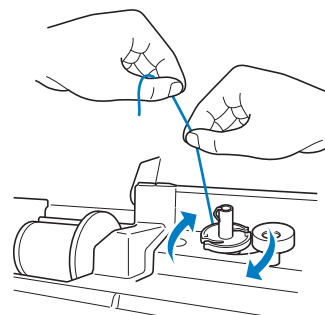
- ① Skrutka vodiče navíjanie cievky

1 Zastavte navíjanie cievky.

2 Odstrihnite nite nožnicami vedľa vodiča navíjanie cievky.

3 Presuňte hriadeľ navíjanie cievok doľava a potom vyberte cievku z hriadeľa a strihajte nite vedúce k cievke, aby ste mohli cievku úplne vybrať z hriadeľa.

4 Uchopte koniec nite ľavou rukou a vytiahnite niť po smere hodinových ručičiek zospodu navíjanie cievky, ako je znázornené nižšie.



Zoznam príznakov

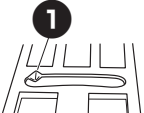
Skontrolujte nasledujúce možné problémy pred kontaktovaním servisu. Ak je referencie "***", kontaktujte autorizovaného predajcu Brother alebo najbližšie autorizované servisné stredisko spoločnosti Brother.

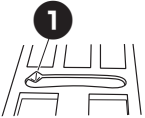
➔ Príprava

Príznak, príčina/riešenie	Referencie
Nie je možné navliecť ihlu.	
Ihla nie je v správnej polohe. • Stlačte tlačidlo „Polohovanie ihly“ a zdvihnite tak ihlu.	8
Ihla nie je správne nainštalovaná.	23
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Navlečenie vrchnej nite nie je správne. Páčka navliekača ihly nie je znížená, kým nezacvakne na miesto.	18
Háčik navliekača ihly je ohnutý a neprechádza očkom ihly.	*
S páčkou navliekača ihly nemožno pohnúť, alebo ju vrátiť do pôvodnej polohy.	*
Je použitá ihla veľkosti 65/9. • Ihla nie je kompatibilná s navliekačom ihly. Ručne pretiahnite niť očkom ihly.	20
Spodná niť sa nenavíja na cievku plynule.	
Niť neprechádza správne vodičom nite navíjača.	14
Niť vytiahnutá z vodiča nite navíjača bola nesprávne navinutá na cievku.	16
Prázdna cievka nebola správne usadená na trň.	14
Pri navíjaní cievky sa niť cievky navinula pod sedlom navíjača.	
Niť neprechádza správne pod predpínacím kotúčom vodiča nite navíjača. • Odstráňte prípadnú zamotanú niť a potom naviňte cievku.	14, 76
Spodnú niť nemožno vytiahnuť hore.	
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Cievka nie je správne nasadená..	17
Na LCD sa nič nezobrazuje.	
Hlavný vypínač nie je zapnutý.	10
Zástrčka sieťového kábla nie je zastrčená do elektrickej zásuvky.	10
LCD obrazovka je zahmlená.	
Došlo ku kondenzácii na LCD obrazovke. • Po chvíli sa opäť rozjasní.	–

Príznak, príčina/riešenie	Referencie
Displejové tlačidlá nereagujú alebo majú príliš veľkú citlivosť.	
Keď sa dotýkate tlačidiel, máte na ruke rukavicu. Tlačidlá sú stlačené nechtom. Je použité neelektrostatické dotykové pero. Citlivosť displejových tlačidiel nie je pre užívateľa nastavená.	11, 14
Osvetlenie šitia sa nerozsvietilo.	
[Svetlo] je nastavené na možnosť [OFF].	13

➔ Pri šití

Príznak, príčina/riešenie	Referencie
Stroj nepracuje.	
Nebolo stlačené tlačidlo „Štart/Stop“.	27
Trň navíjača cievky je zatlačený doprava.	14
Nie je zvolený žiadny steh.	27
Prítlačná päťka nie je spustená.	28
Tlačidlo „Štart/Stop“ bolo stlačené s pripojeným nožným pedálom.	28
Tlačidlo „Štart/Stop“ bolo stlačené, keď je stroj nastavený, aby ovládač rýchlosti šitia ovládal šírku kľukatého (cik-cak) stehu.	13, 59
Ihla sa láme.	
Ihla nie je správne nainštalovaná.	23
Upínacia skrutka ihly nie je utiahnutá.	23
Ihla je otočená, alebo ohnutá.	23
Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	22
Bola použitá zlá prítlačná päťka.	24
Napnutie vrchnej nite je príliš veľké.	33
Látka je ťahaná počas šitia.	–
Cievka s niťou nie je správne nasadená.	14
Okolo otvoru v stehovej doske sú škrabance. * Na ľavej strane otvoru stehovej dosky je drážka. Nie je to škrabanec.	*
	
Okolo otvoru v prítlačnej päťke sú škrabance.	*
Na puzdre cievky spodnej nite sú škrabance.	*
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	14

Príznak, príčina/riešenie	Referencie
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	18
Cievka nie je správne nasadená.	17
Prítlačná pätká je upevnená nesprávne.	24
Skrutka v držiaku prítlačnej pätky je uvoľnená.	25
Látka je príliš silná.	22, 36
Látka je podávaná príliš silno pri šití hrubé látky alebo hrubých švov.	36
Dĺžka stehu je príliš malá.	36
K vyšívanej látke nie je upevnený stabilizátor.	33
Spodná niť je nesprávne navinutá	14
Horná niť praská.	
Niť nie je do stroja správne navlečená (je použitá zlá krytka cievky vrchnej nite, krytka cievky vrchnej nite je uvoľnená atď.).	18
Je použitá zauzlená alebo zamotaná niť.	–
Zvolená ihla nie je vhodná na použitú niť.	22
Napnutie vrchnej nite je príliš veľké.	33
Niť je zamotaná.	73
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Ihla nie je správne nainštalovaná.	23
Okolo otvoru v stehovej doske sú škrabance.	*
* Na ľavej strane otvoru stehovej dosky je drážka. Nie je to škrabaneč.	
	
Okolo otvoru v prítlačnej pätky sú škrabance.	*
Na puzdre cievky spodnej nite sú škrabance.	*
Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	22
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	14
Niť je zamotaná na rube látky.	
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	18, 73
Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	22
Vrchná niť je príliš napnutá.	
Cievka spodnej nite je nesprávne nasadená.	17
Spodná niť praská.	
Cievka nie je správne nasadená.	17
Spodná niť je nesprávne navinutá.	14
Je použitá poškrábaná cievka.	17
Niť je zamotaná	74
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	14

Príznak, príčina/riešenie	Referencie
Látka je zvrásnená.	
Je chyba v navlečení vrchnej alebo spodnej nite.	14, 18
Cievka s niťou nie je správne nasadená.	14
Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	22
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Stehy sú príliš dlhé pri šití tenkej látky.	33
Napnutie nite nie je nastavené správne.	33, 74
Bola použitá zlá prítlačná pätká.	24
Látka nie je správne pritlačená.	–
Steh bol vykonaný chybné.	
Použitá prítlačná pätká nie je vhodná pre typ stehu, ktorým chcete šiť.	24
Niť nie je správne napnutá.	33, 74
Niť je zamotaná, napr. v puzdre cievky spodnej nite.	74
Podávacie zúbky sú nastavené v dolnej polohe. • Presuňte spínač polohy podávacích zúbkov doprava (▲▲).	7, 58
Vynechané stehy	
Niť nie je do stroja správne navlečená.	14, 18
Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	22
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Ihla nie je správne nainštalovaná.	23
Pod stehovou doskou sa nahromadil prach alebo chlpy.	71
Sú šité tenké alebo strečové látky. • K látke pripevnite podkladový materiál.	36
Stroj nešije	
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Cievka nie je správne nasadená.	17
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	18
Prenikavý zvuk pri šití	
Pod podávacie zúbky sa zachytil prach alebo chlpy.	71
V dráhe sú zachytené kúsky nite.	71
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	18
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	14
V puzdre cievky spodnej nite sú diery po ihle alebo po nej škrabance.	*
Látka nie je podávaná tak, aby prechádzala strojom.	
Podávacie zúbky sú nastavené v dolnej polohe. • Presuňte spínač polohy podávacích zúbkov doprava (▲▲).	7, 58
Stehy sú jeden k druhému príliš blízko.	33
BBola použitá zlá prítlačná pätká.	24
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Niť je zapletená.	74
Pätká cik-cak „J“ je naklonená na silnom šve na začiatku výšivky.	36
Prítlak prítlačnej pätky nie je správne nastavený.	13

Príznak, príčina/riešenie	Referencie
Látka je podávaná opačným smerom.	
Podávací mechanizmus je poškodený.	*
Ihla sa dotýka stehovej dosky.	
Upínacia skrutka ihly je uvoľnená.	23
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Strojom zošívajú látku nemožno vytiahnuť.	
Niť je zamotaná pod stehovou doskou.	74
Do stroja spadla zlomená ihla.	
Vypnite stroj a demontujte stehovú dosku. Ak je ihla, ktorá spadla do stroja, vidieť, vytiahnite ju pinzetou. Po vytiahnutí ihly vráťte stehovú dosku do pôvodnej polohy a vložte novú ihlu. Než stroj zapnete, pomaly otáčajte ovládacím kolesom proti sebe a skontrolujte, či sa otáča plynule a či nová ihla prechádza stredom otvoru v stehovej doske. Ak sa ovládacie koleso neotáča plynulo, alebo nemožno odstrániť ihlu, ktorá spadla do stroja, konzultujte situáciu sa svojim autorizovaným predajcom Brother alebo najbližším autorizovaným servisným strediskom Brother.	74
Ovládacie koleso sa neotáča plynulo.	
Niť je zapletená do puzdra cievky spodnej nite.	71, 73, 74

» Po šití

Príznak, príčina/riešenie	Referencie
Napnutie nite nie je správne.	
Navlečenie vrchnej nite nie je správne.	18, 74
Cievka nie je správne nasadená.	17, 74
Pre zvolenú látku je použitá nevhodná ihla alebo niť.	22
Držiak prítlačnej pätky nie je pripevnený správne.	25
Napnutie nite nie je nastavené správne.	33, 74
Spodná niť je nesprávne navinutá.	14
Ihla je otočená, ohnutá alebo má tupú špičku.	23
Nepoužívate cievku spodnej nite navrhnutú priamo pre tento stroj.	14
Znakové/dekoratívne stehy nie sú správne vyrovnané.	
Bola použitá zlá prítlačná pätká.	24
Nastavenie vzoru stehu nebolo vykonané správne.	66
Vzor stehu je nepravdivý.	
Bola použitá zlá prítlačná pätká.	24
Sú šité tenké alebo strečové látky. K látke pripevnite podkladový materiál.	36
Napnutie nite nie je nastavené správne.	33, 74
Látka bola pri šití ťahaná, tlačaná alebo podávaná šikmo. Pri šití látku ručne smerujte, aby bola podávaná rovno.	27
Niť je zamotaná, napr. v puzdre cievky spodnej nite.	71

Chybové hlásenia

Pokiaľ dôjde k chybným činnostiam, na displeji LCD sa zobrazí hlásenie alebo odporúčanie pre danú činnosť. Postupujte podľa zobrazených pokynov. Ak sa po zobrazení chybového hlásenia dotkniete sa  alebo vykonáte činnosť správne, hlásenie zmizne.

	Chybové hlásenia	Príčina/riešenie
1	Došlo k závade. Vypnite a znovu zapnite stroj.	Táto správa je zobrazená, pokiaľ dôjde k nejakej závade. Vypnite stroj, potom ho opäť zapnite. Ak sa táto správa zobrazuje aj naďalej, nemusia stroj pracovať správne. Obráťte sa, prosím, na svojho autorizovaného predajcu Brother alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.
2	Odporúčame vykonať pravidelnú údržbu.	Akonáhle sa táto správa zobrazí, odporúčame vám vziať stroj kvôli vykonaniu servisnej kontroly k autorizovanému predajcovi Brother alebo do najbližšieho autorizovaného servisného strediska Brother. Hoci táto správa po dotknutí sa  zmizne a stroj bude ďalej fungovať, správa sa ešte niekoľkokrát zobrazí, pokiaľ nebude vykonaná príslušná údržba.
3	Bolo aktivované bezpečnostné zariadenie navíjača cievky. Je niť zamotaná?	Táto zpráva sa zobrazí, keď sa cívka navíja a motor sa zasekne kvôli zamotaniu nitě, apod.
4	 Bylo aktivováno bezpečnostní zařízení. Je nit zamotaná? Je jehla ohnutá?	Táto správa sa zobrazí, keď sa cievka navíja a motor sa zasekne kvôli zamotaniu nitě, apod.
5	Tlačidlo "Štart / stop" nefunguje, keď je pripojený ovládací pedál. Odpojte ovládací pedál.	Táto správa sa zobrazí, keď je stlačené tlačidlo "Štart/Stop" pre šitie úžitkových stehov, alebo stehov znakových / dekoratívnych, keď je pripojený nožný pedál.
6	Tento vzor nemožno nahráť, pretože presahuje upraviteľnú oblasť.	Táto správa sa zobrazí, keď vzorový vzor stehu, ktorý sa snažíte pridať pomocou funkcie MY CUSTOM STITCH (MÔJ VLASTNÝ STEH), siaha mimo oblasti šitia. Zvoľte iný vzor stehu alebo existujúci vzor stehu (bod) vymažte.
7	Toto médium USB nie je možné použiť.	Táto správa sa zobrazí, keď sa pokúsite použiť nekompatibilné médium. Navštívte našu webovú stránku https://s.brother/cpjaol/ , kde nájdete detaily o médiách USB, ktoré možno použiť.
8	 Vypnite napájanie a vymeňte stehovú dosku.	Táto správa sa zobrazí, ak sa pokúsite šiť iným stehom ako rovným (prostredná poloha ihly), ak je nainštalovaná stehová doska pre rovný steh. Táto správa sa zobrazí aj vtedy, keď je vybratá stehová doska a stroj je stále zapnutý.
9	Ak je regulátor rýchlosti nastavený na reguláciu šírky kľukatého stehu, nefunguje tlačidlo „Štart/stop“.	Táto správa sa zobrazí, keď je páčka ovládania rýchlosti nastavená do polohy riadenie šírky kľukatého (cik-cak) stehu a je stlačené tlačidlo „Štart/Stop“. Nastavte [Kontrola šírky] na [OFF] na obrazovke nastavenia alebo na ovládanie stroja použite nožný pedál.
10	F**	Ak sa počas šitia na LCD displeji zobrazí chybové hlásenie [F**], môže mať stroj závalu. Obráťte sa na svojho autorizovaného predajcu Brother alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko Brother.

Špecifikácia

Položka	Špecifikácia	
Rozmery stroja	446 mm (Š) × 248 mm (H) × 300 mm (V)	
Váha stroja	Cca. 9.3 kg	
Rýchlosť šitia	70 až 850 stehov/minúta	
Pamäť	Stehové vzory	Až 128 KB alebo 15 stehových vzorov
Typy dát	Stehové vzory ^{*1}	.pmv .pmx .pmu
Počet kombinácií dekoratívnych vzorov stehov	Až 70	
Typy USB zariadení/médií, ktoré je možné použiť ^{*2}	Stehové vzory	Stehové vzory je možné vyvolať z USB flash disku.

^{*1} Načítať je možné aj súbory dát stehu .pmx a .pmu, ale pri použití stroja na uloženie súboru do pamäte sa súbor uloží ako súbor dát stehu .pmv. Použitie iných dát ako tých, ktoré boli vytvorené pomocou tohto stroja alebo iného stroja, ktorý vytvára dátové súbory .pmv, .pmx alebo .pmu, môže viesť k nesprávnemu fungovaniu stroja.

^{*2} USB disky sa bežne predávajú, ale niektoré nemusia byť použiteľné s týmto strojom.

Ďalšie informácie nájdete na našom webe <https://s.brother/cpjao/>.

* Pamätajte prosím, že niektoré špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

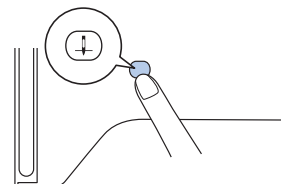
Poznámka

- Pre názov súboru alebo zložky odporúčame používať 26 písmen abecedy (veľké a malé písmená), číslice 0 až 9, spojovník „-“ a podtržítka „_“.

Aktualizácia softvéru stroja

Softvér stroja je možné aktualizovať pomocou USB disku. Keď je na našom Brother support webe na adrese <https://s.brother/cpjao/> k dispozícii aktualizácia programu, stiahnite si príslušné súbory podľa pokynov na webe a podľa nižšie uvedených krokov.

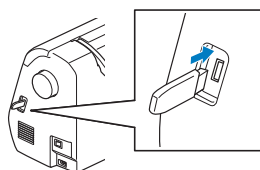
- 1 Zapnite stroj, zatiaľ čo je stlačené a podržané  (tlačidlo polohovania ihly).



→ Zobrazí sa nasledujúca obrazovka.



- 2 Zasuňte USB disk do USB portu na stroji.



Poznámka

- Na USB disk ukládajte iba aktualizčný súbor.

- 3 Dotknite sa .

- Pri aktualizácii stroj nevypínajte.
- Po dokončení aktualizácie sa objaví správa o dokončení aktualizácie.

- 4 Vytiahnite USB disk a vypnite a znovu zapnite stroj.

Distribútor pre Českú a Slovenskú republiku:

Šicí technika Brother s.r.o.

Svatoplukova 2479/47, 796 01 Prostějov

tel.: 582 333 211 | e-mail: brother@brother-czech.cz

www.brother-czech.cz

K dispozícii je rôzne voliteľné príslušenstvo, ktoré je možné zakúpiť samostatne.

Navštívte náš web <https://s.brother/cojkb/>.



Navštívte nás na adrese <https://s.brother/cpjao/>, kde nájdete informácie podpory (inštruktážne videá, časté otázky a pod.) pre váš výrobok Brother.



Nezabudnite si nainštalovať najnovší softvér. Najnovšia verzia prináša množstvo funkčných vylepšení.



Brother SupportCenter je mobilná aplikácia, ktorá poskytuje informácie podpory pre váš výrobok Brother.

Stiahnite si ju prostredníctvom služieb Google Play™ alebo App Store.



Google Play™



App Store